

GÉPmax

XII. évfolyam 5. szám / 2020. szeptember/október / Ára: 6930 Ft/év

JACTO Uniport Planter 500

önjáró vetőgép

John Deere 7R

traktorszéria

Gleaner
S9 Super
kombájn



CLAAS traktor, rakodó és silózó újdonságok

JOHN DEERE 7R SOROZATÚ TRAKTOROK A KITE ZRT.-TŐL

Az új John Deere 7R sorozatú traktorok nemcsak külsejükben, de műszaki jellemzőikben is megújultak 2020-ban. Az alacsony önsúly és magas névleges teljesítmény biztosítja az új 7R sorozatú traktorok páratlan teljesítmény karakterisztikáját és hatékonyságát nemcsak szántóföldön, de közúti szállítási feladatokban egyaránt.



JOHN DEERE

KITE
Zrt.

Részletekért keresse KITE géptékesítőjét!

www.kite.hu



Kedves Olvasó

A mezőgazdasági gépek iránt érdeklődők egyik legfontosabb, szezonindító rendezvénye minden év januárjában a budapesti AGROMashEXPO szokott lenni, amelynek társrendezvénye a MEGFOSZ AgrárgépShow kiállítása. Az egyelőre sajnos nem túl jó irányba változó megbetegedési statisztikák miatt ez utóbbit 2021-ben nem kívánja megtartani a hazai gépforgalmazókat tömörítő szervezet. Ugyanakkor a Hungexpo a tervek szerint a fokozott egészségügyi higiéniai rendelkezések betartása mellett megrendezi az AGROMashEXPO szakkiállítást. Nehéz helyzet ez, nehéz döntés, bármelyik felet nézzük. Csak remélni tudjuk, hogy januárban a jelenleginél jobb helyzetben, nyugodtan nézhetjük végig a bemutatott gépcsodákat a Vásárváros területén.

Friss lapszámunk tartalmából először **PORTRÉ** rovatunkat ajánljuk figyelmükbe. Zahorán Zalán a közlekedésmérnöki munkát cserélte fel a mezőgazdasági gépész pályára, és jelenleg is úgy látja, hogy annak idején jó döntést hozott. A KITE Zrt. műszaki vezérigazgató-helyettesével a mezőgéppiac idei eredményeit, kihívásait, a fejlesztési irányokat vizsgáltuk, természetesen ezt sokszor kicsit „KITE-szemüvegen” keresztül.

A pótkocsigyártás területén Magyarországon évek óta piacvezető. **HAZAI GYÁRTÓK** rovatunkban a FLIEGL ABDA Kft. cégvezetőjét, Ackermann Tamást arról kérdeztük, milyen mértékű hatást gyakorolt működésükre a koronavírus-járvány. Szó esett továbbá fejlesztésekről és a mezőgépész-munkaerőhiányról is.

Az igari WEINHAUS Szőlőbirtok Kft. már másodszor döntött a Solis márka mellett. A gazdaságban szinte minden feladat elvégzésére alkalmas kertészeti traktor legutóbb is jó döntésnek bizonyult. Nem véletlen, hogy hazánkban is rendkívüli népszerűségnek örvend az indiai márka – **GÉPEK GAZDASZEMMEL** rovatunkban a miértekre Tatai Gábor telepvezető igyekezett megadni a választ.

Minden veterán korú kombájnnak megvan a maga története, amely egy ilyen országban, mint a miénk még több fordulópontokkal tűzdelt, mint bárhol máshol. A cikkünk tárgyát képező CLAAS DOMINATOR 105 kombájnnál sem volt másként, az eddigi életútjának elmúlt négy évtizedében. A betakarítógép pályafutásának fontosabb állomásait, és idei felújításának főbb mozzanatait Szabó András gazdálkodó, a kombájn jelenlegi tulajdonosa osztotta meg velünk **HISTÓRIA** rovatunkban.

Ha az újdonságokat nézzük, a nemrég bemutatott **G-széria** vadonatúj modellsorozat, az első a Valtra-tractorkok 5. generációjában. A korábbi N-szériában a 100-130 LE-s modellek helyébe lépnek az új G-s modellek. A G-sorozat univerzális mezőgazdasági traktor, szinte minden feladatra befoghatjuk. Megállja helyét homlokrakodózásban, permetezésben, takarmányozásban vagy speciális zöldségtermesztésben is.

Ennyit ízelítőként friss tartalmunkból – csapatunkkal biztosak vagyunk abban, hogy izgalmas lapot állítottunk össze Önöknek! Jó olvasást, tartalmas időtöltést kívánunk hozzá!

Üdvözlettel: Fodor Mihály főszerkesztő



A címlapon:
JACTO Uniport Planter 500

KITEKINTŐ

- Hírösszefoglaló a nagyvilágból, újdonságokkal és ritkaságokkal 6
- Hírösszefoglaló a nagyvilágból, újdonságokkal és ritkaságokkal 65
- Hírösszefoglaló a nagyvilágból, újdonságokkal és ritkaságokkal 71

PORTRÉ

- Zahorán Zalán** - Izgalmas időszak van a géppiac mögött 10

CÍMLAPSZTORI

- JACTO Uniport Planter 500** 14

HAZAI GYÁRTÓK

- Ackermann Tamás** - Hazánkban ma már minden negyedik pótkocsi **Fliegl** 18

A HÓNAP KÉPE

- Kubota M7003** 22

PIACI ÁTTEKINTÉS

- Kukoricacső-törő adapterek** hazai választéka 28

GÉPEK GAZDASZEMMEL

- WEINHAUS Kft.** és a **Solis** traktorok 34

KURIÓZUM

- Gleaner S9** Super kombajn 42





INNOVÁCIÓ

Sokoldalú mezőgazdasági teherautók 46

HÍREK

Adatátvitel vegyes gépflootta esetén 80

Géppiaci statisztikák 84

BESZÁMOLÓ

Gyakorlati gépbemutató **Szentlőrincen** 24

Gépbemutató a **Bábolnai Gazdanapokon** 38

Väderstad-országjárás, 2020 44

CLAAS-újdonságok 74

Monchiero dióbetakarító gép 86

GÉPBEMUTATÓ

QUICKE kanalak és munkaeszközök 32

Maschio Admiral nehéztárcsák 41

Horsch Maestro - egy picit másképp 51

John Deere 7R traktorszéria 52

A legújabb **Krone-fejlesztések** 56

Väderstad Rapid vetőgép 60

Pöttinger újdonaságok 66

New Holland T8 Genesis traktorok 68

Fendt 700 Vario S4 78

5. generációs **Valtra traktorok** 82

Weidemann T4512
kompakt teleszkópos rakodógép 88

FINOMHANGOLÁS

Talajlazítók - Mit és hogyan? 62

TECHNOLÓGIA

Univerzális szállítóeszközök 72

AUTÓ-MOTOR

Terepjárók, pickupok 92

HISTÓRIA

CLAAS DOMINATOR 105 94



Az új ukrán gumihevederes traktor

Boris Bond **BG 748**

Weboldalunkon már korábban olvashattak az új ukrán traktorcsaládról: a törzscsuklós Boris Bond szériáról. A gyártó idén ősszel bemutatta a traktor gumihevederes változatát, a BG 748-ast. Az európai komponensgyártók egységeit építik be a Boris Bond hevederes járószerkezetű traktorba. A beépített Euro 6-os emissziós besorolású IVECO Cursor 11 dízelmotor, a ZF automata sebességváltó alkalmazása biztosítja, hogy a traktor ne csak erőteljes, hanem gazdaságos legyen az üzemanyag-fogyasztás szempontjából is. A véglehajtások és a hevederes rendszer hajtáselemei a MAN-tól, maguk a 700 mm széles, 10140 mm hosszú gumihevederek pedig az USA-ból érkeznek, a Camoplast termékei.



Új vezetőfülke-beltér

CASE IH **Quadtrac and Steiger AFS Connect™**

A Case IH bemutatja új Quadtrac és Steiger AFS Connect™ sorozatú traktorokat a 2021-es szezonra. Olyan, a vezetőfülke kényelmét növelő frissítéseket vezettek be, amelyeket eredetileg a 2019-ben piacra dobott, Magnum AFS Connect sorozatban ismerhettek meg a felhasználók. Megújult a fülkében az A oszlopra szerelt kijelző: a felületét tükröződésmentes, erős színek és fényerő jellemzi. Az átdolgozott Multicontroller kartámaszon 4 db szabadon programozható gomb van, illetve 2 pár hidraulikacsatlakozás működtetése is programozható (választható, hogy melyik kör milyen parancsa kerüljön az adott gombhoz). A kihelyezett hidraulikakörök vezérlése szintén programozható, bármely kör bármely kapcsolóra szabadon konfigurálható, és ezt a beállítást a kartámaszon színes LED világítás jelzi.

Akciós ajánlat



Most a Rapid A vetőgépek is előszezon árakon!

MOST AKÁR

17%

kedvezmény!

Az előszezon akció feltételei:

- Az akció időtartama: 2020. október 1. – 2021. január 31.
- Az akcióban minden Vaderstad márkájú talajművelő és gabonavetőgép részt vesz. (Az akció hatálya nem terjed ki a Tempo vetőgépekre és az FH 2200 fronttartályra.)
- Szállítási feltételek: az októberben és novemberben rendelt gépek esetében a vevő kérése alapján, de nem később, mint 2021. március 31. A decemberben és januárban rendelt gépek esetében gyári opciók szerint.
- Fizetési feltételek: 10% előleg megrendeléskor.
- Halasztott fizetés akár 2021. február 15-ig.

(A tájékoztatás nem teljes körű!)

Vaderstad Kft.
2475 Kápolnásnyék,
Összekötő út 1.
+36 22/709-000
infohu@vaderstad.com
www.vaderstad.com/hu

Ádám Tamás	+36 20/242-02-15
Lempel László	+36 20/965-47-42
Kovács Gábor	+36 20/523-32-42
Fábián Péter	+36 20/472-89-20
Máté Csaba	+36 20/455-42-96
Tolnai Péter	+36 20/237-07-70



Ahol a gazdálkodás kezdődik



Frissítés a veszteségmentes áttöltésért

Grimme RH

A Grimme frissítette az RH sorozat átvevőtartályait a 2020-as szezonra. A befogadógaratokat ma már többek között egy úgynevezett átvételi fedéllel látják el, amely a terményvesztés csökkentésére szolgál. A szállítójárművek különböző méretűek, ezért a Grimme újratervezte a tömítőnyílásokat, hogy javítsa a szállítójárművek illeszkedését. Az alsó tartógerenda, ami könnyű hozzáférést biztosít a garathoz, most hátrafelé mozoghat. Ez különösen hasznos alacsony aláfutásgátlóval rendelkező járműveknél. Három gumilap van felszerelve az oldalfalakra. A szárnyakat három részre osztják.

Hézagpótló, új modell

Deutz-Fahr 8820 TTV



Az SDF az új típusal a jelenlegi 7-es széria és a 9-es sorozat közötti rést fedi le. Az új köztes modell 287 LE maximális teljesítményt nyújt, súlya 9,5-10,2 tonna. A motorháztető alatt egy 6,1 literes, TTCD 6.4 hathengeres Deutz-motor szolgál erőforrással, amely kielégíti a Stage V emissziós normákat. Ez a motor a 7-es szériában alkalmazottól a kétlépcsős turbófeltöltőben és a magasabb (2000 bar) befecskendezési nyomásban tér el. Az erőátvitelről már nem a másik két szériában alkalmazott ZF-től beszerzett váltó gondoskodik, hanem a Deutz-Fahr saját fejlesztése. Az SDF T7780 TTV fokozatmentes sebességváltó hagyományos CVT alkatrészeket használ, két mechanikus csoportot alkalmaz, teljesen automatikus váltással. A motor 40 km/h mellett csak 1220 fordulat/perc fordulatszámmal forog. Az intelligens felfüggesztésű mellső tengely a Dana-Spicer terméke, és opcionálisan száraz tárcsafékekkel szerelhető fel. A továbbfejlesztett, pneumatikus felfüggesztésű MaxiVision fülke belül nagyon hasonlít a 7-es és 9-es sorozatnál alkalmazott kabinhoz.

Rakodóújdonság intenzív használatra

Manitou MLT NewAg XL

A MLT NewAg teleszkópos rakodógép sorozaton belül a Manitou egy NewAg XL verziót dob piacra azoknak a felhasználóknak, akiknél évente több mint 1300 órát teljesítenek a teleszkópos rakodók. Az új Manitou NewAg XL jelenleg kétféle MLT 841-145 PS + és MLT 1041-145 PS + L modellben kapható, 4,1 tonna feletti kapacitással 7,60-9,65 méter emelési magasságig. A motorháztető alatt nem egy Deutz, hanem egy négyhengeres, 141 lóerős Yanmar (Stage V) dízelmotor szolgál erőforrással, amely a gyártó szerint 12%-kal nagyobb forgatónyomatékokot (vagy max. 602 Nm) biztosít, miközben a Manitou szerint 11%-kal csökkent a fogyasztás a korábbi modellekhez képest. Hidraulikus oldalon a Manitou 200 l/min-re növelték a kapacitást, azaz 30 l/min-rel többet, mint a NewAg MLT 741 modellnél. A hidraulika-olajtartály kapacitása 13%-kal nőtt. Az intenzív használat során érezhető zaj- és rezgésszennyezés csökkentése érdekében zajszintet igazán alacsonyra, 69 dbA-ra csökkentették.





Új motorok a csúcsmo­del­lek­be - **GOMSELMASH**

Mivel a Mercedes Benz befejezi a V elrendezésű, OM 502 LA motor gyártását, így a fehérorosz gépgyártónak a kombájn és önjáró silózó kínálatának csúcsmo­del­lé­be új erőforrás után kell néznie. A Palesse GS 16 kombájnba a Perkins-szel közösen kezdték meg a Stage V emissziós besorolású, 380 kW (520 LE) kimenőteljesítményű Perkins 2206J-E13TA dízelmotor adaptálását. Az új erőforrás innovatív kipufogógáz-technológiájával, alacsony beépítési és üzemeltetési költségeivel megfelel az elvárásoknak. Miután részletesen megvitatták a Perkins motor telepítésének követelményeit, a Gomselmash szakemberei alaposan tanulmányozták a motor digitális mo­del­ljét. Szükség volt a motor elhelyezésének és kialakításának vizualizálására, valamint a szükséges tartóssági számítások elvégzésére. A motor alapos tesztelésen ment keresztül. A legfrissebb információk szerint, mivel az önjáró silózó csúcsmo­del­ljükbe, az FS 8040-be is a fentebb említett OM 502 LA motor szolgált eddig erőforrással, ezért ebben a gépben hasonló célból a 6 hengeres MTU OM-473 tesztelését kezdték meg.

Az új takarmánykeverő-kiosztórobot

Kuhn Aura

Az Aura egy sokoldalú rakodórész­sel rendelkezik, amely az összes szilázs, de pl. széna, szalma betöltésére is alkalmas. A robotnak van egy 3 m³-es keverőtartálya, amely két vertikális keverőcsigával rendelkezik. A tartály alsó része és a keverőcsigák K-NOX technológiával készültek, garantálva a hagyományosan használt acélminőséghez képest a 6-szor hosszabb élettartamot. A robot többnapos etetést tud végezni a tenyésztő által programozott időciklusokban és frekvenciákon. A kiosztást jobb vagy bal oldalon egy keresztirányú heveder végzi. A robotnak két irányítási módja van: az épületeken kívül RTK GPS-t használnak előfizetés nélkül, odometriával kombinálva, az épületeken belül pedig a LIDAR technológiával, centiméteres pontossággal. GPS-jel elvesztése esetén az odometria lehetővé teszi a robot számára, hogy pontosan azonosítsa helyét és a megtett útvonalat. Az Aura öt éves kutatás és fejlesztés eredménye, és 2020 végén kerül forgalomba. A tervek szerint 2021 II. negyedévé­ről kezdik meg a vadonatúj robot szállítását.



Átrendeződés, növekedés, visszaesés

Izgalmas időszak van a géppiac mögött



Fodor Mihály

Zahorán Zalán Budapesten, a Műegyetemen végzett, a Közlekedésmérnöki Karon, Építőipari Gépek szakirányon. Több év hazai és külföldi, autóiipari tervezőmérnöki munka után 2006-ban a GITR csapatába lépett termékmenedzserként, a JCB-vel, Joskinnal való kapcsolata már akkor elindult. A szolnoki céget már a KITE Zrt. követte, többféle poszton dolgozott, majd 2014-ben a nádudvari központba került. 2016 nyaratól műszaki kereskedelmi vezérigazgató-helyettes a cégnél. Beszélgetésünk során a mezőgéppiac idej eredményeit, kihívásait, a fejlesztési irányokat vizsgáltuk, természetesen ezt sokszor kicsit „KITE-szemüvegen” keresztül.



JÓ EREDMÉNYEK A GÉPPIACON

– Az első háromnegyedév eredményeit, piaci tendenciáit hogyan tudná összefoglalni?

– Szerencsére a 2019-es év lendülete nem tört meg, az AgrárGépShow ideje alatt nagyon szépen beindultak a megrendelések, érdeklődések. Március közepéig nem is volt ezzel semmi gond, akkor azonban már nemcsak a Covid okozta problémák, hanem az egyre komolyabb koratavaszi csapadékhiány is megtorpanást hozott a piacon. A vetések azért szerencsésen lementek, az égi áldás is megérkezett, ez főleg a tavaszi növényeknek kedvezett, és érthetően a gazdák lelkivilágát is kisimította. A nyári termés-eredmények általában várakozás fölöttiek, de most, napraforgóaratás idején is alapvetően elégedettek a partnerek a hozamokkal, árakkal, kukorica- és napraforgófronton is.

Ha gépkereskedelmi oldalról nézzük az idei évet, azt mondom: soha rosszabbat! Nem volt egyébként egyszerű, de sokat segített, hogy a készleteinket még a járvány előtt megrendeltük és befogadtuk, így volt miből kiszolgálni a gazdálkodókat. Nyilván pár terméknél voltak kisebb csúsza-

sok, de a megfelelő készletek miatt igazán komoly problémával nem kellett számolnunk.

Az új AKI-statisztikákat elemezve azt látjuk, hogy a géppiac össz volumenében nem esett vissza, szerkezetében azonban vannak átrendeződések. A traktorpiacon csökkent az eladott termékek darabszáma, ezen belül azonban a nagytraktorok piaca erősödött. Ez csak első látásra tűnik furcsának – egyértelmű, hogy a nagyobb géppel gazdálkodó, erősebb vállalkozásokat nem viseli meg annyira egy ilyen nehezebb szituáció, mint amit tavasszal megtapasztaltunk. A munkagéppiac a legtöbb szegmensben visszaesést mutatott, de a kombájnpiac eddig (az első hat hónapban) tudta hozni a tavalyi eredményeket. Ez utóbbit darabszámban értem, mert több mint 2 milliárd forinttal magasabb az idén beruházott betakarítógépek forgalmi értéke, mint tavaly. Ebben nyilván benne van egyrészt a gyártói áremelések, másrészt pedig a gyenge forint hatása is, de a harmadik tényező az egyre nagyobb kombájnok iránti kereslet növekedése. Év végéig egyébként számolunk egy mi-

Folytatás a 12. oldalon



Folytatás a 11. oldalról

nimális visszaeséssel ezen a piacon, a beszállítói statisztikák is ezt igazolják vissza.

– A növényvédőgépeknél mit látnak ezen a téren?

– Ha a szántóföldi vontatott permetezőket nézzük, akkor véleményem szerint a piac kicsit lemaradásban van a tavalyihoz képest, és ami nagyon feltűnő, hogy az egy gépre vetített vásárlási összeg jóval, 15-20 százalékkal alacsonyabb, mint a korábban. Ugyanakkor az önjáró növényvédelmi gépeknél a piac közel duplájára nőtt, darabszámot tekintve, egységár oldalról vizsgálva viszont még nagyobb a csökkenés. Bejött az országba egy olyan kedvezőbb árfekvésű, alacsonyabb specifikációjú szegmens, amelyik megtalálta a maga piaci részét. A KITE Zrt. háromféle géppel is jelen van a növényvédő gépek piacán, azonban inkább a prémiumkategóriában. Az európai és az amerikai John Deere mellett a Hagie gépei is a gazdák rendelkezésére állnak. Ez utóbbi háromféle feladatban, a permetezésben, a tápanyagkijuttatásban és a címerezésben is a gazdák segítségére lehet, alacsony üzemeltetési költségek mellett, de nyilvánvalóan ezt egy szűkebb célcsoport tudja használni Magyarországon.

– Nagyon sok gyártót, céget képviselnek a magyar piacon. Tőlük milyen visszajelzéseket kapnak? Mit fog nekik a 2020-as év jelenteni?

– Nem is olyan könnyű erre válaszolni! Nem panaszkodnak igazán a kinti partnereink, de elég nehéz számszerű adatokat így, év közben meg tudni tö-

lők. Ahogy látjuk, Európában annyira nagy gond nem lehet, az ázsiai és a tengertüli területeken bizonyos gyártóknak lesznek, lehetnek komoly lépései, ott jobban megsínylették ezt a pandémiás időszakot.

NEHÉZ KÜZDELEM AZ ÁRFOLYAMMAL

– Mennyire sikerült az ellátási láncokban az év folyamán tartani a határidőket, akár az új gépekre, akár az alkatrészellátásra fókuszálunk?

– Minket kis mértékben érintett az olaszországi gyárleállások hatása, ettől függetlenül eddig nem panaszkodhattunk. Most érződik, hogy sok helyen valószínűleg visszavehették a gyártási kapacitásokat, és a szállítási határidők elég drasztikusan elkezdtek növekedni – néhány beszállítónál már a tavalyi kétszeresére. Ha ugyanezt alkatrészvonalon nézzük, a John Deere felől teljesen rendben voltak a szállítások, a JCB alkatrészseinél az angliai helyzet miatt tapasztaltunk év közben lassulást. Ezekon kívül alapvetően nem kellett többet várnunk a szállításokra.

– Említette, hogy komoly készletekkel indították az évet: mik a tervek a következőre?

– Mi valójában minden évnek így indulunk neki, így tudjuk rugalmasan kiszolgálni a partnereinket. Ez most különösen jól jött, de máskor is erre törekszünk. Ennek megfelelően a KITE Zrt. már a 2021-es szezonra tervezett gépeit is megrendelte a gyártóktól. Van, amit már nyár elején, van, amit nyár végén kellett megrendelni ahhoz, hogy sze-

zonra ideérjenek, és át tudjuk adni az új tulajdonosoknak. Ennek megfelelően elindultak az előrendelési akcióink is.

– A forintárfolyam csúcsokat dönt, sajnos alulról, és még mindig nem látjuk annyira, meddig tarthat a gyengülés. Ön szerint hol lehet ennek a fájdalomküszöbe? Mivel tudnak segíteni a vásárlókon egy-egy beruházásnál?

– Igazából a legnagyobb gondot az jelentette, hogy a gyártói áremelések mellett történt ez a forintgyengülés, a kettő együtt már tényleg sok lehet. Már 2019-ben is megéltünk egy ilyen hullámot, most 2020-ban is, emellett számítunk arra, hogy lesz még ilyen folyamat. Mi a KITE-nél próbálunk olyan devizagazdálkodást kialakítani, hogy stabil árfolyamkörüzetet tudjunk partnereinknek biztosítani. Ebben partnerek egyébként nagyobb beszállítóink is, akik tavasszal megértették, hogy ha a piacunkat szeretnénk megtartani ilyen körülmények között is, akkor az ő támogatásukra is szükség van. Elsőként állapotunk meg beszállítóinkkal, és egy stabil, 340 Ft/euro árfolyamot tudtunk biztosítani a gazdáinknak a beruházásoknál – ez kulcskérdése volt az idei évnek.

A FEJLESZTÉS NEM ÁLL MEG

– Lesz-e valamilyen komolyabb változás a cég termékpalletáján?

– A fő irányok megmaradnak, hisz az új John Deere egyetlen hivatalos hazai forgalmazójaként, full-linerként a termékpalleta alapvetően nagyon stabil. Traktorfronton a John Deere kijött az új, 2021-es termékpalletájával. Ha a zászlóshajót, a 8000-es szériát vesszük, akkor láthatjuk, hogy teljesen új dizájnnal rendelkezik a gép, a BMW korábbi tervezőmérnöke igazán szép munkát végzett. Azt gondoljuk, hogy úgy mond a „vasban” nagyon újat már nem lehet mutatni, inkább a felhasználási körülmények, a komfort, valamint a biztosított kommunikációs, precíziós háttérben vannak még tartalékok. Fontos, hogy a munka során a begyűjtött adatokat a MyJohnDeere-rel vagy a JD-Office-szal hogyan képesek ezek

a gépek összehangolni, rendszerezni. A mesterséges intelligencia ezen a téren is egyre nagyobb szerepet kap majd.

Kombájnok területén a magyar piacon egyértelműen látszik, hogy a rotoros technológia teret hódít. Első körön a John Deere ezt a technológiát a tengerentúlra szánta, elsősorban a kukoricára és szójára. Pár éve, amikor a nyári betakarítású növényekhez már megcsinálták azokat a fejlesztéseket, amelyek munkaminőségben felvették a versenyt a ládás kombájnokkal szemben, onnantól kezdve elég komoly térhódítást kapott ez a technológia. A gyártóink is ebben az irányban fejlesztenek, elég csak a JD új üdvöskéjéről, az X9-ről beszélni. Ennek is lesz létjogosultsága a hazai piacon is, bár ehhez a géphez természetesen megfelelő méretű gazdaság és háttér kell. Már van érdeklődőnk rá, pedig még nem tudjuk, hány darabot tudunk szerezni jövőre.

– **Visszatérve a digitális alkalmazásokra, precíziós technikák adta lehetőségekre, ön szerint mennyire használják ki a gazdák az ezekben rejlő lehetőségeket?**

– Bár sok jó tapasztalatom van, azért ezen a téren még szerintem nagyon komoly lehetőségek vannak a gazdák előtt, és persze nagyon sok tanulás szükséges hozzá. Ez az egész egy lehetőség, amit tudni kell kihasználni.

– **Hogyan látja a mezőgazdaságban a robotizáció szerepét? Az elmúlt két év szakmai kiállításain egymás után jöttek ki a világcégek mondhatni futurisztikus fejlesztésekkel – mikor lehet ennek valódi gyakorlati haszna is?**

– Úgy gondolom, hogy alapvetően ez jó irány, hiszek a technológiai fejlődésben. A nagy áttörést majd az hozhatja meg, amikor a dízelüzemű eszközökről át tudunk majd térni az elektromos hajtásra. Amikor egy traktor egy műszakot képes lesz elektromos meghajtással ledolgozni, az lesz a következő mérföldkő. Jelenleg nem tudunk olyan kapacitású és méretű akkumulátorokról, amelyekkel ez megoldható lenne. Ugyanakkor az emberiség eddig megoldott mindent, amire szükség volt ilyen



fejlesztéseknél, így szilárd meggyőződésem, hogy majd ez is eljön.

Foglalkozunk a drónok kérdésével is, mert gazdálkodó partnereink számára is izgalmas ez a terület, de ehhez először a törvényi háttérrel kell rendbe rakni itthon. Engedélyeztetni kell magát a repülést, olyan növényvédőszerrel, amelyek ezzel a technikával kijuttathatók, szóval van feladat ezen a téren.

JÓ HELYSZÍN A TESZTELÉSRE

– **Visszatérve a fejlesztésre, maga a John Deere mennyire szokta figyelembe venni a magyarországi tapasztalatokat a fejlesztései során, szokta-e itt tesztelni gépeket?**

– Igen, de nemcsak ők, más gyárak is szeretik hazánkban tesztelni a masinákat. Itt egy átlagos gép legalább kétszer annyit dolgozik egy évben, mint Nyugat-Európában, ezért fontos helyszín ez számukra. Nemcsak mi, hanem gazdálkodó partnereink is kritikusak, el merik mondani a véleményüket, amellet innovatívak vagyunk, ennek eredményét már több fejlesztésben viszont láttuk.

– **Kicsit más területre ugorva, hogy látja az öntözés fejlesztésében érzékelhető lehetőségeket a gyakorlatban?**

– Ez a pályázatos időszak jót tesz az ágazatnak, és természetesen a mi öntözési üzletágunkban is pörögnek az események. Ugyanakkor nagyon nagy kihívás az elmúlt 30 év negatív hatását átírni. Mi próbáltuk fenntartani azt a humánállományt, aki ezen a területen

járatos, akivel lehet dolgozni, de sok öntözési szakember sajnos kikopott már a szakmából. Van most esély arra, hogy egy olyan fiatal szakmai gárda álljon fel, mint a nyolcvanas években, de ennek a beruházási hullámnak sokkal tovább fenn kellene maradni ahhoz, hogy stabilan kiépülhessen rá a szakmai gárda.

– **Apropó, fiatal szakemberek. Mit tesz a KITE azért, hogy legyen megfelelő utánpótlás a mezőgazdaságban, agrárgépészetben?**

– Ezt az ágazatot is elérte az a hullám, ami az autóiipari beszállítókat már egy évtizede. 5-8 évvel ezelőtt kezdtünk el iskolákba járni, beszélünk a mezőgazdaságról, az ebben rejlő lehetőségekről, akkor indult a „toborzás”. Ma már versenyzünk, hogy a duális képzésben fellelhető, leendő ügyes szakemberek kihez kerüljenek. És nem csak az agrárgépes konkurenciával kell versenyezni a szakemberekért, hanem az autóiiparral, gyógyszeriparral, és még sorolhatnám. Talán nekünk most annyi előnyünk van, hogy látszik, a mezőgazdaságot nem viselte meg annyira ez a járványhelyzet, mint például az autóiipart.

– **Apropó: nem hiányzik az autóiipar?**

– Nem. Szép terület volt, de a mezőgazdaságban sokkal szabadabb, színebb a világ, nem ugyanazokkal az emberekkel, ugyanabban az irodában kell minden nap dolgozni. Folyamatosan mozgásban vagyok, sok területért felelek – ez sokkal közelebb áll hozzám.



JACTO Uniport Planter 500

– Lenyűgöző megjelenés, hatalmas méretek

A gyári felvétel alapján így szemből azt hihetnénk, hogy egy új, merész megjelenésű törzscsuklós nagytraktor jelent meg a nemzetközi piacon, de ez csak részben igaz.



Farkas Imre

Korábban, ha brazil gyártmányú gépeket említettünk, akkor mindenkinek a szerényebb műszaki színvonalú gépek jutottak alpból eszébe, de ez is csak részben igaz. Az elmúlt néhány évben hatalmasat fejlődtek a brazil gépgyártók, és jelentősen bővült a

számuk, illetve a gyártási kapacitásuk is. Az elmúlt 1-2 évben egymás után mutattak be olyan innovatív projekteket, amelyek nemzetközi szinten is sok esetben egyedülállónak mondhatók.

Az 1948-ban alapított Jacto vállalat az évtizedek alatt Brazília egyik legnagyobb gépgyártójává nőtte ki magát, ma már a legfejlettebb technikai meg-

oldásokat alkalmazzák fejlesztéseikben. Olyan innovatív projektek vannak mögöttük, mint pl. az autonóm ültetvényművelő-gép. A cég a termékeivel Brazilián kívül jelenleg több mint 100 országban van jelen a piacon. A Jacto rendelkezik gyártóüzemekkel Braziliában, Argentínában és Thaiföldön, valamint üzleti irodákkal az Egyesült Államokban. Portfóliójukba többek között vontatott és önjáró növényvédőgépek, műtrágyaszórók, cukornád- és kávébetakarító-gépek, szemenkénti vetőgépek, precíziós eszközök tartoznak.

Az Uniport Planter 500 elnevezésű vadonatúj fejlesztésű önjáró vetőgépük tekintélyt parancsoló megjelenésű, forradalmi megoldású eszköz, innovatív hajtáskonceptióval.

A 470 LE teljesítményű dízelmotor a vontató első tengelye előtt helyezkedik el. Elektromos generátort hajt meg, amely ezután négy független (inverter által vezérelt) elektromos motort táplál, amelyek egyenként egy-egy kereket hajtanak meg. Ez a megoldás lehetővé tette a sebességváltó és a mechanikus alkatrészek teljes láncának elhagyását, amelyek alapesetben felelő-

Az Uniport Planter 500 önjáró vetőgépet alapvetően a No-Till technológiában történő alkalmazásra tervezték





A 470 LE teljesítményű dízelmotor a vontató első tengelye előtt helyezkedik el, és egy elektromos generátort hajt meg



Az elektromos generátor négy független (inverter által vezérelt) elektromos motort táplál, amelyek egyenként egy-egy kereket hajtanak meg

sek lehetnének a hajtás továbbításáért mindkét tengely felé.

A hibrid koncepciónak köszönhetően a teljes hajtáson nagyon magas ener-

giahatékonyt lehetett elérni – az Uniport Planter 500 önjáró vetőgép állandó nyomatékkal rendelkezik a motor teljes fordulatszám-tartományában, és

a csúszás az egyes kerekeknél függetlenül szabályozható. Mindez a szokásos ikerkerekekkel kombinálva lehetővé tette a tapadás maximalizálását, a talaj tömörítésének minimálisra szorítását, valamint az üzemanyag-megtakarítást. Felülmúlva az általánosan használt hidromechanikai rendszereket, hatékonysága akár 95%-ot is elérheti. A nagy, nehéz mechanikus egységeket nélkülöző erőátviteli rendszer lehetővé tette a törzscuklós alvázon a nagyobb tengelytávolság alkalmazását, így a 40 fokos bekormányzási szögnek hála, méreteit meghazudtolóan kis fordulási sugárral rendelkezik.

Mivel a vetőgépet vontató, önjáró törzscuklós hordozó hátsó függesztőszerkezettel nem rendelkezik, így a vetőgépen kívül csak hasonlóan nagy munkaszélességű, vonta-

Folytatás a 16. oldalon

Három kamrából álló, 8700 literes központi vetőmagtartállyal rendelkezik



A vetőgépegység gerendelye 5 szekcióra van osztva



A vetőegység Precision Planting vSet2TM elektronikus vDrive hajtású magadagolóval rendelkezik



Folytatás a 15. oldalról

tott talajművelőgépek üzemeltetésére alkalmazható.

A vetőegységet a Lumina 400 típusú vontatott direktvetőgépük főegységeinek felhasználásával alkották meg. A Precision Planting vSet2TM elektronikus vDrive hajtású magadagolóval szerelt, 49 soros (50 cm-es sortávval) szemenkénti vetőgép három kamrából álló, 8700 literes központi vetőmagtartállyal rendelkezik, utóbbi a törzscsuklós vontató hátsó alvázfelkeretén kapott helyet. A vetőmag és a műtrágya szállítása a tartálytól egészen a maga-

dagolóig pneumatikus rendszer segítségével történik. A vetésmélység tartásáról vetőelemenként pneumatikus rugók gondoskodnak. Az 56 cm-es átmérőjű vágótárcsák az optimális vágási szöggel és csoroszlyanyomással együtt kiváló teljesítményt nyújtanak direktvetésben. A vetőgépegység gerendelye 5 szekcióra van osztva, így a nagy munkaszélesség ellenére is magas a változó talajfelszín kontúrkövetésének pontossága. Az egész vetőkocsiszállítógerendely 22 fokos vízszintes elbillenésre képes a vontatóhoz mérten. A gyártó tájékoztatása szerint a különbö-

ző sortávolságokhoz, a vetőelemek és a mélységhatároló támkerek áthelyezését könnyen, speciális eszközök alkalmazása nélkül át lehet állítani.

Az Uniport Planter 500 önjáró vetőgépet alapvetően a No-Till technológiában történő alkalmazásra tervezték, így alapfelszereltségként GPS-rendszerrel van felszerelve, amely többek között lehetővé teszi a fordulóban történő, automatikus vetőgerendely-emelést és -süllyesztést.

Fotók: <https://www.jacto.com.br>



A vezetőfülke a tökéletes rálátást és maximális kényelmet kínál



A vetőgépet a vonórúdon végig húzóó hatalmas munkahenger segítségével húzhatjuk szállítási helyzetbe



Az app-funkció növeli a műtrágyaszórógép hatékonyságát

A Rauch zseniális app-funkciója, a WindMeter (szélmérő) növeli a műtrágyaszóró hatékonyságát.

A mai gazdálkodók nemzedéke, akár csak ezer évvel ezelőtt, továbbra is a szélsébség és -irány problémájával küzd a vetőmag és a műtrágya optimális kijuttatása esetén. Mekkora szélsébségig lehet még biztonságosan kijuttatni a finom- vagy nagyszemcsésű granulátumot? Az új app-funkció, a WindMeter a RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH szárnykerekű anemométeréhez csatlakoztatva, ebben nyújt segítséget.

A RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH ötletéből kiindulva, a RAUCH elektronikai fejlesztői és a Neusta mobile solutions GmbH programozói fejlesztették ki ezt a mezőgazdasági támogatóeszközt. Az új WindMeter-funkció a gazdának helyben kínál olyan, sa-

ját maga által alkalmazható és érdemi mérési lehetőséget, ami nélkülözhetetlen a hatékony kijuttatáshoz. Pont ezeknek az ügyféligényeknek a kielégítésére egy testre szabott megoldást kellett találni, és ehhez a szárnykerekű anemométer gyártójának szoftverfejlesztőivel is szorosan együtt kellett működni.

A WindMeter kezelése gyerekjáték. Ehhez csupán a RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH Fertilizer Chart-app-ját (trágyázási táblázat) kell összekötni bluetooth-on keresztül a szárnykerekű anemométerrel. A Chart-app a RAUCH-géphez való optimális beállításokat adja meg az adott vetőmaghoz vagy műtrágyához. A kijelzőn látható lámparendszer egyértelműsíti az

anemométer által rögzített és az app által az áramlási sebességre vonatkozó, átvitt paramétereket. Az jelzi a gazda felé, hogy a helyben mért szélsébség mellett elvégezhető-e a kijuttatás. Ennek során a menetirányra merőleges szélsébség a mérvadó, mivel a műtrágya esetleges elsodródására leginkább az oldalszél jelent veszélyt.

A RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH folyamatosan olyan innovációkon és fejlesztéseken dolgozik, amelyekkel hatékony és minőségi megoldásokat nyújthat mind a munka, mind az eredmények terén.

A RAUCH-app ingyenesen letölthető a Google-Play (Android), valamint az Apple App-Store (iOS) áruházból.



Hazánkban ma már minden negyedik pótkocsi Fliegl

A pótkocsigyártás területén Magyarországon évek óta piacvezető FLIEGL ABDA Kft. cégvezetőjét, Ackermann Tamást arról kérdeztük, milyen mértékű hatást gyakorolt működésükre a koronavírus-járvány. Szó esett továbbá fejlesztésekről és a mezőgépész-munkaerőhiányról is.

Csomor Zsolt

A NAGY KAPACITÁSÚ RAKTÁRNAK KÖSZÖNHETŐEN NEM VOLT GYÁRTÁSI FENNAKADÁS

A koronavírus-járvány számos iparágat megbénított, vagy nagymértékben csökkentette a termelését. Hogyan változott a piaci helyzet a hazai mezőgépgyártás területén, s okozott-e zavart a FLIEGL ABDA Kft. működésében? – kérdeztük Ackermann Tamás cégvezetőt.

– A veszélyhelyzet nem változtatta meg a mezőgazdasági géppiacot, maradt a korábbi lendülete. Belföldi és külföldi rendeléslemondást sem tapasztalunk. A járványhelyzet inkább a gyártók alkatrészellátását érintette érzékenyen, főként a távolról, leginkább Ázsiából érkező áruk akadozása miatt. A hozzánk érkező, felniket szállító konténert például karanténba helyezték a kikötőben.

Szerencsére a bizonytalan beszállítás nálunk nem okozott komolyabb fennakadást. Ez köszönhető annak is, hogy

tavaly olyan automata magasraktárt helyeztünk üzembe, ahová 3-4 havi gyártáshoz szükséges alapanyagot tárolhatunk be. Mire a készleteink kifogytak volna, megoldódott a beszállítói oldal fennakadási problémája.

– **A veszélyhelyzet kezdete óta hazánkban is jelentősen emelkedett a home office munka alkalmazása. Önök is bevezették?**

– Az otthoni munkavégzés bizonyos szektorokban könnyen alkalmazható, mi viszont csak az irodai dolgozók körében vezethettük volna be, de nem



Ackermann Tamás cégvezető



Indulásra készen állnak a pótkocsik

tettük. Hiszem, hogy a home office nem olyan intenzív és hatékony, mint a munkahelyi körülmények között végzett munka. Hazánkban még nincs kiforrott múltja a munkahelytől távoli munkavégzésnek, ráadásul abban hiszek, hogy a munkahely és az otthon fizikailag is legyen elkülönítve.

A FLIEGL TOVÁBB ERŐSÍTETTE VEZETŐ POZÍCIÓJÁT

– Vállalatuk képes volt a járvány ellenére is megtartani piacvezető pozícióját?

– Mivel a koronavírus-járvány miatt sem csökkent a hazai igény – amit fennakadás nélkül ki is szolgáltunk –, nem mutatkozott a piaci helyzetünkben negatív változás. Sőt, a piacon tovább erősödöttünk, ezáltal még stabilabbá vált a vezető pozíciónk: ma már nem minden ötödik, hanem minden negyedik hazánkban eladott pótkocsi Fliegl. A gyár összes termékkibocsátása augusztusig több mint 10 százalékkal nőtt a bázishoz (2019) képest.

Ehhez bizonyára a „Válaszd a hazait!” kampány is hozzájárult. Amit a médiából az utóbbi hónapokban hallhatunk, az a gazdálkodók oldaláról is visszaköszönt. Többen választják a biztosabb hazai forrást, amihez a jelenlegi vagy ehhez hasonló helyzetben az alkatrész-ellátás is jobban biztosított.

Hazai gyártóként forintban képezhetjük értékesítési árainkat, ami szintén elősegíti piaci sikereinket, hiszen ebben a hektikus, árfolyam-ingadozó-

sos világban kiszámíthatóbban tervezhet a vásárló.

Míg kezdetekben kizárólag alkatrészt és félkészterméket, addig mára az ab-dai gyár zömében készterméket gyárt. 2020-ra a gyár kibocsátása fele-fele arányban oszlott meg a hazai és az export között. A járványhelyzet kezdete

életüket és a pénzügyi világhoz való hozzáállásukat is befolyásolja. A jelenlegi járványhelyzethez hasonlóval sem találkoztunk még: olyan nyomot hagy bennünk, ami által hosszú távon is sokan részesítik előnyben a hazai gépet. Szerencsére a hazai gépgyártás tag szegmensét fed le. A járvány hatására



A gyártóüzemben készülnek a tartálykocsik

után a bolgár export teljesen megállt, a román piac viszont még bővült is. A szlovák, horvát, ukrán és szerb kivitel pedig hozta a tavalyi évet.

– Véleménye szerint a gazdálkodók hosszabb távon is előnyben részesítik a hazait, vagy a veszélyhelyzet megszűnésével idővel csökken a magyar gyártmányok előnye?

– Akit személyesen is érzékenyen érintett a 2008-as pénzügyi válság, az soha nem felejt el. Akkor úgy változtak meg emberéletek, ami hátralévő

idővel akár meg is erősödhet a magyar mezőgépgyártás.

MEGOLDÓDOTT A MUNKAERŐHIÁNY

– Milyen hatást gyakorolt a járvány a humánerőforrásra?

– Itt sem vonatkoztathatunk el a járványtól, ami óriási változást eredményezett nálunk humánerőforrás területen. Ha valaki januárban azt mondja nekem, hogy hamarosan munkaerő-

Folytatás a 20. oldalon



Exportra indul a tartálykocsi

Folytatás a 19. oldalról

többet lép fel, nem hiszem el. Februárig nagy létszámban alkalmaztunk messzebből, külföldről is érkező munkavállalókat akár alvállalkozók bevonásával is, hogy biztosíthassuk a szükséges létszámot. Napjainkra viszont a teljes létszámot hazai munkavállalókkal láthatjuk el, s az alvállalkozóktól saját állományba vettük a dolgozókat.

Tavaly kezdtünk egy beruházásba, ami keretében új irodaház, mellette pedig olyan szerviz- és vizsgabázis valósul meg, amivel még színvonalasabb szolgáltatást nyújthatunk partnereink szá-

mára. A jelenlegi szervizcsarnokba pedig az export raktározását helyezük át.

„GONDOLATBAN MINDIG ELŐBB JÁRUNK”

– **Milyen fejlesztéseken dolgozik jelenleg a Fliegl abdai gyára?**

– Természetesen a Flieglnél a gyártás tekintetében is folyamatos a fejlesztés. A jelenleg elérhetőknél kedvezőbb árú és kiváló technológiai megoldásokat tartalmazó rakományrögzítős pókocsi fejlesztésén dolgozunk. Ezeket a pótkocsikat a jövő év bálaszazonjára már piacra kívánjuk juttatni.

A globális felmelegedés és klímaváltozás miatt pedig olyan fejlesztésbe kezdünk, mellyel hígtrágyát juttathatunk ki már álló állományban (például kukorica vagy napraforgó) is. Az új termék állítható szélességű futóműrendszert és olyan kijuttatórendszert rejt magában, mellyel a sorok közé juttathatunk műtrágyát, szárazabb időszakban tápanyagot és egy kis nedvességet is. Ezt az innovációt az AgrárgépShow-n szerettünk volna bemutatni, ami sajnos 2021-ben a járványhelyzet miatt elmarad.

MIND TÖBB FIATAL VÁLASZTJA A VIDÉKET ÉS AZ AGRÁRIUMOT

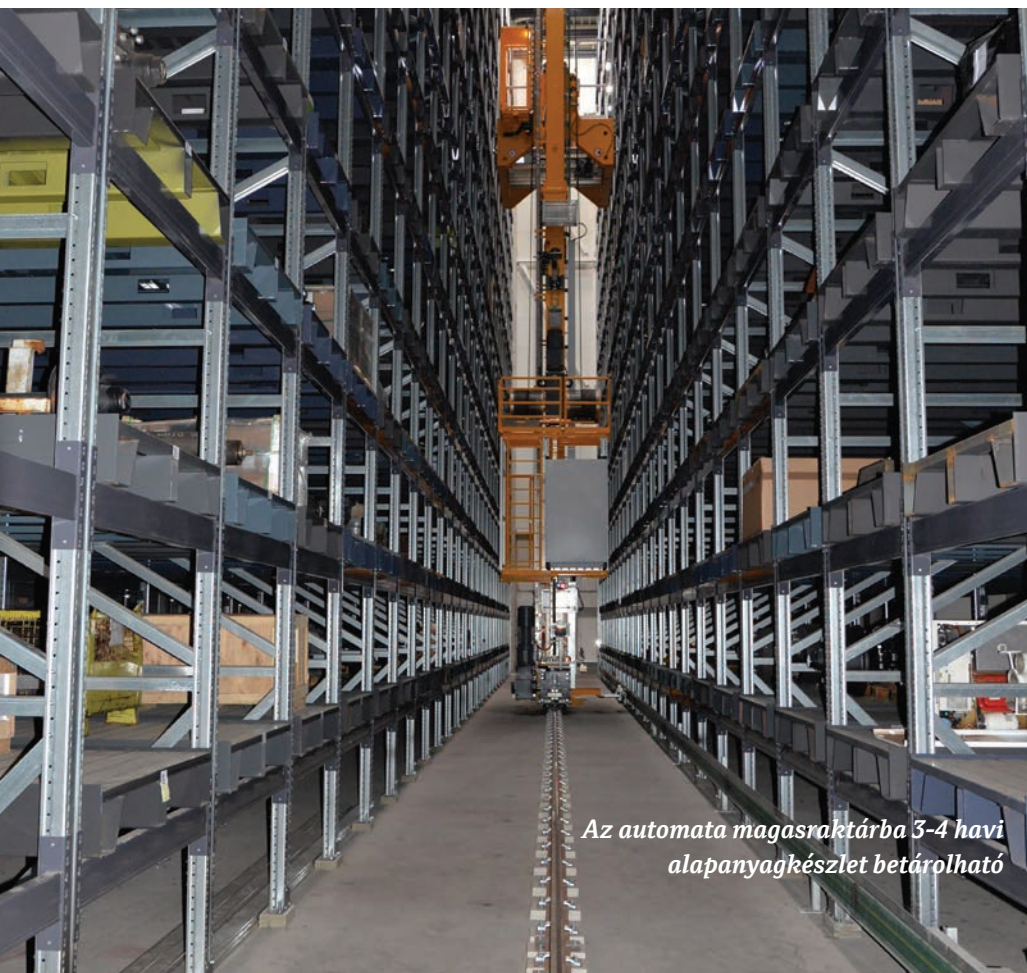
– **Napjainkban sokat hallani a mezőgépeszhiányról. Várható-e pozitív irányú elmozdulás?**

– Már napjainkra is óriási változás történt e tekintetben. Korábban például az autópálya csábította el a műszaki érdeklődésű fiatalokat a városokba, akik ott látták a jövőjüket. A járvány egyik hozadéka viszont, hogy veszélyhelyzet idején a vidékihez képest a városi lét kiszolgáltatottabbá vált: az autógyárak vagy leálltak – s dolgozókat is bocsátottak el – vagy gyártási kapacitásukat nagymértékben csökkentették.

A mezőgazdaság viszont – például az említett autópárral szemben – a járványhelyzet kezdetén és azóta is stabilan működik. Emiatt sok fiatal számára újra felértékelődött a vidék, s egyre több műszaki érdeklődésű fiatal választja a mezőgazdaságot. Szükség is van rájuk, hiszen a mai gépek üzemeltetése gyakran kíván informatikai ismeretet is, amivel a jelenlegi, főként idősebb generáció nem feltétlenül rendelkezik. A fiataloknak viszont már a „vérükben” van az informatikai alapképzettség, ők oldhatják meg a mezőgépesz munkaerő problémáját is.

A Fliegl abdai gyárában is azt tapasztaljuk, hogy míg 5-10 évvel ezelőtt nagyon kevés fiatal hegesztő vagy például lakatos jött hozzánk, addig most jóval nagyobb számban jelentkeznek. Mind többen látják a mezőgazdaságban a biztos megélhetést maguk és családjuk számára.

A mezőgépesz szakma jövője azon is múlik, hogy a fiatalok visszafordulnak-e az elmúlt időszakban eldobott múlthoz, a mezőgazdasághoz.



Az automata magasraktárba 3-4 havi alapanyagkészlet betárolható

A Firestone piacra dobja a 20%-kal hosszabb élettartamú Performer Extra abroncsot

Anépszerű Firestone Performer 85 és 70 abroncsokra épülő Performer Extra egy fokozott kopásállóságú keverék eredménye, amely az abroncs élettartamát 20 százalékkal növeli az előde-
hez képest.¹

Az abroncs hosszabb élettartama segít a környezeti lábnyom és a hosszú távú üzemeltetési költségek csökkentésében, miközben javítja az üzleti hatékonyságot.

A Firestone Performer Extra nem csak azért jobb, mert tovább használható. Az abroncs kettős

szögben elrendezett kapaszkodó bordái kiváló húzóerőt biztosítanak, miközben a megnövelt teherbírás nagyobb terhelhetőséget nyújt, mint számos versenytárs terméke. Előde-
ihez hasonlóan a Firestone Performer Extra abroncs tervezése során is a megbízhatóság volt az elsődleges szempont. Az abroncs öntisztuló futófelületet kapott a kiváló húzóerő érdekében, és jobb üzemanyag-hatékonyságot is biztosít, miközben a rugalmas köpeny kevésbé tömöríti a talajt, és javítja a jármű kezelhetőségét, kényelmét az úton is.

A Firestone Performer Extra abroncs 2020. júliusától kezdve fog fokozatosan megjelenni az európai piacon, 43 különböző méretben, 20 és 42 col között. Az abroncsot a Bridgestone Olaszországban működő, európai K+F központjában fejlesztették ki, és a Bridgestone Puente San Miguelben található spanyolországi üzemgyártja. Mivel a Performer és a Performer Extra abroncs-családok méretei azonosak, szabadon cserélgethetők egy járművön és ugyanazon a tengelyen is. A Firestone Performer 85 és 70 abroncsokhoz hasonlóan, a Performer Extra is alkalmazható a legtöbb mezőgazdasági vontatón.

¹ Az elődökhöz, a Firestone Performer 85-höz és 70-hez képest. A Bridgestone/Firestone K+F központjában végzett ellenőrzött laboratóriumi mérések alapján (DIN koptató teszt) (Gyorsított öregedési teszt).



A HÓNAP KÉPE

Kubota M7003






Két-KATA Kft.

Két-KATA Kft. | 2118 Dány, Zöld út 20. | +36(28)465-053 | info@ketkata.hu | www.ketkata.hu

Gyakorlati gépbemutató Szentlőrincen



Idén a korábbi években megszokottnál jóval kevesebb szántóföldi gyakorlati rendezvényen hasonlíthatták össze testközelből a gazdák a hazai gépkínálat szereplőinek munkáját.

Jelentős érdeklődés kísérte a szentlőrinci gyakorlati bemutatót

Farkas Imre

Idén sok hazai agrár vásár is „áldozatul esett” a pandémiának, köztük volt az évente megrendezésre kerülő Szentlőrinci Gazdanapok is. Viszont a korábban a gazdanapok programjaként rendezett szántóföldi gyakorlati gépbemutató idén sem maradt el, hanem a programsorozatból kiemelve, egy önálló kétnapos Szántóföldi Gép- és Talajművelési bemutatóra várták a gazdákat. 13 gépkapcsolat és állóbemutató is várta az érdeklődőket 2020. augusztus 18-19-én, hagyományosan Szentlőrinc közvetlen közelében, a Gazdanapok vásárterületéhez közeli területen.

A gépbemutatót a Güttler gépei nyitották. Láthattuk a Müthing rézsűmulcsozót munka közben, meredek töltésoldal tisztításában. A bemutató vendégei láthatták a SuperMaxx sekély szántóföldi kultivátort, amely a nedves talajkörülmények ellenére

is hatékony munkát végzett a gabonatarlón. A jól ismert hengercsaládjuk egyik tagját és a Moreni forgóborona+vetőgép kombinációt csak álló helyzetben szemlélhették meg az érdeklődők, mivel a rendezvényt közvetlenül megelőző napokban lezúdulott csapadék nem tette lehetővé a gyakorlati bemutatkozásukat. Viszont a PrimusPlus szántóföldi nehézkultivátoruk az érdeklődők előtt is bebizonyította, hogy ilyen felázott területen is optimális munkaminőséget tud produkálni. A nehézkultivátor szárnyas kapái átfedésben végzik a művelést, így még sekély tarlóhántás esetén is teljes munkaszélességű az átdolgozás. Az erős kapaszárok mögötti barázdákat a takarótárcsák betakarják, a szármaradványt pedig sekélyen a talajba keverik. A lezáró Güttler Simplex hengercsor az egyedülálló felületi kialakításának köszönhetően nagyobb rögzítől mentes, tömör, magágy minő-

ségű talajfelszínt alakított ki az bemutatón is.

A gépek sorát szintén a forgatás nélküli technológia egyik gépe, a Kverneland DTX folytatta, amelynek korábbi generációit még SIMBA illetve Great-Plains márkanev alatt ismerhették a hazai felhasználók. Kombinálja a késeket (Pro-Lift vagy LD típusú) a rövidtárcsás boronával, a Qualidisc Farmerrel (Ø 520 mm). A talajt a Pro-Lift vagy LD késekkel lazítja 40 cm munkamélységig, míg a felső 10 cm-es talajréteget a tárcsasorok munkálják el. A kések és a tárcsa, valamint a DD600 henger egy kiváló minőségű vázszerkezethez csatlakozik. A DTX oldalirányú terelővel van felszerelve, amelyek jól ismertek a Qualidisc termékcsaládból. Ez biztosítja a tökéletes szinterzést mindegyik talajtípus esetén.

Az Enduro vagy Enduro Pro kapái 3 sorban helyezkednek el. A kapaosztás merev gépen 285 mm, csukható válto-



A Mühling rézsumulcszó nyitotta a sort, töltéstitisztítás közben győződhettünk meg kiváló munkájáról

zaton 270 / 275 mm; a kapák helyzetének optimalizálásával biztosítva van a folyamatos talajáramlás. Az Enduro Pro maximális munkamélysége 35 cm (Enduro-nál 30 cm). A 320 mm-es csavarozott szárnyak, amelyek Knock-on kivitelben is elérhetőek biztosítják a gép teljes szélességében az átvágott keresztmetszetet, még sekély művelés esetén is. A kapasorok közötti nagy távolság, valamint a nagy gerendelymagasság garantálja az eltömődésmentes munkát, nagy szármaradványú tarlón is.

A Cayros M, XM, XMS, XS és XS pro függesztett váltvaforogató ekék 2–6 vasú kivitelig választhatóak 50 és 380 LE közötti teljesítményű traktorokhoz. Minden Cayros eke alapfelszereltségének része a nyírócsapos kőbiztosítás és a négy fokozatú, mechanikus fogásszélesség-szabályozás. A Cayros S alap-



A Kverneland DTX 300 tárcsás lazító már régi ismerős, korábbi generációira még más márkánév alatt emlékezhetünk

felszereltsége a teljesen automatikus, hidraulikus kőbiztosítás, ami a Cay-

ros V esetén a hidraulikus fogásszélesség-szabályozással is kiegészül. A bemutatón is felvonultatott 6 ekevással rendelkező Cayros XS-t nagy területteljesítmény, robusztus felépítés jellemzi. A max. 191 kW/260 LE teljesítményű erőgéposztályhoz alkalmas Cayros XS az olyan nagygazda számára megfelelő gép, aki hatékonyan és kedvező költséggel szeretné elvégezni a szántást.

Két Quivogne munkagépet is láthatunk a gyakorlatban felvonultatott gé-

pek sorában. A Diskator 610 leginkább csak a nevében számít rövidtárcsának, hiszen a méreteiben és felépítésében inkább nehéztárcsa kategóriába sorolható. A tárcsaszorok között 1,44 méter van, így esélye sincs annak, hogy nagy szármaradvány miatt a tárcsa eltömődjön. Hosszú felépítése, futóműelrendezése révén elsodródástól és bepattogástól sem kell tartani. A Quivogne széles vérsőrendszerű talajlazító kínálatát is képviselte a gyakorlati rendezvényen. Az SSSR S típusú talajlazító vázmagassága 80 cm, amely már megfelelő átömlési keresztmetszetet biztosít a 45-55 cm munkamélységben. A lazítókések 30 mm vastagok, és alaphelyzetben fordítható orrbetéttel, mellő vágókéssel és állítható helyzetű, oldalsó szárnyas késekkel rendelkeznek. A bemutatón a mun-

A Güttler PrimusPlus bemutatón szereplő demó példányát, akár 44 %-os engedménnyel vásárolhatták meg az érdeklődők.



Folytatás a 26. oldalon



Az Amazone 6 ekevassal rendelkező Cayros XS váltvaforogató ekéjét nagy területteljesítmény, robusztus felépítés jellemzi

Folytatás a 25. oldalról

kagépeket üzemeltető traktorok közül a Zetor Crystal 170 HD traktort emelnénk ki, amelyet rövidtárcsával és talajlazítóval is láthattak munka közben a rendezvény vendégei. A két éve elérhető 170 HD modellt a bemutatón még az első generáció képviselte, de mint ahogy legutóbbi számunkban beszámoltunk róla, a gyár már bemutatta a következő generációt. A korábbi 6,1 literes hengerűrtartalmú, hathengeres, STAGE IV emissziós besorolású, 171 lóerős, Deutz TCD 6.1 L6 dízel erőforrást már a szigorúbb STAGE V környezetvédelmi normákat is ki-



A bemutató két munkagépét is a Zetor Crystal 170 HD traktor üzemeltette



A Quivogne Diskator 610 nehéztárcsa munkában a bemutató helyszínéül szolgáló felázott gabonatarlón

elégítő Deutz motorra cserélték. A másik, jelentősebb változás a vezetőfülkét érintette. A kabin új tetőt kapott, amit lényegében már az új, Pininfarina által tervezett Zetor dizájn részeként, a korábban megújult Major és Proxima szériákon megismertünk.

Az állógép-kiállításon többek között a Fliegl mezőgazdasági szállítóeszközeit, a Linamar Hungary Zrt. Oros Cornado kukoricacsó-törő és Sun napraforgó-betakarító adaptereit láthatták az érdeklődők, de megismerkedhettek az Amazonen Werke Kft kínálatának több tagjával, pl. az új Precea szemenkénti vetőgép újdonságukkal.





ULTIMA CS

a precíz késes
vetőgép

Pontos mélységtartás -
magas terméshozam
biztosítása

3,00 m,
4,00 m és 6,00 m
munkaszélességgel
elérhető

Az Ön Koeckerling képviselője Magyarországon:

Michels Jens

Alapi G. u. 1/2. | 7900 Szigetvár | Hungary | mobil +36.30.298 02 74
jens.michels@koeckerling.com | www.koeckerling.com

 **KÖCKERLING**

Ön is szeretne kevesebb időt tölteni a talajmunkával?



Ne gondolkozzon egyfunkciós gépekben!

Válassza a Güttler Földmester kompaktorát, melyet kiválóan alkalmazhat őszi magágykészítésre és hengerezési munkálatokra egyaránt.



HÍVJA SZAKÉRTŐ KOLLÉGÁNKAT! +36 30 849 8533

 **GÜTTLER**
Führend in Bodenstruktur

Az összecukható változatok általában 12 soros munkaszélességig érhetők el.

Kukoricacső-törő adapterek hazai választéka

A kukoricacső-törő adapterek meghatározó szegmenst képviselnek a hazai géppiacon. Ez többek között az iparszerű kukoricatermesztés hazai fél évszázados hagyományának és az ehhez kapcsolódó szintén több mint 50 éves hazai gyártásnak is betudható.

Farkas Imre

A rendszerváltásig a hazai gazdaságokat szinte csak a magyar mezőgépipar látta el csőtörő adapterekkel, viszont a piac kinyitását követően az elmúlt három évtizedben jelentősen kibővült a kínálat a kukorica adapterekből. Jelenleg a magyar piac meghatározó részét a hazai típusok teszik ki, a többin pedig zömmel olasz, német gyártók adapterei osztoznak.

JELENTŐS FEJLŐDÉS

Alapvetően a szárbehúzás és a csőtörős módja, az évtizedek alatt továbbra is maradt a füles behúzóláncos, bordázott törőhengerpáros megoldású. Ennek ellenére főleg az elmúlt 20-30 évben hatalmas fejlődésen mentek át a kukoricacsőtörő adapterek. A fém védő-terelő burkolatokat felváltották az olcsóbb előállítási, igénybevételnek és rezgésnek jobban

ellenálló műanyag elemek. Meghajtás tekintetében már a kombájntól jóval kisebb teljesítményt igénylő hajtásátviteli megoldásokat, könnyített tömegű hajtóműházakat, egyszerűbb csatlakozásokat alkalmaznak. Általában 50-100 cm közötti sortávolságokhoz érhetők el jelen pillanatban adapterek. A törőhengerek kialakítása típustól vagy konstrukciótól függően egyaránt lehet egyenes vagy kúpos. A törőléc távolságot már sok modellnél hidraulikusan lehet állítani, számos esetben elektronikus kapcsolással.

MEREV VAGY ÖSSZECUKHATÓ VÁZ

Munkaszélesség tekintetében a két-sorosostól egészen a 16-18 soros változatokig terjednek a méretek, általában a 2-4 soros modelleknél csak merevvázás megoldás a megszokott. A 6-12 soros munkaszélesség között fix, illetve hidraulikusan összecukható verziók egy-

aránt elérhetők. A 12-16 soros, vagy még nagyobb csőtörő adaptereknél az összecukás helyett már inkább a vágóasztal szállítókocsin történő szállítása a jellemző. Ennek megkönnyítése céljából az adaptergyártók egyszerűsítették a kombajn-adapter csatlakozás módját. A fordulatszám szabályozó megoldásoknál is a gyorsabb átállásra törekednek a konstrukciós kialakításnál. A szárzúzó már hosszú ideje állandó kiegészítő a kukorica csőtörő adaptereknek. Soronként, törőhengerek alatt, két-három késsel dolgozó, függőleges tengelyű, mechanikus hajtású szárarító rotorok végzik a zúzást, konstrukciós eltérések leginkább csak a meghajtásuk módjában mutatnak. Egyre több olyan adapter van, ahol a rotorok mellett a csőtörésben kiemelt szerepet játszó bordás törőhengereket szerelik fel késekkel, amelyek a behúzott szárat egyúttal felaprítják.

1 A terelőkúp alkalmazása a megdőlt állományban jelenthet segítséget

2 Jelentősen egyszerűsödött a kombájn-adapter kapcsolódási pontok csatlakoztatása

3 A késpáros rotoros szárzúzó egység munkája

KIEGÉSZÍTŐK, CSONKTAPOSÓ, TERELŐKÚP, CSÚSZÓTALP

Számos hasznos kiegészítő jelent meg az utóbbi 1-2 évtizedben a csőtörő adapterek felszereltségében (alapkivitelben vagy külön rendelhető opcióként). A szárzúzás után is általában 15-25 cm-es kukorica szártőcsonkok maradnak. A vastag, erős szárú kukoricatarló marandó sérülést okozhat a kombájnok, illetve a kiszolgálást végző traktorok, szállítóeszközök, de még a tarlóhántást végző erőgépek gumiköpenyeinek profiljában, szövetvázában, oldalfalában. Mivel egy alacsony nyomású, nagyméretű kombájn gumiköpeny igen nagy beruházási tétel, ha elhasználódott, így nem mindegy mennyi, az élettartama az abroncsnak. Ha gumihevederes járószerkezettel szerelt kombájnunk van annak hevederénél szintén fontos ez a szempont. Ha szeretnénk tenni ennek érdekében, és évente nagy területen végez kukorica betakarítást gépünk, akkor érdemes az adaptert felszerelni szártőcsonk taposóval. Ezek a kiegészítők lényegében hasonló egységek, mint például a tarlómagasság-határoló csúszótalpak, és a talajra mért terhelésük is azokhoz hasonlóan, spirálrugós szabályozású. Vannak olyan kukoricacső-törő adapterek, amelyeknél a taposóknak – csatlakozási megoldásuknak köszönhetően – állítható a pozíciója, és nagyon széles abroncs esetén akár egymás mellett lévő két sor vonalába is felszerelhetők párban. Egyes modelleknél már az alapkivitel része, és van olyan adapter-széria, amelynél még csak külön rendelhető tétel a szártaposó, de egy adapter beszerzésnél mindenképpen érdemes olyat választani, ahol így vagy úgy, de rendelkezésre áll ilyen kiegészítő. A nehezebb terepen hasznos kiegészítő a talajkövető csúszótalp, amely alulról mindig határolja az adapter vágásmagasságát. Így a szárzúzóberende-

Folytatás a 30. oldalon



1



2



3



4

- 4 Egyre több gyártó kínál szártőcsonk taposót az adaptereihez
- 5 Hosszabb élettartamú, egyszerűbb hajtásátviteli megoldásokat alkalmaznak a gyártók
- 6 Napraforgó átszerelő készlet alkalmazásával két adaptert kapunk egyben
- 7 Hidraulikus törőléccállítás

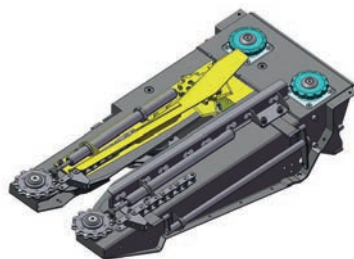
biztosítja a külön megvásárolható, profi napraforgó átszerelő egységcsomagot a csőtörő adaptereihez. Azok számára jelenthet ez a megoldás költségkímélő alternatívát, akik minden évben, de alacsony vetésterületen termesztik az olajnövényt. Így a kukorica betakarító adapterek alkalmazási területe is nő, átalakításuk pedig minimális beruházással jár. A készlet felszerelése során a törőhengereket kiiktatják. A készlet, az adapter behúzó fűlesláncát hajtó lánckerékre szerelt rotációs kespárokból (kerekenként 2

Folytatás a 29. oldalról

zés is állandó tarlómagasságot fog hagyni, és elkerülhető a nagyobb keréknyomok által okozott sérülések a zúzógyégségen, illetve más szerkezeti elemeken. Szintén sok szériánál alapfelszereltség, de van ahol külön rendelhető tétel a hidrosztatikus hajtású kúpos, szélső szárterelőcsiga. Ezek a kiegészítők leginkább a szél által megdőntött, vagy elfeküdt, összekuszálódott, nagy levéltömegű álmományban segíthetnek a veszteségek csökkentésében.

ÁTALAKÍTÁS NAPRAFORGÓ BETAKARÍTÁSRA

Szintén külön vásárolható a kukorica betakarító adapterekhez, a napraforgó betakarításhoz átalakít készlet. A gazdálkodók igényeinek megfelelni próbáló adaptergyártók közül jónéhány már




6



7

kespár), állókésből és a törőlécek alá szerelhető betételemezből áll. Az adapter fűlesláncai a napraforgószarát a forgókészhez húzzák, ami a tányért levágja, majd a fűlesláncok a közepre hordó csigához szállítják. Az ilyen átalakított adapterek vesztesége 4-5 km/h munkasebesség mellett 4 % alatt tartható, melynek nagy részét a tányérból kipergő szabad szemek okozta veszteségek adják.

Amint összeállításunkból is kitűnik, az adaptergyártók egyre több kiegészítővel javítják a kukorica betakarító adapterek munkaminőségét, illetve csökkentik veszteségeit, igénybevételét. 



5



Rendelje meg ideai áron, fizesse ki jövő nyáron!

» Automatikus szórókeret vezetés

A DistanceControl automatikus szórókeret vezetés precizitása nagyon széles szórókeret vagy dombos vidék esetén a ContourControl aktív szórókeret vezetés és a SwingStop aktív szórókeret lengéscsillapítás kombinációjával még tovább fokozható.

» Tökéletesen nyugodt szórókeret

A repülőgép-elv alapján épített szórókeretek egyszerre rendkívül könnyűek és stabilak. A szabadon lengő, többszörös csillapított és rugózott szórókeret felfüggesztés nagyon nyugodt szórókeret futásról gondoskodik.

» DUS nyomás alatt keringtető rendszer

A DUS rendszer gondoskodik az egyenletes permetlé-koncentrációról és az azonali fűvoka bekapcsolásról.

» AutoTrail híd kormányzás

A traktor nyomában történő haladás érdekében, lejtős területeken is.

» Automatikus fűvókánkénti szakaszolás

Az GPS-Switch automatikus szakaszolás és az AmaSwitch vagy AmaSelect fűvókánkénti szakaszolás kombinációjával nagyon pontos szakaszkapcsolás érhető el ék alakú területeken, illetve a földvégi fordulókön.

» A körülményektől függően 5–10% permetyszer megtakarítás

» Jutalmazzuk a hűségét!

Régi AMAZONE gépe nálunk most extra kedvezményt ér!

» Halasztott fizetési akciónkról érdeklődjön kollégáinknál!

Fény az éjszakában!

» Minden UX permetezőgéphez most fűvókánkénti LED világítást és tolatókamerát adunk ajándékba!

Az akció 2020.07.01 – 2020.11.15-ig érvényes!



AMAZONEN-WERKE KFT. · 4031 Debrecen · Richter Gedeon út 30. · Tel: 52/888-145 · tamas.kovacs@amazone.hu

Jónás Zsolt: Szabolcs-Szatmár-Bereg, BAZ, Hajdú-Bihar 30/643-6134

Oravecz István: Heves, Nógrád, Bács-Kiskun, Pest, Jász-N.-Sz. 30/637-3306

Szász Villő Dóra: Komárom-Esztergom, Veszprém, Fejér, Vas, Győr-Moson-Sopron 30/544-4478

Horváth Attila: Somogy, Tolna, Baranya, Zala 30/538-5918

Móricz Tamás: Békés, Csongrád 30/345-8294



AmaTron 4

Állítsa össze kanalát igényei szerint, számos hasznos kiegészítővel!

Új generációs kanalak és egyéb munkaeszközök a Quicke-től önjáró és kompakt rakodókra

A Quicke újításai köztudottan mozgatórugói a mezőgazdasági üzletág modernizálásának és digitalizálásának. A Quicke tovább folytatja az utat a homlokrakodók és a hozzájuk tartozó munkaeszközök teljes körű gyártásának irányában.

Szerző: Tóth István, Deraland Kft.

Az új kanalak bevezetése tovább bővíti a termékportfóliót, és új módszereket kínál a munkaeszközök testreszabását illetően, a végfelhasználói igényeknek megfelelően. Az új generációs kanalakat 3 típusba sorolhatjuk:

- S típus (földkanál),
- G típus (univerzális kanál)
- V típus (nagykapacitású kanál).

Az új kanalához rendelkezésre áll egy széles tartozékvalaszték is, amelyvel lehetővé tesszük az ügyfelek számára, hogy összeállíthassák az ő saját kanalukat, és optimalizálhassák a

BoH M24



Minden XL és L kanálhoz

BoH M16



Minden M és S kanálhoz

2

speciális igényeikhez. A Quicke másik fontos előnye a gyors alkatrész-ellátás.

A könnyen kezelhető mátrix rendszernek köszönhetően az elérhető három fő kanáltípusból gyorsan kiválasztható mindenki számára legmeg-

felelőbb eszköz, 90 - 300 cm munkaszélességben.

A kanálfelfogatások hegesztett vagy csavarozott kivitelben készülnek. Az utóbbit **Bolt on Hook (BoH)**, magyarul **csavarozható felfogatásnak** hívjuk. Az új kanálsorozat a csatlakozások nagy választékával kombinálva lehetővé teszi a Quicke márkakereskedők számára, hogy a legtökéletesebb kanalat kínálják minden géphez, a lehető leggyorsabb szállítási háttérrel. A Quicke csúcstechnológiát alkalmaz annak érdekében, hogy a kanál tökéletesen illeszkedjen minden géptípushoz.

A BoH M16 és M24 csavaros felfogatásoknak köszönhetően egy esetleges gépcseré esetén nem kell a komplett munkaeszközt lecserélnie, csak a felfogatást, sokkal olcsóbbá téve így a cserét. A jól bevált Quicke munkaeszközéhez ugyanis ragaszkodni fog.

	S típus (Föld-kavics)	G típus (Általános)	V típus (Térfogat)	1
Méretek & teljesítmény				
	SXL+	GXL+	VXL+	
	SL+	GL+	VL+	
	SM+	GM+	VL Classic	
	-	GM	VM	
	-	GS+	-	
	-	GS	VS Classic	
	Típus			

Kompakt rakodó munkaeszközök



A KANALAK ÉS A FELFOGATÁSOK NAGY VÁLASZTÉKÁNAK KÖSZÖNHETŐEN KÖZEL 600 VARIÁCIÓ ÁLL RENDELKEZÉSRE

A rakodógéptől vagy a csatlakozás típusától függetlenül mindenben megfelelnek az ügyfelek igényeinek. Tovább optimalizáltuk a kanál kialakítását és a munkaszöveget, függetlenül attól, hogy ügyfeleink föld-, trágya-, gabona- vagy órakodásra használják az eszközöket.

A csavarozható (BoH M16 és M24) felfogatásoknál a kanál duplafalú kialakítással rendelkezik, amely fokozza a merevségét,

- 1 Mátrix rendszer a kanalakhoz
- 2 Csavaros (BoH) felfogatási módok
- 3 Újdonság: a kompakt rakodók munkaeszközei
- 4 Az S-G-V kanalak dupla falu megoldása és a csavarozható kiegészítők

és megakadályozza a felfogatófülek rögzítőcsavarjainak elszennyeződését. Ezáltal azok bármikor könnyen leszerelhetők, illetve átcserélhetők maradnak. Az 500 HB keménységű vágóélek, a lemezvastagságok és az optimálisan elhelyezett merevítések nagy mértékben megnövelik a kanál



Videólink a kanalakhoz:



S-G-V kanálrendszer



élettartamát. A kúpos kialakítás hozzájárul a kanál gyors kiürítéséhez. Opcióként felcsavarozható és megfordítható vágóélek (acél, műanyag és fogazott acél), körmök és oldalfalvédő műanyag koptatóbetétek is rendelhetők hozzájuk.



AZ ÚJ DIGITÁLIS RAKODÓ

Ön modern gazdálkodóként folyamatosan arra törekszik, hogy minél intelligensebb módon dolgozhasson. Az új Q-sorozatot úgy terveztük, hogy minden szempontból harmonizáljon traktorával. Talán a legfontosabb, hogy a Q-sorozat egy digitális kezelői felületet vezet be a rakodók világába: a **Q-Companion**. Egy átfogó digitális kezelői felület a hatékony és biztonságos homlokrakodó működtetéshez.

Töltse le a magyar nyelvű ingyenes alkalmazásunkat és továbbítsa mérési eredményeit hogy könnyedén elérhesse őket bárhol, bármikor.

A NEVE Q-COMPANION

Az egyedülálló kezelőt segítő rendszerünkkel teljeskörű felügyelethez jut napi munkája során. A rendszer a következőket tartalmazza:

- Súlymérő funkció, amely emelés közben méri a terhet
- Munkaeszköz helyzetjelző, amely munka közben jeleníti meg a munkaeszköz szögállását, magasságát és emelőerő felhasználását
- Karbantartás figyelmeztető, amely segít gondoskodni rakodójáról
- Ingyenes alkalmazás, amellyel továbbíthatja mérési eredményeit a könnyebb hozzáférés és a biztonságos tárolás céljából. Kövesse nyomon a folyamatot telefonján vagy irodai számítógépén.



„Miért is váltottunk volna más márkára...?”



Az igari WEINHAUS Szőlőbirtok Kft. már másodszor döntött a Solis márka mellett. A gazdaságban szinte minden feladat elvégzésére alkalmas kertészeti traktor legutóbb is jó döntésnek bizonyult.

Nem véletlen, hogy hazánkban is rendkívüli népszerűségnek örvend az indiai márka.

1

Csomor Zsolt

MÁSODSZOR MÁR KÖNNYEBB VOLT A DÖNTÉS

Még javában zajlott az egy hónapon át tartó szüretelés, amikor a WEINHAUS Szőlőbirtok Kft. telephelyére érkezünk, hogy a közel két évvel ezelőtti vásárolt Solis 75 Crdi traktorral kapcsos-

latos eddigi tapasztalatokról kérdezzük a gép kezelőjét. Előbb azonban megkértük Tatai Gábor telepvezetőt, hogy mutassa be röviden társaságukat.

– A WEINHAUS Szőlőbirtok Kft. 270 hektáron gazdálkodó szőlészet. Fontos kiemelni, hogy teljes területünk egybefüggő, ami szinte egyedülálló hazánkban. Fehér fajtáink az Olaszrizling,

1 Tatai Gábor telepvezető

2 A Crdi egyetlenes járású, rendkívül dinamikus motor

Rajnai rizling, Zöldveltelini, Chardonnay és a Királyleányka. Ültetvényükben található kék borszőlők is, mint a Kékoportó, Zweigelt és Kékfrankos.

– **Miért döntöttek a Solis márka mellett?**

– Körülbelül 6 évvel ezelőtt vásároltuk meg első Solis traktorunkat, a szívómotorral szerelt 75-öst, ami eddig mintegy 2500 üzemórát dolgozott. Azzal nagyon elégedettek vagyunk, nem történt különösebb meghibásodása, sokféle munkaeszközt kapcsolhatunk hozzá, megállja a helyét a szőlőbirtokunkon.

Természetesen a Crdi vásárlása előtt is felmértük a piacot, s más gyártók traktorait is megnéztük. Számunkra az ár is meghatározó tényező volt, ráadásul a Solis már bizonyított nálunk. Végül a Solis 75 Crdi traktorra esett a választás, ami a vásárlása óta eltelt közel két év során 1700 üzemórát dolgozott.



2

ERŐS MOTOR, KEDVEZŐ FOGYASZTÁS

Hóber József gépkezelővel az önjáró szüretelőgép fülkéjében beszélgettünk, hiszen a munka nem állhat meg: a kamion várja, hogy mielőbb beszállíthassa a szőlőt feldolgozásra.

– **Milyenek az eddigi tapasztalatai az új Crdi motorral kapcsolatban?**

– A négyhengeres, 75 lóerős és 4087 köbcentiméter lökettérfogatú, Common Rail rendszerű motor takarékosnak mondható. Azt tapasztaltam, hogy 1400-1800 közötti fordulatszámom érdemes vele dolgozni, mert abban a tartományban a leghatékonyabb és legkomfortosabb a munkája. A régebbi, még adagolóval szerelt Solis 75 szélesebb tartományban is üzemeltethető.



4

3 A nagy üvegfelületekkel rendelkező tágas fülke körbe tökéletes kilátást biztosít

4 A kabin komfortos munkavégzést biztosít

5 A növelt orrsúllyal tárcsázáskor sokkal simábban dolgozik a traktor

A Crdi üzemanyagtartálya lehetne kissé nagyobb, mert tárcsázáskor nap végén már olykor-olykor a kijelzőre pillantok, vajon elegendő lesz-e estig a gázolaj. Azért nem jellemző, hogy be kellene menni tankolni munka közben, inkább biztonsági tartaléknak lenne jó mintegy 20 literrel nagyobb tartály. Mindent együttevén nagyon jónak tartom a Crdi motort: szépen és egyenletesen jár, könnyedén indul és rendkívül dinamikus.

KIEGYENSÚLYOZOTT ÉS GAZDASÁGOS ÜZEMELTETÉS

– **A korábbihoz képest újított a gyártó a Solis váltóján?**

– A Crdi traktort 30 km/h maximális sebességű, manuális 3x4-es Carraro szinkronváltóval szerelte a gyártó, ami

Folytatás a 36. oldalon



3



5

Folytatás a 35. oldalról

viszonylag gyorsan kapcsolható: szinte terhelés alatt, a munkaeszköz üzemeltetése közben is válthatunk.

A régebbi traktorunknál jól bevált Carraro 12+12-es szinkronváltó munkatartományába a Solis plusz egy fokozatot épített, ami még kiegyensúlyozottabb és gazdaságosabb üzemeltetést tesz lehetővé. Mindig megtalálhatjuk azt a sebességi fokozatot, amivel szépen és nyugodtan dolgozhatunk a traktorral.

„AMIRE NEKÜNK KELL, AZT AZ ALAPFELSZERELTSÉG IS TUDJA”

– **Elegendőnek tartják a traktor emelési kapacitását?**

– A CAT-II hidraulikus hárompont-felfüggesztés kapacitása a gyári adat szerint 2,5 tonna, amire valóban képes is. A Solis 75 Crdi opcionálisan vásárolható 3 tonna emelési képességgel is, de az alapfelszereltségű hárompont számunkra tökéletesen elegendő.

Az 55 liter/perc szállítási kapacitású hidraulika szivattyú teljesítménye minden a gazdaságunkban található munkaeszközhöz elegendő. A hidraulika kar rendkívül finoman kezelhető és pontos. Talán egy harmadik kör még jól jönne.

– **Milyen munkaeszközöket csatlakoztatnak a 75 Crdi-hez?**

– Szinte minden növényvédelmi és talajmunkához használjuk, mint a tár-

csázás, kultivátorozás, soraljművelés, a füves sorok vágása és zúzása, gyomirtás és permetezés. Emellett új szőlő telepítések orszopleütésre, de csonkázásra és előmetszésre is munkába fogjuk. Természetesen a Solis 75 Crdi-hez ki kell választani a számára megfelelő munkaeszközöket, hiszen ennek a traktornak is vannak határai.

TÁGAS FÜLKE JÓL ELRENDEZETT KEZELŐSZERVEKKEL

– **Egy egésznapos munka után a traktorból kiszállva miként értékeli az új Solis 75 kabinját?**

– A Crdi nagy kabinjába könnyű be szállni, ez számomra fontos szempont. A kezelőszervek jól elrendezettek, a hátsó kis szélvédők nyithatók, ami gyakran jól jön, például, ha valamiért ki akarunk nyúlni. A tágas fülke nagy üvegfelületekkel rendelkezik, ezért körbe nagyon jó a kilátás, ergonomikus az új Solis fülkéje.

Mi az alapfelszereltségű ülésről választottuk a traktort, de most már mindenképpen az opcionális légrugós üléssel vásárolnánk, mert az még komfortosabbá tenné az egésznapos munkát.

– **Mit választottak az opcionális lehetőségek közül?**

– Az opciók választásakor leginkább a súlyozásra koncentráltunk, amit a hátsó kerékre, valamint az alapfelszereltséghez képest még plusz négyet (így összesen 10 található rajta) az elejére is kértünk. Az orrsúly igen jó dön-

tésnek bizonyult, kiváló például tárcsázáskor: sokkal simábban dolgozik a traktor, s jól kiaknázható a motorjában rejlő erő is.

RITKA VENDÉG A SZERELŐ

– **Szervizigény tekintetében hogyan értékeli a Solis traktort?**

– 1000 üzemóráig az ODISYS Bt. végezte a garanciális szervizt, ezt követően a 250 üzemóránkénti feladatokat már mi látjuk el. A régebbi traktorunk tapasztalatai ismeretében is elmondhatom, hogy abszolút nem szervizigényesek a Solis traktorok. A légszűrő, az olaj és az olajszűrő is gyorsan cserélhető. Az ODISYS Bt. alkatrészellátása kiváló, amit pedig nem tartanak készleten, az futárszolgálaton keresztül rövid idő alatt megérkezik a németországi elosztóaktárból.

A régebbi traktornak idáig semmi meghibásodása nem volt, az újnak is csak apróbb garanciális hibái. Az üzemanyagszint kijelzője nem működött, valamint egy jeladó rögzítése volt nem megfelelő. Ezeket a hibákat azóta biztosan javította a gyártó. Nálunk is csak azért jelentkezhetett, mert mi szinte a piacra vezetésével egy időben meg is vásároltuk a Solis 75 Crdi traktort.

Össességében elmondhatom, hogy jól döntöttünk, hogy ismét a Solis márkát választottuk: gazdaságos, kényelmes, és a szőlészetünkben szükséges munkafolyamatok során kiválóan megállja a helyét.



6 Megbízható páros

6





TIGER
LIMITED EDITION

**20-90 LE-s
TRAKTOROK**
AKÁR 3 ÉV GARANCIÁVAL

**SOLIS 26
LIMITED EDITION**
» világszerte 250 db
» metál kék festés
» egyedi ülés és kormány
» fekete felnik



SOLIS

**UNIVERZÁLIS KERTI
KISTRAKTOROK**

Solis 20 már 2 300 000 + áfától
Solis 26 már 2 875 000 + áfától
Solis 26 HST* már 3 350 000 + áfától

*Fokozatmentes, hidrosztatikus váltóval

**SZÁNTÓFÖLDI- ÉS
ÜLTETVÉNYTRAKTOROK**

Solis 50 RX már 4 600 000 + áfától
Solis 75 N** már 7 150 000 + áfától
Solis 90 CRDi már 9 150 000 + áfától

**Keskeny, ültetvényes kivitel, 1400 mm szélességgel



SOLISTRAKTOR.HU



EURÓPAI ALKATRÉSZ
KÖZPONT



ORSZÁGOS KERESKEDELMI-
& SZERVIZ HÁLÓZAT



3 ÉV / 1500 ÜZEMÓRA
GARANCIA

0% KAMAT



**MINDEN SOLIS TRAKTORRA ÉS HOZZÁJUK
KAPCSOLÓDÓ MUNKAESZKÖZRE!**



ODISYS Bt. - 6000 Kecskemét
Könyves Kálmán krt. 109.
www.odisys.hu
www.solistraktor.hu

Értékesítők

Hernek Zoltán +36 30 9839 448
Hernek Gábor +36 70 5879 117
Friedrich Jenő +36 30 7736 701
Gombos Zoltán +36 30 7317 508

Alkatrész, szerviz

Telefonszám: +36 76 507 814
Web: www.odisys.hu
Email: szerviz@odisys.hu
alkatrész@odisys.hu

Gépújdonságok gyakorlat közben a 33. Bábolnai Gazdanapokon

Bár az idej, sorrendben 33. Bábolnai Gazdanapok kiállítók és látogatók számán is érzékelhető volt a járványidőszak – ám ugyanez már a látnivalókon és a rendezvény programsorozatainak sorába tartozó gépbemutatón egyáltalán nem volt érezhető. A korábbi évekhez képest több, szám szerint 15 gépkapcsolatot láthattak munka közben az érdeklődők.

Farkas Imre

Abemutatón a rendezvény vendégei több nehézkeplivátor munkáját is összehasonlíthatták kukoricatarlón végzett művelésben. A Güttler PrimusPlus nehézkeplivátor szárnyas kapái átfedésben végzik a művelést, melyet takarótárcsák egyengetnek. A lezáró Güttler Simplex hengersor zárt homogén talajfelszínt hagy hátra.

A hat méretben elérhető, 4 gerendelyes Köckerling Vector nehézkeplivátor már jól ismert tagja a hazai kínálatnak. Az Easy-Shift mélységállító-rendszer segítségével a munkamélység kényelmesen a traktor üléséből állítható. A vésőkések 27 cm-

es osztástávolságban, maximum 30 cm munkamélységig képesek dolgozni, a lezárást 530 mm átmérőjű, dupla-STS-gyűrűs tömörítőhenger végzi, a hengert pedig rugós fogakból álló pálcasor követi.

A Väderstad Opus szántóföldi keplivátor munkáját is összehasonlíthaták a konkurenskével az érdeklődők. Az Opus 400-700 széria akár 30 cm mélységig képes a talaj átművelésére. A kapákra eső 700 kg terhelés garantálja a precíz mélységtartást. A három sorban, 27 cm osztásban lévő kapák biztosítják a jelentős szármadarvány akadálytalan átáramlását. A visszatömörítéshez három féle profilú henger közül választhatunk.

A szintén széles körben elterjedt Horsch Tiger 4MT nehézkeplivátor elején két sorban 680 mm átmérőjű tárcsák felaprítják és a talaj felső rétegébe keverik a szármadarványt, 10-15 cm mélységben. A TerraGrip kapatartókra MulchMix kapák vannak szerelve, 47 cm-es húzástávolsággal. A 85 cm-es keretmagasság optimális áteresztést biztosít. Az egyengető tárcsasort gumikerék-henger vagy rászerezelt, illetve vontatott SteelDisc tömörítővel követi, de rendelhető dupla soros RollPack hengerrel is.

A nehézkeplivátorok sorát a Sokoró Kft. Mulcsmester SMK 3 grubere folytatta. A hazai fejlesztésű eszköz a szármadarványokat intenzíven aprítja, és egyenesen keveri be a talajrétegbe. A laprugós kapatestek jó keverőhatást biztosítanak, és védelmet nyújtanak a túlterhelés ellen. A gép szerelhető lúdtalp- és duplaszívkapával is. Az egyenes mélységtartásról és állításról tandem hengersor gondoskodik, melynek kiváló a rögtörő- és tömörítőképesége.

A bemutatón több rövidtárcsa és hagyományos tárcsás borona munkáját is összehasonlíthatta a látogatósereg.

A kompakt felépítésű 2-12 cm munkamélység-tartományban dolgozó, Köckerling Rebell classic T rövidtárcsát sekély talajművelésre és mulcsetést megelőző magágykészítésre is ajánlják. A háromfé-





1 A Güttler PrimusPlus nehézkultivátor szárnyas kapái átfedésben végzik a művelést

2 A Köckerling Vector szántóföldi kultivátor munkáját is szemügyre vehették a látogatók

3 A Väderstad Opus nehézkultivátor sekély- és mélyművelésben is alkalmazható

4 A Hosch Tiger MT rövidtárcsával kombinált nehézkultivátor jól bevált szériának számít

le méretben elérhető széria laprugós túlterhelés elleni védelemmel szerelt, 510 mm átmérőjű tárcsalapokkal végzi a művelést, 13 cm-es osztástávolságban. A tárcsák munkáját dupla-STS-henger zárja le, és rugós pálcasor egyengeti.

Két hazai gyártású tárcsás borona is versenybe szállt a bemutatón. Az Omikron nehéztárcsája 2 tárcsasorral szerelt, V-elrendezésű vontatott gép. Automatikusan működő szintezővel és munkamélység-szabályozással van ellátva. Az első tárcsasor csipkés, a második tárcsasor sima, 610 mm átmérőjű tárcsalevelekkel van szerelve, a sorok szöge fokozatmentesen állítható.

A széles körben elterjedt Framest Framdisc V-elrendezésű nehéztárcsák tárcsasorainak szögállása hidraulikusan,

fokozatmentesen állítható. Az egy tárcsalapra jutó tömeg 135 kg/lap, és akár 17-20 cm-es munkamélységben is képesek dolgozni. A háromféle méretben elérhető széria hátsó vonórúddal és kihegyezett hidraulika körrel is felszerelhető.

A Väderstad Carriert szintén nem kell bemutatni, hiszen a rövidtárcsák hazai elterjedésében meghatározó szerepe volt egykoron. A bemutató nagy



szármaradvánnyal borított területén a CrossCutter kések henger előnyei megmutatkoztak. A szármaradványt a tarlóhántással egyidőben, a haladási iránnyal párhuzamosan és arra merő-

legesen aprítja, így felgyorsulnak a talajban lejátszódó bomlási folyamatok.

Az új Amazone Catros^{XL} 2TS rövidtárcsa-széria 4, 5 és 6 méteres modelljei összecukható, függesztett gépek, de opciós vonórúddal és felhajtható futóművel, vontatott TS változatban is elérhetők. Emellett a Catros^{XL} TX közbülső futóművel, 7 és 8 m szélességű verziók is rendelhetők. Akár 18 km/h munkasebességének és a soronként 25 cm távolságban elrendezett, 610 mm-es átmérőjű tárcsalapok, valamint a tárcsasorok és a henger közötti nagy távolságnak köszönhetően jelentős növénymaradvánnyal is könnyedén elboldogul.

A bemutatón a széles ekekinálatból a nagy szakmai elismerést kivívó Lemken Juwel váltvaforogatóeke-széria tagját láthatták nagy szármaradványú kukoricatarló szántása közben. A Juwel 10 sorozatot a nagy teljesítményű trak-

torokhoz fejlesztették. A 160x160 mm váz és a 130 mm átmérőjű átfordító tengely valóban robusztussá teszi. A felső és alsó karok bekötési pontjai a vázon vannak kialakítva. Az eke függesztőtornyos csillapító munkahenger csökkenti a terhelést a traktoron, és védi a részegységeket.

A talajlazítók megszűnését a Farnet Digger 3 vésőrendszerű modell képviselte. A 2,9 méteres munkaszélességű, 7 kések lazító maximális munkamélysége 50 cm. A kések húzástávolsága 425 mm, a mellső és hátsó késsor egymástól közel egy méter távolságra van.

Folytatás a 40. oldalon



Folytatás a 39. oldalról

A lezáráshoz kétféle, duplatüskés és tárcsáshenger közül választhat a felhasználó.

A vetőgépeket, a csökkentett művelési technológiában alkalmazható John Deere 750A vetőgép képviselte, amely mechanikus magadagolású és pneumatikus magtovábbítású, vontatott rendszerű. Kialakítása lehetővé teszi



a nagy, 12-15 km/h munkasebességet. A vetést mélységátaroló-kerékkel ellátott, sárkaparóval felszerelt, szimpla tárcsás nyitócsoroszlyák végzik, melyek aktív talajnyomása hidraulikusan állítható (max. talajnyomás 200 kg/ve-tőelem). A nyitótárcsát külön magnyomókerék és takarókerék követi.

A betakarítás gépeit a hazai gyártású Oros Cornado kukoricacsó-törő adapter képviselte. A 6, 8, 12 Cornado adapterek merev és összecsuksútható vázszerkezettel rendelkeznek, míg a legnagyobb 16 soros verzió fix vázrendszerű. A négykéses bordákkal szerelt törőhengerei ötvözik a régi, bordás típus előnyeit a késes típuséval. A szárzúzó törőhengerhez viszonyított pozíciója biztosítja a 10-12 km/h munkasebesség mellett is kiváló aprítási minőséget.

Az erőgépek közül a hazai nagyközönség előtt gyakorlat közben először



5 Az Amazone Catros^{XL} TS munka közben a bemutatón

6 Először láthatták gyakorlat közben az új generációs John Deere 8R traktort

7 A hazai gyártású Oros Cornado kukoricacsó-törő adapter is bemutatkozott

8 A bemutató legnagyobb érdeklődést kiváltó gépe, a HOLMER Terra Variant 585 eszközhordozó

bemutatózó új John Deere 8R traktor-generációt emelhetjük ki. A hagyományos, kerekes kivitelben 5 modellt kínálnak, 280-410 LE névleges motor-teljesítmény között. Az új kialakítású fülkében maximális kényelmet biztosító vezetőülés fogadja a kezelőt: bőrkárpitozással, fűtéssel, aktív légke-ringéssel, két üzemmódú masszázs



funkcióval, valamint különféle elektromos és pneumatikus beállítási lehetőséggel, illetve Active Seat II ülés-felfüggesztéssel. Áthelyezték a fülke alá a légkondicionáló-rendszert, ezzel emelték a fülke magasságán és csökkentették a zajszintjét úgy, hogy mindeközben a hűtési és fűtési kapacitás, illetve határfok majdnem megduplázódott.

A bemutató legérdekesebb és legnagyobb érdeklődést kiváltó gépe két-séget kizáróan a hazai viszonylatban még ritkaságnak számító HOLMER Terra Variant 585 eszközhordozó volt, Zunhammer hígtrágya-tartályrendszerrel és Amazone injektálóegység-gel. Német eszközhordozó lévén a meghajtásért felelős erőforrás Mercedes Benz OM 473 LA típusú, hathenge-res, 15,6 literes, 585 lóerős dízelmo-tor (2750 Nm). A nyomaték FUNK DF 500 típusú, 18/6 fokozatú full Power-Shift váltó (max. 40 km/h) közbeikta-tásával, csuklóstengelyek segítségével jut el a nagy teherbírású mellső és hátsó hajtott futóművekhez. Az ergo-nómiára nem lehet panasz: automata klíma, 12,1 colos érintőképernyős in-

formációs és kezelőfelület, kartámasz-ba épített elektronikus kapcsolású kezelőszervek, hidrodinamikus kabinfel-függesztés, légrugós Grammer-ülés – hogy csak a legfontosabb kényelmi funkciókat említsük, és akkor még nem tértünk ki a számtalan, éjszakai mun-kavégzést segítő, magas fényű LED-reflektorra, vagy a karbantartást segítő hidraulikus fülkebillentésre.





Egyedi megoldás a Maschiótól

Admiral nehéztárcsák

Akár tarlópántást, akár egyenletes magágy-előkészítést végezne kötött talajon, a 8,5 méter munkaszélességben kapható, vadonatúj Maschio Admiral nehéztárcsaszorozat megfelelő eszköz a termelő számára. Az egyedileg rögzített, 610 mm-es átmérőjű, enyhén homorú tárcsák 22°-os dőlésszögükkel, „X elrendezésben” állnak. Így eltömődésmentesen, nagy sebességgel dolgozhatnak.

Az elsődlegesen nagy területek művelésére tervezett 8,5 méteres Maschio Gaspardo Admiral nagyon szélsőséges felhasználási körülmények között is képes a gazdálkodók igényeinek maximális kielégítésére. A munkagép minden helyzetben megbízhatóan dolgozik, a hideg, kötött talajtól kezdve a nedves és tőzeges területekig, jelentős szármadarvánnyal borított, vagy akár köves földeken is.

Az Admiral vonórúdjának rögzítése biztonsági rugós lengéscsillapítóval rendelkezik, ami védi a szerkezetet a káros lengésektől munka- és szállítási helyzetben egyaránt.

A tárcsalevelek négy sorban követik egymást, a sorok egymástól 1000 mm távolságra vannak. A 68 tárcsalap soronként egymástól 50 cm-es osztással helyezkedik el, egymáshoz képest pedig soronként 25 cm eltolással rendelkeznek.

A még könnyebb beállítás és a hatékony húzás érdekében a nehéztárcsa elrendezését úgy tervezték, hogy kikü-

szöbölje az esetleges oldalirányú sodródási hatásokat.

Az egymás után felszerelt kettős tárcsapár kialakításának köszönhetően az Admiral új koncepciót vezet be a minimum talajművelés gépei között. Egyetlen menetben hatékonyan keveri és forgatja át a talajt, illetve a tarlót.

A középső rész 4 pár tandemkerékkel rendelkezik. Ezek segítenek abban, hogy a rögzös talajokra pontosan reagálhasson, miközben a megfelelő munkamélységet 15 cm-ig garantáltan tartja. A hátsó részt három sorban elrendezett rugós fogas boronával (70 cm) szerelték fel a talaj egyenletes elosztása érdekében, míg a hátsó henger elsimítja és tömöríti a felületet.

Mindegyik tárcsát speciális, túlbiztosított „Culti-kerékagyra” szerelik. Ez utóbbi olajfürdős kenésű, dupla görgős csapágyban forog, amelyet speciális tömítésrendszer véd a víz és az egyéb szennyeződések ellen.

A tárcsa beállított munkamélységét a középső szakasz mélységhatáro-

ló kerekei szabályozzák. Ha a művelési mélység nem azonos a teljes munkafelületen, az oldalkerekek magasságát be kell állítani.

A hátsó csópálcás henger két helyzetben állítható: az első, amikor egy rugónak köszönhetően a talajon kifejtett nyomás 170 kg-nak felel meg, az egyenletes rögtörés és tömörítés érdekében. A második, amikor a túl nedves talajkörülmények miatt nem lehet megfelelő hatékonysággal alkalmazni a hengert, így az felemelhető és kizárható a művelőelem-sorból.

A talaj további porhanyításához egy kékes hátsó henger is rendelkezésre áll, amely egyesíti az agresszív profilt a nagy forgási sebességgel, a rögtörés fokozása érdekében.

Az Admiral három felhajtható szakaszból áll, szállítási szélessége és magassága egyaránt 4,5 m. A négy támasztókerék a vonórúd lengéscsillapítóval együtt biztosítja a biztonságos közlekedést egyenetlen talajon is.



Gleaner S9 Super – egy különleges kombájnkarakter Kansas-ből



1

Farkas Imre

Az axiálrotoros cséplőrendszerű betakarítógépek őshazája egyértelműen Amerika. A 70-es években innen indultak hódító útjukra a szalmarázóládákat már mellőző, nagyobb betakarítási teljesítményű, rotoros leválasztású arató-cséplőgépek. Kuriózum rovatunkban egy európai szemmel igazán különlegesnek számító kombájnszériát, a Gleaner családot, illetve cséplési technikáját mutatjuk be.

Maga a márka már 1923 óta létezik, ekkor készítették el Kansas-i Nickersonban a Baldwin testvérek az első önjáró gabonakombájn-konstrukciójukat, amelyet egy francia festő, Jean-François Millet „The Gleaners” című, 1857-ben készült festménye után neveztek el Gleanernek. A cég több tulajdonosváltáson is átesett, majd 1979-ben mutatott be először a hagyományostól eltérő, rotoros cséplőrendszerű betakarítógépet, az N6-ot. Hamarosan az N5 és az N7 modellel kombájn-

családdá bővült a széria, amely akkor a kontinens legnagyobb teljesítményű betakarítógépeinek számított 9,1 méteres munkaszélességével. Jelenleg is ugyanazt az axiálrotoros cséplési magleválasztási módszert alkalmazzák a napjainkban futó S8 és S9 kombájn generációkban is, amelyet akkoriban vezettek be.

Lássuk, miben különbözik az Európában ismert axiálrotoros cséplési rendszertől, a Gleaner kombájn konstrukciós megoldása! A Gleaner S szériáknál a terményt a vágószerkezet közeprehordó csigájától egy hagyományos, láncos kaparóléces ferdefelhordó szállítja a cséplőmű felé, amelytől egy menetirány szerint jobb oldalra helyezett, meredekebb szállítási szögű, szintén láncos kaparóléces felhordó szállítja a menetirányra merőlegesen elhelyezett axiálrotort körülvevő, átfedő köpeny jobb oldali befogadó nyílásához. A verőléces rotor palástján spirális vonalban halad végig, és az azt körülvevő átfedőköpeny segítségével megtörténik a



2

1 A 2011-ben bevezetett Super S széria, jelenleg futó S9 generációja 4 éve mutatkozott be

2 Az ultramodern Vision™ vezetőfülke, 15%-kal nagyobb térfogatú a korábbi Comfortech™ fülkétől

3 A Gleaner kombájnok megjelenése és felépítése messziről megkülönbözteti őket a konkurenséktől

4 Brutális méretű, több mint 13000 literes magtartály kapacitás és másodpercenként 141 literes ürítési teljesítmény

5 A keresztben elhelyezett axiálrótoros cséplőrendszer működése

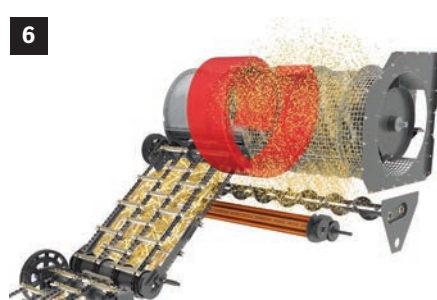
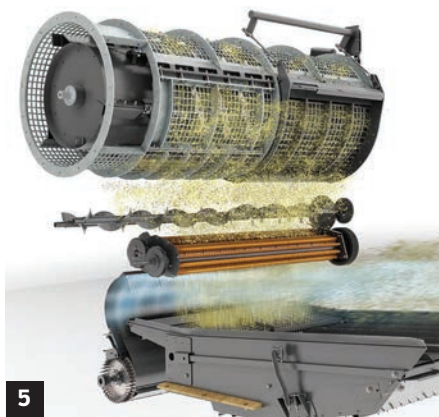
6 A terményvonal áramlásának illusztrációja a rotorban




magleválasztás. A visszamaradó szalma-, illetve szármadarvány a rotor bal oldali végén szintén a köpenyen kialakított nyíláson távozik, itt veszi át a 12 késpárral dolgozó szalmaaprító rotor, amely végül a kombájn végén található terítőtányérokra aprítja a szalmát vagy szármadarványt. A leválasztott szemtörök-pelyva keveréket terményterítő csigapár osztatja szét, majd egy terménygyorsító hengerpár gyorsítja fel a szelelőventilátor felső légáramával szemben. Ekkor megtörténik a termény előtisztítása, és a tisztítószervezetre már így kerül, ahol a szelelő alsó nyomóágának légárama még egyszer átfújja a terményt.

A 2016-ban bevezetett, jelenleg futó, három modelltől álló S9 generáció már a kilencedik a sorban, ebben a konstrukcióban, az elmúlt 40 évben. Több tulajdonosváltást követően közel három évtizede az AGCO Corp. fennhatósága alá tartozik a márka és a széria, így sok komponens érkezik a betakarítógéphez az AGCO-tól, mint például a meghajtásért felelős motorok (322, 375, 430 LE). A jelenlegi S9 sorozat vezetőfülkéje is

közös az AGCO hasonló teljesítménykategóriás tengerentúlon gyártott kombájnuszériáin alkalmazottal. Költséghatékonysági szempontokat mérlegelve, már a gyártást is átköltöztették a „születési helyüktől” 56 km-re keletre, Hesstonban található egységükbe, ahol más AGCO „brandek” kínálatát képező, tengerentúli piacra szánt hagyományos, illetve hosszrótoros magleválasztású kombájnjaik is készülnek. A Gleaner nem csak a keresztben elhelyezett axiálrótoros technológia alkalmazásában volt úttörő a tengerentúlon. 1972-ben a Gleaner volt az első gyár-



tó, amely elektrohidraulikus vezérlőket használt, míg más cégek ezt az újítást két évtizeddel később alkalmazták. Az iparágban elsőként kínáltak 12 soros kukoricacső-törő adaptert 1979-ben. A jelenlegi Gleaner S9 kombájnorsorozatot Észak-Amerikában, Dél-Amerikában és Ausztráliában forgalmazzák.

Még egy érdekes adalék zárásként. Kevesen feltételeznék, de 1996-ban hazánkban Mezőhegyes kukoricatábláin is kipróbálták az akkor futó, négy tagú R sorozat tagjai közül az R62 típust, még hozzá magyar gyártású, Oros 6038-as kukoricacső-törő adapterrel. Azóta sem járt újabb Gleaner kombájn az országban, még kiállítási célból sem. 





Szántóföldi bemutató Túrkevéen

Väderstad-országjárás 2020-ban

Fodor Mihály

A svéd gyár hazai leányvállalata – a járványveszély átmeneti csökkenését kihasználva – úgy döntött, hogy megtartja szokásos, nyárközepi országjáró bemutatósorozatát. Mi az utolsó előtti helyszínen, Túrkevéen vettünk részt a rendezvényen, több mint száz érdeklődő gazdával egyetemben.

Máté Csaba, a svéd gyártó hazai leányvállalatának területi képviselőjének köszöntője után a Väderstad a Cultus 300, a Carrier 500, a Carrier XL 525, a TopDown 400 és az Opus 400 munkagépeket használat közben mutatta be, a Rapid 400S, Tempo F6 vetőgépeket és az NZ Aggressive 600 kombinátort pedig állógép-prezentáció során mutatták be.

CULTUS: TALAJLAZÍTÁS AZKÁR 25 CM MÉLYSÉGIG

A 3-4 méter munkaszélesség-tartományban rendelhető Cultus 300-400 erőteljes kapái képesek a talaj akár 25 cm mélységig történő meglazítására. A tágas vázszerkezet lehetőséget ad nagy mennyiségű szármaradvány bekeverésére. A Cultus mindazok számára kitűnő választás, akik tartós kialakítású, kiváló munkaminőséget produkáló szántóföldi kultivatort keresnek.

A Cultus a sekély tarlóhántástól a 25 cm mély alpművelésen át a magágykészítésig különféle munkafolyamatokban használható. A munkamélység a traktorfülkéből hidraulikusan állítható minden függesztett modellen. Ennek köszönhetően a Cultus változó talajtípusokon is minőségi munkavégzést garantál.

A Cultus kapáit nagy napi teljesítmény mellett hosszú élettartamra tervezték. Duplarugós terhelésük 450 kg erőhatás esetén nyit, ami garanciát jelent az állandó munkamélységre. A kapák rugóinak önbeálló központi eleme

és a rögzítőcsavarok kúpos perselyezése rendkívüli tartósságot kölcsönöz az egységnek. A duplarugós biztosítás megvédi a vázát a kemény erőhatásoktól, így megsokszorozza az élettartamot.

CARRIER: TÁRCSÁS TALAJMŰVELÉS ULTRASEKÉLYTŐL MÉLYMŰVELÉSIG

A Carrier alpművelésre és magágykészítésre egyaránt kiválóan használható, tárcsás talajművelő eszköz. A mellső művelőeszközök, a tárcsák, valamint a tömörítőhengerek széles választékának köszönhetően a Carrier képes megbirkózni a modern talajművelés összes kihívásával, az ultrasekélytől a mélyművelésig. Csökkenthetjük vele a szükséges menetszámot, így az egy hektárra eső művelési költséget is, ugyanakkor a lehető legjobb csírázási és kelési feltételeket teremti meg a soron következő növényállomány számára.

A Carrier 420-820 450, valamint 470 mm-es TrueCut tárcsával is rendelhető. Mindkét tárcsátípus képes a morzsás talajszerkezet kialakítására. A 450



mm-es tárcsatípus enyhe csipkézettisége igen sekély művelés esetén is intenzív talajművelést eredményez. A 470 mm-es TrueCut tárcsák nagyobb csipkéi megnövelt vágóélet jelentenek, így a talajba hatolás garantált, a növényi maradványok aprítása is nagyobb hatásfokkal történik.

A CrossCutter Disc megbízhatóan teljesít repcetarlón, valamint takarónövények állományának felszámolásában is, emellett komoly hatékonysággal dolgozik tarlómunkákban és szántott talajok elmunkálásában. A Väderstad sajátos összecsukási mechanizmusának köszönhetően a Carrier 420-820 gyorsan szállítási helyzetbe állítható, a munkaeszköz szállítási szélessége nem haladja meg a 2,5 métert.

A Carrier XL 510 vagy 610 mm átmérőjű tárcsákkal szerelhető fel. Az 510 mm-es tárcsák körüli nagyobb hely egyben nagyobb átömlési keresztmetszetet is jelent, míg a 610 mm-es tárcsával elérhető nagyobb munkamélység különösen nagy mennyiségű szármaradvány, például kukorica esetén előnyös.

TOPDOWN: A SOKOLDALÚ SZÁNTÓFÖLDI KULTIVÁTOR

A TopDown 300-900 nagy teljesítményű szántóföldi kultivátorok az egy- és kétmenetes, sekély, valamint a mélyebb alpművelés lehetőségét egyaránt kínálják. A munkagép sokoldalúságának bizonyítéka, hogy a legkülönbözőbb termőhelyi feltételek mellett is kiváló

munkaminőségre és páratlan teljesítményre képes. A különböző művelősorok kombinációjának köszönhetően a TopDown csökkenti a talajművelés menetszámát, ez költségcsökkentést eredményez, emellett elősegíti a talajnedvesség veszteségének csökkenését is.

A két sorban, 12,5 cm osztásban lévő tárcsák sekélyen megvágják a felső talajréteget, finom szerkezetet hozva létre, ugyanakkor a 27 cm osztásban lévő kapák bekeverik a szármaradványt, és meglazítják a talajt akár 30 cm mélységben. Az utolsó zónában a tárcsás rögrendezők, valamint a lezáró hengerek gondoskodik a talaj egyengetéséről és lezárásáról. A kiváló minőségű, svéd, V55 típusú acélból készült, edzett tárcsák intenzíven aprítják és keverik be a felszíni szármaradványt.

Mivel a TopDown több munkaműveletet végez egy menetben, akár magáyművelést alakíthat ki. A kevesebb menetszám által megóvható a talajnedvesség, csökkenthető a talajterhelés mértéke, és nagyobb napi teljesítmény érhető el, ami nem közömbös a munkacsúcsok idején.

OPUS KULTIVÁTOR: ROBUSZTUS ÉS SOKOLDALÚ

Az Opus 400-700 szántóföldi kultivátorok akár 30 cm mélységig is képesek a talaj átművelésére. Nagy mennyiségű szármaradvány bedolgozására képesek, mérsékelt vonóerőigény mellett.

A három sorban és 27 cm osztásban lévő kapák intenzíven meglazít-

ják a talajt 30 cm mélységig vagy akár még mélyebben is az ún. DeepLoosening kések alkalmazásával. A kapákra eső 700 kg terhelés változó termőhelyi adottságok mellett is garantálja a precíz mélységtartást. A munkaeszköz egyes elemei, a tárcsatartó karok, a kapák, a hengeregység, ellenállnak a működés közben fellépő nagyfokú erőhatásoknak.

Minden Väderstad-kultivátort az egyedi kialakítású MixIn készszárral szereltek fel. A kapák által megvágott talaj egy körív mentén felfelé csúszik, majd előrefelé mozog, miközben a kapák – földet érve – ismét átkeverik a talajt. Mindez azt jelenti, hogy egyetlen munkamenet kétszeres talajművelő és szármaradvány-bekeverő hatással bír. A szármaradvány egyenletesebb bekeverése sokkal intenzívebb kelést eredményez.

Az Opus hengereknek a tömörítő hatása több fokozatban változtatható. Száraz évszázadban a gép súlya a hengerekre terhelhető, ugyanakkor nedves talajon a hengeregység oly mértékben tehermentesíthető, hogy csak saját súlyával nyomja meg a felszínt. Szélsőségesen csapadékos évszázadban a hengeregység kiemelhető vagy szükség szerint le is vehető.

Változó talajkörülményekhez alkalmazkodva a gépkezelőnek lehetősége nyílik arra, hogy a rögrendező tárcsák munkájának intenzitását akár milliméter precizitással, menet közben is beállítsa.



Sokoldalú mezőgazdasági teherautók

A teherautógyárak kiváló terepjáró képességekkel rendelkező járműveket készítenek a mezőgazdaság számára. A mezőgazdasági célra orientált teherautó-típusok közül néhányat – az igényeknek megfelelően – speciális kiegészítőkkel látnak el, az így létrejött jármű a traktor feladatát is képes ellátni.

Dr. Varga Vilmos

*SZIE, Gépészmérnöki Kar, Járműtechnika Tanszék,
Gödöllő*

MERCEDES-BENZ UNIMOG U 530: MEZŐGAZDASÁGI MINDENES

Az Unimog jármű történetének kezdete a II. világháború befejezésének idejére nyúlik vissza. A német mezőgazdaság helyreállításának elősegítésére 1945 őszén egy könnyű, többcélú univerzális járművet terveztek, amelynek kisüzemi gyártása 1948-ban kezdődött. A földműves nagyon boldog volt, ha egy ilyen mindeneshoz hozzájutott, mert



evvel tudott szántani, szállítani és színházba menni. A projektet 1950 őszén a Daimler-Benz vette át, és 1951-ben be-

2. kép Unimog U 2100 talajművelő munkagépekkel felszerelve
(forrás: <https://media.daimler.com/>)

indult a tömeggyártás. Az Universal Motor Gerät, vagy ahogy most ismerjük: az Unimog az elmúlt 70 év alatt számtalan fejlesztésen esett át, és jelenleg is igen nagy választékban értékesítik.

Az UNIMOG különböző típusait széles körűen alkalmazzák a termőföldön végzett szállítási feladatok ellátásában (1. kép). Az Unimog munkagép-hordozó változatok rendelkeznek elől-hátul TLT-hajtással és hárompont-felfüg-

1. kép. Unimog U 500 alkalmazása a mezőgazdasági szállításban
(forrás: www.mercedes-benz.co.uk)



3. kép. Unimog U 530 műtrágyaszórást végez
(forrás: <https://media.daimler.com/>)





4. kép. TATRA Phoenix 6x6 Agro-Track mezőgazdasági teherautó higrágyatartály csere felépítménnyel (forrás: www.tatratracks.com)

gesztéssel, nagy teljesítményű hidraulikával, stb., ezért jól használhatók többek között műtrágya- és szervestrágyaszórásra, permetezésre, talajművelésre. A különféle munkaeszközök járműre szerelése egyszerű (2. kép).

Az Unimog 4x4 hajtásképletű (két-tengelyes, összkerekhajtású) járművek, jó terepjáró képességgel rendelkeznek. Az Unimog U 530 típus a legnagyobb és legerősebb (3. kép). A jármű OM 936 LA dízelmotorja 7,7 literes, 6 hengeres, soros, 220 kW teljesítményű, 1200 Nm nyomatékú, kis fogyasztású, SCR technológiával Euro VI környezetvédelmi besorolású.

Az elektropneumatikus kapcsolású 16 fokozatú sebességváltóval rendelkező jármű maximális haladási sebessége 90 km/h. A jármű szokásos gumibroncsai 385/65 R 22.5, vagy a szélesebb változata 495/70 R 24 jelzésűek. A megengedhető tengelyterhelések elöl 7,5 t, hátul 9,5 t. Az Unimog U 530 külön érdekessége, hogy a jármű négykerékkormányzással is rendelhető.

TATRA PHOENIX 6X6 AGRO-TRACK: MEZŐGAZDASÁGI TEHERAUTÓ

Az önjáró betakarítógépek teljesítményének növekedése és az egyre hosszabb szállítási útvonalak következtében a mezőgazdaságban terjed a teherautó és nyergesvontató-félpótkocsis szerelvények használata.

A cseh TATRA teherautók világszerte közkedveltek nehéz útviszonyok melletti szállítványozásban. A gyár az új TATRA Phoenix teherautó-családban többek között a mezőgazdasági igények kielégítésére 6x6 nyerges vontatót és 6x6; 8x6 és 8x8 hajtás kialakítású cserefelépítmény fogadására alkalmas „Agro-Track” járműveket készítenek. A TATRA teherautók sajátossága a csövázának merevsége, ami olyan mértékű, hogy a felépítmény létraváza nagyon könnyű építésű lehet, ezért a járművek tömege kicsi.

A TATRA Phoenix Agro-Track T158-8P5R33.391 6x6 típusjelzésű, Euro VI besorolású teherautó, minden keréke független felfüggesztésű és hajtott (4. kép). A jármű dízelmotorja PACCAR MX340 típusjelzésű, folyadékűtésű, 6 hengeres, 12,9 literes, turbófeltöltős, 340 kW teljesítményű és 2300 Nm nyomatékú. Az MX dekompressziós motorfék alapfelszereltség.

A teherautó manuális kapcsolású ZF 16S 2530 sebességváltója előre 16, hátra 2 sebességfokozatú. Opcióként rendelhető intarderés, automata

Folytatás a 48. oldalon



5. kép. Mercedes-Benz Arocs 3353 AK 6x6 mezőgazdasági teherautó trágyaszóróval (forrás: <https://media.daimler.com/>)



6. kép. Kraz MEZ-330 AUTOTRAKTOR félig függesztett Hektor 1000 váltva forgató 7 fejes ekével
(forrás: <https://tsn.ua/ru/auto/news/ukrayina/>)

Folytatás a 47. oldalról

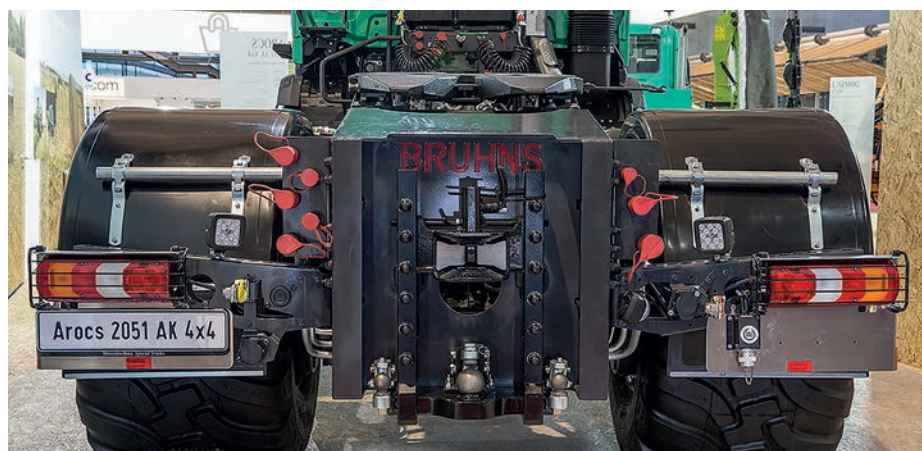
tikus ZF 16AS 2630 AS Tronic 16 sebességű váltóval is a jármű. A jármű maximális sebessége 85 km/h. A vezetőfülke 2 üléses, klimatizált és állófűtéssel rendelkezik. A 6x6-os kombinált lap-légrugózású teherautót az első tengelyen 315/80 R22.5, a hátsó tengelyen 445/65 R22.5 méretjelölésű gumibroncsokkal szállítják. A mezőgazdasági jármű tengelytávja 3090+1320 mm, szélessége 2500 mm, hosszúsága 9000 mm, magassága 3340 mm, tömege 10 800 kg, a hasznos terhelhetősége 19 200 kg.

MERCEDES-BENZ AROCS 3353 AK 6X6: MEZŐGAZDASÁGI TEHERAUTÓ

A Mercedes-Benz a mezőgazdaság számára Arocs 3353 AK 6x6 elnevezéssel háromtengelyes, összerékhajtású teherautót készít (5. kép). A teherautó alvázán cserefelépítményként többféle mezőgazdasági szállító- és munkaeszköz helyezhető el.

A teherautó dízelmotorja MB OM 471 (Euro VI) típusjelzésű, 12,8 liter hengerterfogatú, 6 hengeres soros elrendezésű, turbófeltöltős, 390 kW teljesítményű,

65 km/h. A gumibroncsok elől 560/60 R22.5, hátul 710/45 R22.5 méretjelölésűek. A mezőgazdasági jármű terhelésérzékelős hidraulikus rendszerrel rendel-



8. kép. Mercedes-Benz Arocs 2051 AK 4x4 nyergesvontató vonóberendezése
(forrás: <https://brahns.de>)

maximum 2600 Nm nyomatékú és Euro VI besorolású. A jármű tengelytávolsága 4200 mm, tengely terhelése 9,0 tonna elől 10,3/10,3 tonna hátul, a megengedett maximális haladási sebessége

kezik. A teherautó többek között fejlett elektronikus szabályozó- és ellenőrzőrendszerrel, ISOBUS vezérlőrendszerrel, hátsó kamerával segíti a vezető munkáját. A teherautóhoz manuális párhuzamvezérlés és automatikus GPS vezérlésű robotkormányzással is rendelhető.

KRAZ MEZ 330 MEZŐGAZDASÁGI TEHERAUTÓ

Az ukrán AvtoKraz vállalat MEZ 330 elnevezéssel készít mezőgazdasági teherautót, a Kraz-322 alapmodellből (6. kép). A teherautó 6x6 hajtásjelölésű, dízelmotorja Yamz 238D típusú, négyütemű, 8 hengeres, V henger-elrendezésű, 272 kW teljesítményű. A jármű mechanikus sebességváltója 18 előre, 2 hátra fokozatú, a maximális haladási



7. kép. Mercedes-Benz Arocs 2051 AK 4x4 mezőgazdasági nyergesvontató félpótkocsival
(forrás: <https://media.daimler.com/>)



9. kép. Mercedes-Benz Arocs 2051 AK 4x4 „Agro-Muver” nyergesvontató mezőgazdasági pótkocsival (forrás:www.paul-nutzfahrzeuge.de)

sebesség 80 km/h. A 12,7 t tömegű jármű maximálisan 10 t-val terhelhető. A merev tengelyek mechanikus laprugózásúak, a terep-gumiabroncsok 525/70R21, vagy 445/65R22,5 jelölésűek lehetnek. A jármű hossza 10100 mm, szélessége 2500 mm, magassága 2990 mm, hasmagassága 300 mm, tengelytávolsága 5000+1400 mm, a fordulási sugara 14 m.

A jármű mezőgazdasági munkagépek kiszolgálására hidraulika rendszerrel, vonószerkezettel és munkagépekhez hárompont-függesztő berendezéssel rendelkezik.

MERCEDES-BENZ AROCS 2051 AK 4X4: MEZŐGAZDASÁGI NYERGESVONTATÓ

A német gyár Mercedes-Benz Arocs 2051 AK 4x4 jelzéssel összerékhajtású

mezőgazdasági nyergesvontatót készít (7. kép). A jármű dízelmotorja MB OM 471 LA típusjelzésű, 6 hengeres, soros henger elrendezésű, 12,8 literes, turbófeltöltős, amelynek teljesítménye 375 kW, maximális nyomatéka 2500 Nm és Euro VI környezetszennyezési besorolású.

A Mercedes-Benz Arocs 2051 AK 4x4 automatizált sebességváltója Mercedes PowerShift 3 G280-16/17,1-0,69 típusjelzésű, 16 előre és 4 hátra sebességfokozattal rendelkezik. A hátsó TLT-hajtás névleges fordulatszáma 1000 1/min, és működtethető álló, illetve haladó vontató esetén is.

A vontató tengelytávja 4200 mm, bruttó tengelyterhelések 9,0 t elöl és 10,4 t hátul, a gumiabroncsok méretei 560/60 R22.5 elöl és 750/45 R22.5 hátul, legnagyobb haladási sebesség 80 km/h. A kli-

matizált összkomfortos vezetőfülke biztosítja a gépjárművezető kényelmét. A vontató ISOBUS vezérlőrendszerrel, hátsó kamerával rendelkezik és GPS-vezérlésű robotkormányzással is rendelhető.

A mezőgazdasági nyergesvontató fejlett terhelés-érzékelős hidraulikus rendszerrel rendelkezik. A vontatón hátul állítható magasságú, automatikus kapcsolású, csapszeges vonófej, valamint egy K80 és kettő K50 gömbcsatlakozó található (8. kép). A mezőgazdasági nyergesvontató ezzel a megoldással pótkocsihoz és vontatott mezőgazdasági géphez is alkalmazható. A vonórúdterhelése maximálisan 3 tonna és a kapcsolt félpótkocsi bruttó 27 tonnás lehet.

A Mercedes-Benz Arocs 2051 AK 4x4 nyerges vontatóból a német Paul Nutzfahrzeuge GmbH cég további kiegészítő átalakításokkal traktornak megfelelő járművet állít elő „Agro-Muver” 4x4 elnevezéssel (9. kép).

A TLT-hajtást igénylő vontatott munkagép kiszolgálásának biztosítása mellett (10. kép), a hidraulika rendszer tovább fejlesztésével és a hátul elhelyezett hidraulikus hárompont-függesztő szerkezettel függesztett munkagép (akár eke is) üzemeltethető a nyerges vontatóval (11. kép).

A teherautók átalakítása számos igény megvalósítására is kiterjedhet, például a jobb kilátás érdekében a vezetőfülkét panorámás, hátsó kilátást biztosító üvegezéssel látják el (12. kép).

Folytatás a 50. oldalon



10. kép. Mercedes-Benz Arocs 2051 AK 4x4 „Agro-Muver” nyergesvontató Pöttinger szilázskocsival (forrás:www.paul-nutzfahrzeuge.de)



11. kép. Mercedes-Benz Arocs 2051 AK 4x4 „Agro-Muver” nyergesvontató Lemken Rubin kompakt tárcásboronával (forrás:www.paul-nutzfahrzeuge.de)



12. kép. MB Arocs panorámás hátsó kilátást biztosító vezetőfülkével
(forrás: www.paul-nutzfahrzeuge.de)

Folytatás a 49. oldalról

MAN TGS 18.510 4x4 BLS MEZŐGAZDASÁGI NYERGESVONTATÓ

Az AGRITECHNICA 2019 kiállításon mutatták be a német teherautógyár MAN TGS 18.510 4x4 BLS típusjelzésű új mezőgazdasági nyergesvontatóját. A kimondottan mezőgazdasági feladatokra tervezett kéttengelyes összkerekhajtású jármű nagyon sokoldalúan



13. kép. MAN TGS 18.510 4x4 BLS mezőgazdasági nyergesvontató félpótkocsival
(forrás: www.profi.co.uk)

használható félpótkocsi, pótkocsik és mezőgazdasági gépek vontatásához. A mezőgazdasági pótkocsik, gépek számára a jármű végén mechanikus vonószerkezet, K80 vonógolyó és két 50 mm-es kormánygolyó, valamint fék, elektromos és hidraulikus csatlakozók találhatók.

A MAN TGS 18.510 4x4 BLS nyergesvontató motorválasztékából a legerő-



14. kép. IVECO Agro-Mover 4x4 mezőgazdasági nyergesvontató félpótkocsival
(forrás: www.paul-nutzfahrzeuge.de)

sebb dízelmotor a MAN D26 motorsorozat új továbbfejlesztett tagja. Ez a motor 12,4 literes, 6 hengeres soros, 375 kW teljesítményű és 2600 Nm nyomatékú és Euro VI besorolású. A jármű erőátvitelére automatizált MAN TipMatic, 12 fokozatú sebességváltóval rendelkezik. A jármű „offroad” sebességváltó szoftverrel is el van látva, ami biztosítja a terepen a megfelelő sebességválasztást. A jármű haladási sebessége 1,5-89 km/h közötti. A TLT-hajtás álló jármű esetén is működtethető, a hidraulikarendszer terhe-

R22.5 méretűek, az össztömeg 18 000 kg, a maximálisan vontatható tömeg 44 000 kg lehet.

IVECO AGRO-MOVER 4x4 MEZŐGAZDASÁGI NYERGESVONTATÓ

A Paul Nutzfahrzeuge GmbH az átalakított Agro-Mover mezőgazdasági teherautó sorozatban a Mercedes-Benz, a MAN, és több más jármű átalakítása mellett 2019-ben IVECO Agro-Mover is készített, az IVECO Trakker 450 E6 (AD400T45WT / P) 4x4 alap típusból (15. kép).

Az IVECO Agro-Mover hajtását az FPT Cursor 13 típusú dízelmotor végzi. Ez a motor 12,9 literes, 6 hengeres, soros álló henger elrendezésű, névleges teljesítménye 325 kW, maximális nyomatéka 2140 Nm. A Cursor 13 dízelmotor turbófelöltős, és a HI-eSCR2 (AdBlue) rendszerrel teljesíti az Euro VI levegőtisztasági előírást.

A modern, kényelmes, klimatizált vezetőfülkével rendelkező IVECO Agro-Mover 4x4 összkerekhajtású, a tengelytáv 3800 mm, a gumibroncsok méretjelölése 445/65 R22,5 elől, 600/50 R22,5 hátul. A 12 vagy 16 fokozatú automatizált sebességváltóval 80 km/h maximális haladási sebesség érhető el. A jármű terhelésérzékelős hidraulikus rendszerrel, hátul négy kettős működésű hidraulikus kör-csatlakozóval, hárompont-emelőberendezéssel, TLT-hajtással, állítható magasságú mechanikus vonószerkezettel, egy K80 és kettő K50 vonógolyós csatlakozóval rendelkezik.



Horsch Maestro – egy picit másképp

A legtöbb Horsch gép fejlesztése először a saját farmokon keletkezett igényeknek a kielégítésére indul el. Így volt ez a Maestro esetében is.

Szász Zoltán 30-743-0302

Acsehországi Horsch farmon, „brutális” körülmények között szerettek volna kukoricát termesztetni. A földek agyagtartalma 60% körüli, amikor nedves, akkor köcsögöt lehet formálni, amikor ki van száradva, akkor mintha kőbányában dolgoznánk.

Az első európai gépek nem nagyon bírták a kiképzést, szétperegtek. Erre válaszul alkotta meg első Maestro + Kinze vetőgépet, majd néhány évre rá az első, önálló Maestro vetőgépet a Horsch, melyek legújabb fejlesztései most kerültek nyilvánosságra.

Az idei évtől a Horsch portfóliójában kétféle vetőgépet találunk. A hagyományosan vákuumos és ejtő csöves rendszert, és a nyomott levegőt. Hogy miért? Mindkét vetőgépnél van előnye és hátránya a másikkal szemben, és a termelők így ki tudják választani, hogy melyik passzol jobban az elképzeléseikhez.

A vetőgépek adagolói majdnem 100%-ban megegyeznek. Első ránézésre nem nagyon látszik, hogy melyik gépről van szó, a névből könnyen ráismerhetünk: a V jelzésű a vákuum, az X a nyomott levegős.



Maestro SV vákuumos adagoló

A Maestro RV, DV, CV, SV vákuumos vetőgépek, 6, 8, 9, 12, 16, 18, 24, 36 sorosak lehetnek, és ezen belül a sortávolság is változhat 45 és 80 cm között.

A nagy központi műtrágyatartály mellett legtöbb esetben nagy központi magtartállyal is rendelhetőek. Az adagolót annyira egyszerűre tervezték, amennyire csak lehetett. Az üzemeltetőknek azon kívül, hogy kiválasztják, a vetőtárcsát és behelyezik, beállítják a vetési mélységet és a magfogó kerék mélységét, a vetőegységénél nincs mit csinálniuk! A vetési normát a monitoron kell állítani, a csoroslyanyomást is, és a vákuum állításával szabályozzuk, hogy ne legyen duplázás ill. kihagyás. Az adagolóban nem kell pl. lesodrórt állítani. A nyomott levegős rendszer is hasonlóan működik, csak ott egy picit jobban oda kell figyelni a magfogó



Maestro CX nyomott levegős adagoló

kerék beállításához, azonban gyorsabban is tudunk vele vetni. A vákuumos adagoló max. vetési sebességét 12 km-re, a nyomott levegősét 15 km-re ajánlja a gyár. Természetesen, amikor lóg az eső lába, és még egy kevés van hátra, akkor mindenki gyorsabban fog menni. Az adagoló pontosan fog ekkor is adagolni, csak az ejtő csövesnél egy keveset torzulni fog a tőtávolság, mivel az ejtőcsőben a vetőmagvak többször fognak pattogni. Tulajdonképpen ez a két vetőgép között az egyik különbség, amelyik a nyomott levegős rendszer felé billenti a mérleg nyelvét.

Azonban azt is tudjuk, hogy a lőtt magokat meg is kell fogni a talajban, ami nem egyszerű. Ehhez minden esetben kell a magfogó kerék. És mi van akkor, ha nagyon csapadékos a tavasz, és a nyers föld esetleg ragad a magfogó kerékre, és kiszedi a magokat a földből? Meg kell állni és haza menni? A vákuumosnál kivesszük a magfogó kereket, és tovább tudunk dolgozni.

Az új Maestro generáció letisztult formában a legjobb választás a termelők számára. Használjuk ki az előrendelés adta lehetőségeket, és biztosítsuk be a tavaszi igényes vetést!



Maestro 8 CX





John Deere 7R

A gépszolgáltatók kedvence

Forrás: John Deere sajtóközlemény

Alig nyolc hónappal a John Deere 7R új generációjának AGRITECHNICA kiállításon történt bemutatkozása után, újabb modellel bővült fölfelé a széria. A legújabb 7R 350-es ideális arányokat teremt a tömeg és a teljesítmény között.

Tavaly novemberben a hannoveri AGRITECHNICA kiállításon mutatkozott be a John Deere 7R szériájának új generációja. Egy sor olyan újítás szerepel a gépeken, mint a luxus kivitelű fülke, a CommandPro joystick-vezérléssel, masszázs funkcióval ellátott ülés, az érintőképernyős, AppleCarPlay-jel kompatibilis rádió, a 6.1-es kihangosító rendszer és a precíziós gazdálkodást szolgáló, továbbfejlesztett technológia. A klímaberendezést a fülke alatt helyezték el, így több hely maradt a fej

körül, és kisebb a belső tér zajterhelése, miközben a rendszer hűtő-fűtőkapacitása szinte megduplázódott. A 360 fokos LED-megvilágítás már eddig is egyedülállónak számított a John Deere-eken, de most 60 százalékkal erősebb fényt kaptak a reflektorok, az éjszakából nappalt varázsolnak.

A traktorokat fokozatmentes AutoPowrrel, illetve e23 váltóval szerelik fel. Ezek éppúgy alkalmassá teszik a

vontatásra, mint a TLT-hajtású munkagépek, például vetőgép, bálázó vagy kasza üzemeltetésére. Köszönhetően a fülkéből pár gombnyomással felvehető pótsúlynak, másodpercek alatt megnövelhetjük a gép tömegét a nagyobb igénybevétellel járó talajművelési munkákhoz. A szériába épített AutoPowr váltó a 7R 350-es modellben is megtalálható. A traktor ereje az intelligens teljesítmény-rásegítés révén 388

2



lóerőre emelhető. A 11,4 tonnás nettó tömeg pedig lehetővé teszi, hogy a traktor tömeg/teljesítmény aránya az elképesztően jó 34 kg/LE-re javuljon.

Minden 7R traktor 40, illetve 50 km/h sebességre képes, és elsőkerék-fékezésű. A hasznosteherhordó képességet két tonnával megemelték, így maximálisan 18 tonna lehet a gép össztömege. A használható abroncsméretek IF650/60R38-től IF900/60R42-ig terjednek, de nem csak IF gumikkal rendelhetők, ezzel is nagyobb szabadságot adva a talajviszonyokhoz való alkalmazkodáshoz.

Kiváló irányítást kölcsönöz a gépnek a továbbfejlesztett ActiveCommand-2 vezérlés. Ez egy elektronikusan vezérelt rendszer, amely a traktorba épített gíroszkóp segítségével tartja egyenesben a járművet. A gépkezelő egyedi beállításokat is elvégezhet a CommaCenter révén. A variábilis kormányátvitel be- és kikapcsolható, a kormánymű érzékenysége is egyénileg szabályozható, így a kormányzási szög a munkakörülményekhez igazítható. A kormányfelforgatás kérésre ütközéstől ütközésig 3,1-szeresre csökkenthető – ez a gyakorlatban a gyorsabb manőverezést teszi lehetővé. Tovább finomították az AutoTrack rendszeren, illetve a precíziós gazdál-



3

1 A 360 fokos LED-megvilágításban most 60 százalékkal erősebb fényűek a reflektorok

2 Nyolc hónappal a premiert követően, már újabb modellel bővült felfelé a 7R széria új generációja

3 Kompakt méret és ideális tömeg/teljesítmény arány jellemzi a 7R sorozat új generációját

4 A 7R sorozat modelljeit fokozatmentes AutoPowr-rel, illetve e23 váltóval szerelik

kodást lehetővé tevő StarFire 6000 antenna csatlakozópontján, ami a vezeték nélküli adattovábbítást szolgálja a fülke felé. A világhálóra támaszkodva a táblaszegélyek vagy nyomvonalak követése, a műveletek megtervezése és kivitelezése, illetve dokumentálása egyszerűen megvalósítható. A nyomvonalat követő AutoSetup rendszer révén pedig minden tábla- és gépadatot a traktor memó-

Folytatás a 54. oldalon



4

Folytatás a 53. oldalról

5 Az alacsony üzemeltetési költségekhez hozzájárul az is, hogy kedvezőbbek lettek a garanciális feltételek

6 Gépszolgáltatók kedvence a megújult 7R család

7 Egy sor olyan újítás szerepel a gépeken, mint luxus kivitelű fülke, a CommandPro joystick-vezérléssel; Fotók: deere.com

riájában rögzíthetünk a további műveletek céljából. Így a következő munka már gyorsabban elkezdhető, és kizárt, hogy hibásan kapcsolt munkagéppel induljon.

A John Deere a digitális alkalmazások körét is kiszélesítette. Az operációs rendszer és a traktor CommandCenter közti, vezeték nélküli adatátvitelen kí-



Az alacsony üzemeltetési költségekhez hozzájárul az is, hogy kedvezőbbek lettek a garanciális feltételek, hiszen az elmúlt években ezek a traktorok már bebizonyították mennyire megbízható munkatársak. A gyári garancia érvényességi idejét két évre, illetve 2000 üzemórára növelték, azaz megduplázták.

Mindezen túlmenően a John Deere Connected Support olyan háttér szolgáltatást nyújt, mely révén a forgalmazó szakembergárdája képes a távolból műszaki támogatást nyújtani a gépkezelőnek, illetve riasztást ad arról, ha egy alkatrész meghibásodásának megnőtt az esélye. Az Experts Alertnek köszönhetően a traktor munkavégzése a távolból is figyelemmel kísérhető. Ezzel gyakorlatilag nullára csökkenthető a váratlan géphiba okozta állásidő.



vül a legújabb MyOperations applikáció révén egy sor táblaadatot tudunk rögzíteni és az elvégzett műveleteket dokumentálni. Az adatok személyes, biztonságos tárolását is megoldja a rendszer.

Gépszolgáltatók számára különösen fontos lehet a MyJohnDeere.com operációs rendszer kibővített szolgáltatása, amelyik lehetővé teszi, hogy más kijelzők és portálok standardizált adatait is átvegye a rendszer, így a partnerek egyéb gépmárkáival is gördülékeny legyen a traktor kommunikációja.





A gazdák megbízható
partnere 1992 óta



habi.hu



www.agraragazat.hu

Miért venné meg,
amikor **BÉRELHETI** is?

Tekintse meg aktuális ajánlatainkat az alábbi címen:

agrofleet.hu



Slágerajánlat:

MTZ 892
akár 10 éves konstrukcióban is!

További információ: +36-70-429-0388
info@businesscontract.hu



AgroFleet



Újdonságok a Krone gyártól

Nemzetközi online-sajtótájékoztató keretein belül mutatta be újdonságait a Krone szeptember elején. Cikkünkben elsősorban a kaszálás, rendkezelés újdonságait tekintjük át, míg az új bálázókról társlapunk, a Mezőhír hasábjain olvashatnak.

Fodor Mihály

VENDRO A KRONE ÚJ RENDTERÍTŐ SOROZATA 4-10 ROTOROS VÁLTOZATBAN

A Krone egy új rendterítősort mutat be Vendro néven, ami kilenc új modellt foglal magába, s ezek az eddigi KW sortatot fogják leváltani. Két négyrotoros rendterítő (Vendro 470 és Vendro 560), három 6 rotoros rendterítő (Vendro 620, Vendro 680 és Vendro 790), két 8 rotoros rendterítő (Vendro 820 és Vendro 900), valamint két 10 rotoros rendterítő (Vendro 1020 és Vendro 1120) található a sorozatban. Az új gépek munkaszélessége 4,70 métertől 11,20 méterig terjed – így a Krone min-

den gazdaság számára megfelelő megoldást tud kínálni.

A Krone rövidebb függesztési koncepciót alkalmaz: a rendterítőrotorok a traktorhoz közelebb helyezkednek el, nagyobb súly kerül az első tengelyekre, ami kompakt szállítási méreteket, valamint kisebb emelőerő-igényt eredményez, mint az előző modellek esetében.

A Krone az új gépeknél is a jól bevált Octo-Link tengelykapcsolót használja. A naponta kenést igénylő kardáncsuklók helyett a Krone karbantartásmentes, nyolckörmös tengelykapcsolót használ. Ez mindig erőzáró kapcsolatot jelent, és minden helyzetben megbízhatóan működik. A rotorok hajtóművei itt is karbantartásmentesek, és folyé-

kony zsírban futnak, tehát a karbantartási ráfordítás minimálisra csökken.

KRONE OPTITURN ROTORKONCEPCIÓ

A rotorkoncepció is új: a rotorok tapintókerekei, melyek a fogakhoz nagyon közel haladnak (20 cm-rel közelebb, mint a KW esetében), példaértékű talajkövetést garantálnak. Az új rendterítőkön is az OptiTurn rotorkoncepciót alkalmazzák, a fogakhoz nagyon közel haladó tapintókerekek és az új, szabadalmaztatott Krone OptiTurn fogak kombinációja kiváló munkát eredményez.

Az új, szabadalmaztatott OptiTurn fogak háromdimenziós kialakításuk-



nak köszönhetően rendkívül tisztán szedik fel és helyezik le a terményt. Az ívelt alaknak köszönhetően a talajról felemelt anyag egyenletesen és veszteségmentesen oszlik el a fogak eltérő hosszúságú szárain, így a terítés folyamata tökéletes. A fogak alakja a termény példaértékű leengedését is eredményezi a fogakról, ami egyenletes szórás képéhez és laza lehelyezéshez vezet. Ez minimálisra csökkenti a szárítási időt, és még a rövid betakarítási időszakok is optimálisan kihasználhatók.

A modern kialakítási koncepció megvalósításakor a Krone a lehető legjobb védőeszközökre és a karbantartási munkáknál a praktikus hozzáférésre is figyelmet fordított. Az új, robusztus rotorvédőtartók maximális tartósságot biztosítanak, miközben a lehető legjobb rálátást nyújtják. Ezen felül az új Vendro sorozat új LED-es lámpacsomagja is lenyűgöző, amely garantálja a maximális biztonságot a közúti forgalomban.

EASYCUT B 870 ÉS B 1000: A KRONE KÉT ÚJ KASZAKOMBINÁCIÓJA

Az új EasyCut B 870 és EasyCut B 1000 kaszákkal a Krone két további modellel bővíti kaszakombináció-termékcsaládját. A korábbi, szársértő nélküli, pillangó-kaszakombinációkhoz képest az új kaszák nagyon jó benyomást keltenek modern, lekerekített kialakításukkal, feszített védőponyvával és súlyoptimalizálásukkal, ame-

lyet nagyrészt az új függesztőszerkezet alkalmazásával értek el.

Mindkét új modell alap kivitelben hidraulikus tehermentesítéssel, új, nonstop ütközés elleni védelemmel, valamint a több ezerszer kipróbált és jól bevált Krone SmartCut, SafeCut és DuoGrip technológiákkal rendelkezik. A kaszák függesztése a traktorhoz közel, II. és III. kategóriájú, három helyen megtámasztott alsó függesztőkar-csapszegekkel történik.

Az **EasyCut B 870** modell különlegessége: a tartókarok két helyzetben szerelhetők fel. A kasza így igény szerint 8,31 m vagy 8,62 m munkaszélességgel használható, és az átfedés egyedileg is összehangolható. Keskeny elhelyezés esetén a kaszaegységek közötti távolság kevesebb, mint 2 m, így a kasza maximális átfedéssel, ideálisan alkalmazható lejtős területeken.

Az új **EasyCut B 1000** kaszakombináció kimagasló kezelési kényelmével, valamint 9,28 m és 10 m között, a vezetőfülkéből hidraulikusan állítható munkaszélességével meggyőző. A kaszaegységek munka közben is eltolhatók. A vezető így a munkakörülményektől függően kiválaszthatja az adott helyzetben ideális átfedést, maximális munkaszélesség mellett. Az új kaszakombinációk kezelése a traktor hidraulikus vezérlőegységein keresztül történik; mindössze egy egyszeres működésű és egy kétkörös hidraulikacsatlakozásra van szükség.

Egy másik gyakorlati szempont: a kaszák alap kivitelben féloldali kieme-

léssel rendelkeznek; a kaszaegységek igény szerint külön-külön is leengedhetők vagy kiemelhetők, ez nagy előny különösen ékalakban kifutó területeken történő alkalmazás esetén.

Ezek mellett a komfortot biztosító jellemzők mellett a kaszálás folyamata során a Krone nagy hangsúlyt fektet a jól bevált EasyCut technikára. A kaszagerendely lapos kialakítása lehetővé teszi a vágószerkezet kiváló csúszását a gyepnemez felett. Alap kivitelben minden EasyCut kaszatest alá beépítik a nagyon széles felfekvőfelülettel rendelkező EasyCut csúszótalpakat, amelynek két előnye is van: nagyon jó terményáramlást biztosítanak, ugyanakkor védik a gyepnemezt. Az edzett acélnek köszönhetően a csúszótalpak rendkívül erősek és kopásállóak. Opcióként a Krone a gyakran változó körülmények között dolgozó kaszákhöz kombinált vagy (például köves területekhez) magas csúszótalpakot is kínál.

Mint minden EasyCut kasza, az új kaszakombinációk is a jól bevált bolygó-fogaskerekes hajtást használják. Ez azt jelenti, hogy a nagyvonalúan méretezett, akár 66 foggal is rendelkező homlokfogaskerekek viszik át a fő hajtóerőket a kaszatestek végéig. Nagy átmérőjük miatt lassabban forognak, és a szomszédos homlokfogaskerekek sok foggal kapcsolódnak egymáshoz. Ez a kialakítás maximálisan nyugodt járást, rendkívül jó erőátvitelt és hosszú élettartamot eredményez alacsony

Folytatás a 58. oldalon



Folytatás a 57. oldalról

saját tömeg mellett. A mellékajtások elöl elhelyezkedő kis fogaskerekei csak egy-egy kaszátárcsát hajtanak meg, így terhelésük minimális.

Az alapfelszereltséghez tartozik továbbá a gyors-zárás pengecseréje, valamint a szabadalmaztatott Krone Safe-Cut egyedülálló kaszatest biztosítás.

ÚJ MEGJELÉNÉS INNOVATÍV KÜLÖNLEGESSÉGEKKEL: BiG X ÚJDONSÁGOK

A Krone egy tágas komfort vezetőfülkéhez nyúlt vissza a módosított sorozat esetében is, melyhez a BiG X 680-1180 silózók vezetőfülkéje szolgált mintául. A Krone két különböző felszereltségű csomagot kínál: az alap kivitelben kapható Premium vezetőfülke 8" méretű, érintőképernyős gépkezelő-terminállal rendelkezik, mely USB- és video-bemenetet is tartalmaz. Az elülső szélvédőhöz ablaktörölő és árnyékoló tartozik, és két oldalsó ablaktörölő is található a silózón.

Az opcionális Premium-Komfort vezetőfülke bőr kormánykerékkel, érintőképernyős, 12" méretű gépkezelő terminállal, USB- és video-bemenettel van felszerelve, emellett aktív hűtésű thermobox és árnyékoló (elöl, jobbra és hátul) is rendelkezésre állnak. Ezen felül három ablaktörölő található elöl, kettő oldalt és egy hátul, az összes ablaktörölő csatlakozik az ablakmosó rendszerhez, a silózó vezetője így még kedvezőtlen körülmények között is, pl. esőben vagy

nagy por esetén 360 fokos körpanorámával megfelelően rálát a gépre és az adapterekre.

Halogén és LED változatú lámpacsoportok is kaphatók, hogy a silózók alkonyatkor vagy sötétben is a lehető legjobban felszereltek legyenek. Ezek a csomagok opcionálisan kombinálhatók karbantartást segítő és a fellépőt megvilágító lámpákkal.

NAGYOBB DÖRZSFELÜLETTEL RENDELKEZŐ OPTIMAXX SZEMROPPANTÓ

A BiG X 680-1180 silózókhoz hasonlóan az új OptiMaxx szemroppantó fogazott profilja is 5 fokos szögben helyezkedik el. Ennek a ferde fogazású elrendezésnek és a belőle adódó nyíró hatásnak köszönhetően a terményt nemcsak hosszirányban tárja fel intenzíven, hanem keresztirányban is például értéktű feltárást végez. Mint minden Krone modellnél, a henger átmérője alap kivitelben itt is 250 mm. A henger szélessége azonban 25 százalékkal nagyobb lett. A megnövekedett dörzsfelület eredménye a szemek és az egyéb növényi részek intenzív feltárása minden szecskázási mérettartományban.

A Krone az új hengeres szemroppantókat 105/123 foggal és 123/144 foggal felszerelt változatban kínálja. A 105/123 foggal ellátott változat közepes és hosszú szecska előállítására alkalmas, a 123/144 foggal dolgozó hengeres szemroppantó rövid és közepes darabolási hosszhoz ajánlott; a fordulatszám-különbség alap-

kivitelben 30 százalék – opcionálisan 40 és 50 százalék választható.

A külső felépítésnek köszönhetően a csapágyazás igazodik a nagy átteresztőképességhez, a szervizelés és a karbantartás kimagaslóan kényelmes. Nemcsak a csapágyak és hengerek, valamint a szíjtárcsák cseréje (30 százaléktól 50 százalékgig terjedő fordulatszámkülönbség) végezhető el könnyen, hanem a nagy nyílásoknak köszönhetően a tisztítás is egyszerű.

A hengeres szemroppantó nagy és erős rugókkal van felszerelve, amely állandó és nagy erőhatást fejt ki a terményre. Alap kivitelben hatbordás szíjhajtás garantálja az erőzáró hajtást.

A VariQuick rendszer lehetővé teszi a gyors váltást a szemroppantó és a fűcsatorna között. A BiG X így rugalmasan használható kukorica, teljesnövény-szilázs vagy fűfélék betakarítására.

RENDKÍVÜL TISZTA ÉS KÖZÚTON KÜLÖNÖSEN KESKENY

A hajtáshoz a Krone a jól bevált MTU motorokat használja, melyek maximális teljesítménye 653 lóerő, a sorozatba tartozó összes BiG X silózó megfelel a Tier 4 final (USA) ill. a Stage 5 (EU) károsanyag-kibocsátási szint követelményeinek. A keresztirányban és egészen hátul elhelyezett motor a lehető legjobb súlyeloszlást garantálja. A terményáramot biztosító egységekre irányuló közvetlen erőátvitel jelentős gazdasági hatékonyságot tesz lehetővé. Mellesleg: az MTU 6R 1500 motorral rendelkező BiG X 630, most nagyobb motorteljesítménnyel rendelkezik (480 kW/653 LE).

A BiG X 480 és 580 silózó az igényektől és az adott betakarítási körülményektől függően felszerelhető az XtraPower 50 kiegészítő motorteljesítménnyel. A többleteljesítményre vonatkozó kiegészítő szolgáltatás közvetlenül a vásárlás után kérésre aktiválható, a díj befizetése után a silózó vezetője ezt szükség esetén igénybe veheti. Az XtraPower csak a szántóföldön használható; opcionálisan kaphatók a dombra vonatkozó 10-250 órás felhasználási csomagok.





Regent

A TALAJ SZAKÉRTŐJE

EKÉK

Az ekegyártás a több mint 90 éves múltra visszatekintő osztrák vállalkozás legfontosabb működési területe. A REGENT ekék számos olyan megoldást felvonultatnak, melyekkel más gyártók gépeinél nem találkozunk.



EUROSTAR

SZÁNTÓFÖLDI KULTIVÁTOROK

A 3 és 4 gerendelyes gépek különböző merev vagy rugós kapákkal szerelhetők. A REGENT kultivátorok specialitása az MSG szárnyas kapa.



TUKAN

Gépek, alkatrészek, szervíz
Valkon

KECSKEMÉTI központ:
6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 55.
Tel: +36 76/579-008
Fax: +36 76/579-009

PÁPAI telephely:
8500 Pápa, Külső Veszprémi út 48.
Tel: +36 89/512-090
Fax: +36 89/512-091

SÁRBOGÁRDI telephely:
7000 Sárbogárd,
Köztársaság u. 0793/24
Tel: +36-25/518-150

info@valkon.hu • www.valkon.hu

Kövess minket a Facebookon:
facebook.com/valkon2007kft/

Dobos Péter • Tel.: +36 30/69-74-224

A Rapid a minőségi vetés és a teljesítmény páratlan kombinációja



A Rapid vetőgépek szíve az egyedi csoroszlyakialakítás és vezérlés, amely forradalmasította a vetés gyakorlatát 25 évvel ezelőtt. A Väderstad gabonavetőgépek piacra lépése előtt előtt más elvek érvényesültek a magágykészítésben, mivel a kis csoroszlyanyomás közel kert finomságúra munkált talajt igényelt. A Rapid vetőgépek megjelenésével nem csak a vetést megelőző talajelőkészítés menetszámát lehetett csökkenteni, de a vetést magát is az addiginál jóval nagyobb sebességgel lehetett elvégezni. A Rapid szó ma is a minőségi vetés és a nagy teljesítmény páratlan kombinációját jelenti a gyakorló gazdák számára, amihez a megbízhatóság és a tartósság fogalma társul. Az elmúlt 20 évben ugyan szép számban jelentek meg a Rapidhoz hasonló építésű vetőgépek (pl. Rabe, Tume, Junkkari, Multiva), de egyik sem ért el olyan sikert, eladási darabszámot a hazai piacon, mint a Väderstad gabonavetőgépe.

A Rapid vetőgépek továbbra is kategóriájuk egyik legnépszerűbb képviselői a hazai piacon, normál, valamint műtrágyakijuttatást is végző, kombi változatban egyaránt elérhetők. A ve-

tőgép a fűfélétől kezdve, a repcén át a babig sokféle növény vetésére használható, ugyanakkor mikrogranulátumot és csigák gyérítésére szolgáló pelletet is kijuttathatunk a segítségével.

A Rapid vetőgépek minden egyes hátsó tömörítőkereke az előtte lévő egy pár csoroszlya mélységét vezérli, mialatt biztosítja a szükséges egyengetést és tömörítést. Ennek köszönhetően a Rapid minden körülmény mellett egyenletes kelést garantál. A Rapid vetőgépek szimpla tárcsás csoroszlyája 70/255 kg nyomással hatol a talajba, ami pontos maglehelyezést biztosít még nagy menetsebesség és kötött talajok vetése esetén is. Az agresszív vetőtárcsák - a talajtypustól és a talajművelési rendszertől függetlenül - szármadarványoktól mentes, tiszta magárkot nyitnak, mivel a haladási iránnyal enyhe szöget zárnak be, ennek következtében pedig finom szerkezetű talajt hoznak létre a mag körül, ami a csírázás szempontjából kritikus, megfelelő mag-talaj kapcsolat miatt lényeges. A Rapid csoroszlyái a vetőmagot a művelőtárcsák munkamélyiségénél kissé mélyebbre, a bolygatatlan talajba helyezik, így a mag körüli kapillaris vízszállítás biztosított.

A vetéssel egy időben végzett talajművelés csökkenti a megelőző műveletek számát, ami kisebb talajnedveség veszteséggel, valamint magasabb hozamokkal jár. A különböző gazdálkodási és talajművelési igényeknek megfelelően a Rapid számos mellső művelőeszközzel rendelhető, melynek intenzitása - a körülményeknek igazodva - hidraulikusan állítható a traktorfülkéből akár menet közben is. Hazánkban az ún. System Disc CrossBoard Light magágykészítő rendszer a legnépszerűbb, amely két sor tárcsából és egy hidraulikusan állítható simító sorból áll. Intenzívebb talajelőkészítést tesz lehetővé a System Disc Aggressive, amely a Carrier rövidtárcsákról ismert 450 mm átmérőjű, két sorba rendezett, kúpos tárcsákból épül fel.

A Rapid 300-400 S/C vetőgépek magadagoló tengelyét hidromotor hajtja, amely az aktuális sebesség értékeket egy radartól kapja. Ez a nagyon megbízható rendszer garantálja a precíz magadagolást, ráadásul nem érzékeny sem a vibrációra, sem pedig a lejtésszög megváltozására. A kalibrálás folyamata is rendkívül egyszerű. Minden sornak kettős magadagoló kereke

van, az egyik a nagymagvú, másik az aprómagvú növények vetésére szolgál.

A Rapid A 400-800 S/C vetőgépek-nél a magtartályból szállító levegő segítségével kerül a vetőmag a hidraulikus magadagolóhoz. A Fenix I. magadagoló 1-500 kg/ha közötti magmennyiség kiadagolására képes anélkül, hogy közben bármelyik elemét cseréni kellene. A hidraulikus hajtásnak köszönhetően, nagy magmennyiségek is akadály nélkül kijuttathatók a vetési sebesség csökkentése nélkül. A tartályba integrált ventilátor alacsony fordulatszámon dolgozik, ami csökkenti az üzemanyag fogyasztást, és hangtalan működést garantál. A ventilátor magasra helyezésével csökken a beszívott por mennyisége, ami növeli a vetés pontosságát és mérsékli a szerkezeti elemek kopását.

A modern iPad alapú vezérlő rendszer, azaz a teljes adat és funkció elérést biztosító Väderstad E-Control, vezeték nélküli adatátvitellel kapcsolódik a munkagépekhez.

Az E-Control előnye a felhasználóbarát, távirányítással működő kalibrálásban is megnyilvánul. Az E-Control legfrissebb szoftververziója egyszerűen letölthető a gyártó weboldaláról, így a Rapidot használó termelők biztosak lehetnek abban, hogy mindig a legújabb innovációkat használják a mindennapokban. ISO-BUS GPS segítségével lehetőség nyí-



A Rapid vetőgépek továbbra is kategóriájuk egyik legnépszerűbb képviselői a hazai piacon

lik a magmennyiség automatikus változtatására, az automatikus félgép lezárásra (Rapid A 600 és 800), valamint a táblavégi fordulók felismerésére.

A Rapid A 400-800 S/C vetőgépeken a Väderstad SeedEye magszámláló és vetésellenőrző rendszere segítségével egyszerűen beállíthatjuk az egységnyi területre kivetni kívánt mag mennyiségét, db/m² egységben megadva, ráadásul szükségtelessé válik a vetőgépeknél korábban megszokott kalibrálási folyamat. A SeedEye egyszerre garantálja a vetési folyamat teljes körű ellenőrzését, valamint a kiváló vetésminőséget. A változó talajkörülményekhez való folyamatos alkalmazko-

dás érdekében, a Rapid A 400-800 S/C vetőgépek egyedi mélységszabályzó rendszerrel, az ún. Interactive Depth Control-lal vannak felszerelve. A rendszer lehetővé teszi a vetésmélység akár 1 mm-rel történő finomhangolását menet közben is. Ez a funkció, a menet közben változtatható magmennyiség opcióval együtt megteremt a vetés folyamatának fülkéből történő teljes kontrollálását.

A Rapid vetőgépek készen állnak arra, hogy a precíziós gazdálkodás megannyi kihívására választ adjanak, amihez a márka példátlan minősége és megbízhatósága társul.



A Rapid vetőgépek szimpla tárcsás csoroszlója 70/255 kg nyomással hatol a talajba, ami pontos maglehelyezést biztosít



Merev, egyenes késes kontra véső rendszerű lazítók

Farkas Imre

MELYIKET MIKOR ALKALMAZZUK?

Ahogy telnek az évek, egyre bővül a hazai piacon a talajlazítók választéka. A csökkentett menetszámú művelés előtérbe kerülése, illetve a talajtömörödés problémája és az egyre gyakrabban és súlyosabban előforduló belvízprobléma mind-mind közre játszik egyre szélesedő alkalmazásukban. A rendszerváltást megelőző időszakban a legnagyobb arányban az amerikai fejlesztésű, hazai gyártású, parabolaké- ses, V-elrendezésű lazítók aránya volt a legnagyobb. Napjainkra elárasztották az itthoni piacot is a különböző konstrukciójú európai típusok, de a piaci igényeknek megfelelően a hazai gyártók

alkalmazásának elemzésére rátérnénk, tekintsük át milyen megoldású modellekből tevődik össze jelen pillanatban a kínálat.

MEREV EGYENES KÉSES, PARABOLARENDSZERŰ ÉS HAJLÍTOTT GERINCLEMEZŰ

Az elmúlt évtizedekben meghatározó arányban elterjedt úgynevezett merev késes, V-elrendezésű függesztett változatok közel 40 éve jelen vannak a hazai kínálatban. Ezek általában vagy paralelogramma alakú késszá- rakkal, ék alakú művelőelemmel, vagy egyenes szárú, a végükön sok esetben szárnybetétekkel kiegészített lazító- elemekkel vannak szerelve. Mindkettő talajrepszéssel végzi a lazítást, de a parabolaké- ses változatok jobban meg-

lajszerkezet káros megemlése nélkül repeszti át a talajszelvényt. Ezeket a változatokat vagy V-elrendezésű váz- ra, vagy pedig 1 vagy 2 darab teljesen egyenes gerendelyre szerelik. A mai kí- nálatban már a merev késes lazítók is felszerelhetők többféle lezáróhenger- rel, a munkamélység határolásáról pe- dig vagy csavarorsós állítású mélység- határoló kerék, vagy pedig maga a lezá- róhenger gondoskodik. A kések túlter- helés ellen való biztosítása általában nyírócsapos kivitelű, de elérhetőek op- cióban spirálrugós, illetve hidraulikus túlterhelés elleni védelemmel. A me- rev, egyenes szárú lazító késekkel sze- relt, V-elrendezésű függesztett lazítók alkalmazásával megnövelhető a gyö- kerek fejlődéséhez szükséges átjárha- tó talajréteg, illetve javítható a talaj ví- záteresztő képessége, szellőzése. A kés, kialakításának köszönhetően, a talaj- szerkezet káros megemlése, átforga- tása nélkül repeszti át a talajszelvényt. Mivel nem fordít fel nagy hantokat, és nem kerülnek fel a talaj alsóbb termő- rétegei a felszínre, így a nedvességet is megőrzi a terület, viszont a káros ta- lajtömörödést és az eketalp talajszer- kezetben okozott elzáró hatását meg- szünteti. Így az ilyen felépítésű lazítók alkalmazása fokozottan ajánlott azok- nak a gazdaságoknak, akik leginkább a forgatásos talajműveléssel végzik az alapművelést.

FONTOS A TALAJÁLLAPOT, A NEDVESSÉGTARTALOM!

A merevké- ses V-elrendezésű lazítók alkalmazásának hatásfokát nagyban befolyásolja, milyen talajállapotban végezzük a lazítást. Kerülni kell az erő- sen nedves talajszerkezetnél a lazítást ezekkel az eszközökkel, hiszen az átá-



kínálata is jelentősen bővült. Ahhoz, hogy az eltérő konstrukciójú talajla- zítókat optimális agronómiai körülmé- nyek között a megfelelő időben történő

emelik a talajt, nagy hantokat hagyva maguk utána. A merev egyenes kések- kel és szárnybetétekkel szerelt lazítók késkialakításának köszönhetően a ta-

1 Merev, egyenes késes, szárnybetétekkel kiegészített V-elrendezésű függesztett talajlazító

2 Hajlított gerinclemezű talajlazító hullámos tárcsáorpárral

3 Nagyon fontos a megfelelő vonóerő megválasztás

4 A vésőrendszerű lazítóval száraz talajkörülmények között, kötött talajon végzett lazítás eredménye

zott talajon a kések repesztő hatásukat elvesztik, és „elkenik” a talajt. Sajnos sokszor tapasztaljuk, hogy csapadékos időszakot követően dolgoznak a földeken ezek a lazítók, pedig ilyenkor messze nem optimális a munkájuk, és csak felesleges költséget jelent az ekkor végzett lazítás. Az utóbbi néhány évben egyre több európai munkagépgyártó kínál már hajlított gerinclemezű lazítókat. Ezek a konstrukciók a merev egyenes késes változatokhoz hasonlóan alig emelik meg a talajszelvényt, viszont teljes keresztmetszetben átrepesztik azt, megszüntetve a tömörödött réteget.

A VÉSŐEKE, AMIT ITTHON TALAJLAZÍTÓNAK HÍVUNK!

Az utóbbi évtizedben terjedtek el az európai fejlesztésű vésőrendszerű talajlazítók, melyeknél a két gerendelyen egymáshoz eltoltan helyezkednek el a több szögben megtört szárú, különböző betétekkel kiegészített, vésőrendszerű lazítókések. Igazából csak a hazai szakzsargon nevezi ezeket talajlazítóknak, külföldön sokszor találkozhatunk a lazítóeke, vésőeke, megnevezéssel ezeknél az eszközöknél, ami helytállóbb is.



Ezek a talajművelők lényegében hasonló munkát végeznek, mint a nehéz-kultivátorok, de azoktól jóval agresszívabb művelőelemeinek köszönhetően a talajt még erősebben átforgatják, a szármaradványt még jobban bedolgozzák a talajba, elősegítve a gyors lebomlásukat, és munkamélységük is jóval nagyobb, mint a nehéz-kultivátoroké. Ezekhez az eszközökhöz általában a legnagyobb arányban a tüskés lezáró, rögtörőhengereket választják a gazdák. Ezek a lazítók azon gazdaságok számá-

ra a legideálisabb választás, amelyek a csökkentett energiájú és művelettakarékos, talajkímélő művelést alkalmaznak, hiszen ezekkel lényegében a talajtömörödés megszüntetése mellett az alpművelést is kiválóan elvégezik. Alkalmazásuk inkább nedvesebb talajkörülmények között javasolt, és ekkor is ügyelve arra, hogy a vésőszerű lazítókések által jelentősen megemelt és átforgatott talaj megfelelő lezárást kapjon a talajnedvesség-vesztés minimálisra szorítása céljából.



4



SZÁRAZ, KÖTÖTT TALAJON NE HASZNÁLD A VÉSŐRENDSZÉRŰ LAZÍTÓDAT!

Ne alkalmazzuk ezeket a vésőrendszerű lazítókat száraz talajviszonyok között, mivel a jelentős talajemeléssel és átforgatással járó művelés, főleg kötött talajon hatalmas száraz rögöket fordít fel a felszínre! Ezek a nagy, száraz rögök amúgy is alacsony nedvességtartalmu-

Folytatás a 64. oldalon



Folytatás a 63. oldalról

kat hamar elveszítik, és későbbi elmulasztásuk sok esetben nagyon sok munkamenetet és többlet energiát igényel. A lazítás munkamélységének megválasztása szempontjából – legyen az bármilyen konstrukciójú lazító – egy dolgot fontos leszögezni, bármilyen talajlazítót is alkalmazunk. Bár a talajlazítók többsége akár 65-70 cm-es munkamélység elérésére is alkalmas, ezen érték megválasztásánál – hacsak a talaj tömörödött-sége különösen nem indokolja – nem ér-

5 Vésőrendszerű lazítóval végzett munka, optimális körülmények között

6 Nagyon fontos a körülményekhez optimális lezáróhenger alkalmazása

7 Lezáróhenger nélkül sose alkalmazzuk a vésőrendszerű lazítót

demes 40-45 cm alá menjünk, hiszen a növények optimális gyökérfejlődését és az ideális vízmozgásokat már ez a művelési mélység is megfelelően biztosítja. Ha ettől mélyebben végzünk intenzív talajlazítást, azzal csak felesleges üzemanyag-felhasználást és művelőelem-kopást okozunk, de pozitív gya-

korlati előnye nem nagyon lesz a nagyobb munkamélységnek.

LEZÁRÓHENGER NÉLKÜL NEM SZABAD HASZNÁLNI!

Nagyon fontos, hogy minden esetben alkalmazzunk a lazítónkhoz a lezáróhengert, hogy a lazítással együtt járó nedvességvesztést a lehető legjobban minimalizáljuk. Mint már fentebb említettük, egyre nagyobb arányban terjed a tuskés lezáróhengerek alkalmazása a vésőrendszerű lazítóknál, hiszen ezek aprító hatása is kiváló, és nedves talajkörülmények között is jól alkalmazhatók, viszont tömörítő hatásuk jóval csekélyebb, mint például egy acélgyűrűs vagy mélynyomó hengereké. Ezek tömörítő-lezáró képessége sokkal jobb, hatékonyabban zárják vissza a megnyitott, fellazított talajréteget. Hátrányuk, hogy nedves talajkörülmények között hamar betömődnek, hatékonyságuk csökken, így alkalmazási időszakuk ettől a körülménytől jobban



függ, inkább csak szárazabb talajállapot esetén javasolt.

Természetesen még jó néhány befolyásoló tényező van a megfelelő alkalmazással kapcsolatban, amire figyelmet kell fordítanunk, hiszen nem tértünk ki az aktuális munkaszélességnek, a munkamélységnek, illetve a talajállapotnak megfelelő teljesítményű üzemeltető traktor kiválasztására sem. Ám ha a fentebb egy csokorba gyűjtött néhány momentumot figyelembe vesszük a munkaeszköz alkalmazásánál, szinte biztos, hogy sokat javíthatunk a talajélet számára nagyon fontos lazítás hatékonyságán.



Átdolgozták a függesztett rövidtáracsaszériát

MASCHIO GASPARDO UFO

Átdolgozták a Maschio Gaspardo UFO-t – a függesztett táracsás boronák választékát. Az új modelleket optimalizált futómű-kialakítás jellemzi. Új profilú, 610 mm átmérőjű tárcsaleveleket kapott. A széria négyféle munkaszélességben: 2,50 m, 3 m, 3,50 m, vagy 4 m méretben érhető majd el. A tárcsalevelek egyenként egy C alakú laprugóval vannak a keret-höz csatlakoztatva, ami az egyes elemek biztosítását és állandó terhelését garantálja. Az új UFO-sorozat olajfürdős, kettős csapágyazású Culti-Hub csapágyakkal van felszerelve. Az első és hátsó oldalsó tárcsák alapfelszereltségként hidraulikus behúzással rendelkeznek, így nem lépik túl a közúti szélességi határokat. Az új UFO-hoz ötféle lezáró henger érhető el.



Az új nemzedék még a meredek lejtőn is betakaríthat

Pöttinger Novadisc

A Novadisc 732, 812, 902 kaszakombinációk 7,24 m, 8,09 és 8,92 m munkaszélességben kaphatók. Az új generációt technikai finomítások jellemzik. Ezek közé tartozik, hogy a kaszakombináció talajjal való érintkezési nyomását szerszámok nélkül három lépésben lehet beállítani. Az egyedülálló kinematika biztosítja, hogy a vágórúd teljes szélességében azonos súllyal terhelődjön a talajra. A nagy, +22/-30 fokos ingatartomány lehetővé teszi az egyenetlen felületek és lejtők könnyű kaszálását. A vágórúd mindkét oldalán a felfüggesztés védve van a csavarodástól. Ez csökkenti a fogaske-rekek és a csapágyak terhelését, így élettartamuk hosszabb. A védőponyvák erős, szakadásálló anyagból készülnek, és megbízhatóan megfogják a kirepülő szennyeződések, köveket. A külső védőburkolatok opcionális hidraulikus behajtása lehetővé teszi a kompakt szállítási méreteket. A szélesség minden modellnél 2,85 méter, magasságuk szállítási pozícióban pedig a Novadisc 732-nél 3,10 m, a Novadisc 812-nél 3,50 m és a Novadisc 902 típusnál 3,90 m.



A finn gyártó indiai többségi tulajdonba került

Sampo Rosenlew Oy

Az itthon leginkább kombájnairól ismert finn Sampo Rosenlew Oy 74,97%-ban az indiai Mahindra tulajdona lett. A dél-ázsiai cégcsoport 2016 júliusától birtokolja a finn gyártó részvényeinek 35%-át. Azóta a két vállalat szorosan együttműködött az üzleti növekedés ösztönzése érdekében. A Mahindra irányítási elveivel összhangban a Sampót továbbra is önálló és független üzleti egységként fogja menedzselni, miközben lehetőség szerint kihasználja az indiai csoport által kínált sinergiákat. A Mahindra a világ egyik meghatározó mezőgazdasági traktorgyártója. Mivel a betakarítógépek a második legfontosabb kategória a globális mezőgazdasági gépiparban, így a Mahindra-tractorkok széles kínálata és a Sampo Rosenlew Oy kombájnokkal kapcsolatos nagy hagyományokra visszavezethető szakértelme lehetővé teszi a két vállalat számára, hogy szélesebb termékportfóliót kínáljon a különböző országok mezőgazdasági termelői igényeinek kielégítésére.





A Pöttinger újdonságai

1

Forrás és képek: Pöttinger Sajtóközlemény

A Pöttinger – több termékvonalon – az elmúlt két hónapban számos újdonsággal rukkolt elő.

BÁLÁZÁS, KÖTÖZÉS ÉS CSOMAGOLÁS EGY MUNKAFOLYAMATBAN

A Pöttinger bővítette az Impress Pro bálázó + bálacsomagolóval elvégezhető feladatokat: az új többfunkciós kötözőegység hálóval vagy fóliával fogja össze a bálát. Így a megnövelt rétegszámnak köszönhetően a takarmánynak háromszor jobb védelme van, így fokozottan védett mind a bálalehelyezésnél, mind a szállításnál. A bálázásnál csak eggyel több „csomagolóanyag” használatával, a kibontásnál jelentkezik időmegtakarítás. Ezenfelül a szilázsbalák esetében a préselés mértéke is nő: az átmérő kb. 3 cm-rel csökkenthető, ami kb. 70 liternyi oxigén-csökkentésnek felel meg. A bálákat a higiénikus tárolás érdekében állva kell

tárolni. A bálátartalom nyomása miatt kinyúlik a fólia, a fóliarétegek egymáshoz préselődnek, és ezáltal a bálák lezárásra tovább fokozódik. Ehhez kifejlesztettek egy bálafelállítót, amelyet a 2020-as szezonban mutattak be.

TERRIA – AZ ÚJ VONTATOTT NEHÉZKULTIVÁTOR

A Pöttinger az új Terria sorozatával a vontatott nehéz kultivátor szegmensében új megoldást kínál, 4,0-6,0 méteres munkaszélességben 3, illetve 4 kapasoros kivitelben. Kapái a vontatási irányhoz képest szimmetrikusan vannak elrendezve. Ennek köszönhetően kedvezőtlen körülmények között is megbízhatóan belekapnak a talajba, és optimális átforgatást biztosítanak. A nagy mennyiségű szalma és a szármaradvány sem jelent gondot a nagy vázmagasságnak köszönhetően. A munkamélységet 5-35 centiméter között lehet beállítani. A Pöttinger a kapák túlterhelés elleni védelmét továbbfejlesztette. A mechanikus Nova megoldás (600 kg kioldóerő) mellett a kínálat kibővült egy állítható, hidraulikus kivittel (650 kg kioldóerő). A Pöt-

tinger a jól ismert Classic, Durastar és Durastar Plus palettát kínálja a kopóalkatrészek esetén. A mélyebb műveléshez 40 mm széles Durastar keskeny kapahegy is rendelkezésre áll. Alapfelszereltségként a vontatott Terria szériát teljes mértékben hidraulikus mélységbeállítással kínálják. A Terria idén novemberből lesz elérhető.

ÚJ MODELLEL BŐVÜLT A NOVACAT FŰKASZACSAJÁR

A fűkaszaprogramot egy 3,88 m munkaszélességű Novacat 402 ED modellel bővíti, amely a piacon kapható legnagyobb munkaszélességű, hátsó függesztésű kasza. A Novacat 402 ED esetében az ED (Extra Dry / extra száraz) szársértő áll rendelkezésre a száradási idő csökkentésére. Az edzett acélból készült, V-formájú szársértők gumielemezekre fekszenek fel. A Novacat 402 ED egyik újdonsága a könnyű védőburkolat, amely nagyrészt alumíniumból készült. A szállításhoz a kaszaegységet egy kettős működésű munkahenger segítségével könnyen és kényelmesen el lehet forgatni a traktor fülkéből. A kaszaegység egyszerűen, a fülkéből munkahelyzetbe állítható.

ÚJ EGY ÉS KÉT ROTOROS RENDKÉPZŐK


A 2021-es szezonra a Pöttinger két-két új modellt mutat be mind az egyrotoros, mind a kétrotoros vontatott rendképző kínálatban. Az egyrotoros TOP 422A, illetve 462A típusok 4,20 és 4,60 méteres munkaszélességgel lesznek elérhetőek, míg a kétrotoros

2



TOP 632A munkaszélessége egy rend esetén 3,40-6,30 m, két rend esetén pedig 6,80 m. A TOP 692A munkaszélessége egy rend képzésekor 3,70-6,90 m, két rend esetén pedig 7,40 m. A vontatott egyrotoros rendkezelőket nagy munkaszélességhez, de kisebb teljesítményű traktorokhoz fejlesztették. A vontatott konstrukció miatt a traktor részéről nincs szükség komoly hidraulikus emelőerőre. Könnyű a rendképzőket fel-, illetve lecsatlakoztatni. A paralelogramma függesztésű vonórúdnak köszönhetően mindkét egyrotoros modell csatlakoztatható különféle vontatószerelvényekhez, és a traktorülésből kényelmesen hidraulikusan kiemelhető. A futómű és a vonórúd hidraulikus hengere 50 cm-es szabad magasságot biztosít. A tökéletes talajkövetést a tandemten-



gelyek teszik lehetővé, és az alapfelszereltséghez tartozó 18,5 x 8,5 8 ballonos abroncsoknak köszönhetően a vontatmány közúton is csendes. 

- 1** Az egyrotoros TOP 422 A és 462A típusok 4,20 és 4,60 méteres munkaszélességgel lesznek elérhetők
- 2** Az új Terria nehéz kultivátor család 4,0-6,0 méteres munkaszélességben 3, illetve 4 kapasoros kivitelben érhető majd el
- 3** Az Impress immár fóliával is tud bálát kötni
- 4** Az új Novacat ED 402 a legnagyobb munkaszélességű hátsó függesztésű modell a piacon a gépszolgáltatók kedvence
- 5** Az új kétrotoros TOP 632 A munkaszélessége egy rend esetén 3,40-6,30 m, két rend esetén pedig 6,80 m



Új New Holland T8 Genesis traktorok: erőgépek, precíziós gazdálkodásra



A New Holland új erőgépe, a T8 Genesis felnőtt a nevéhez: új világot teremt a precíziós gazdálkodásban. Mindezt forradalmi személyre szabhatóságon át valósítja meg: igény szerint programozható új irányítórendszerével, áttekinthető gyári érintőkijelzős monitorjával, valamint forradalmi adatkezelési, flottamenedzsment és telematika eszközeivel.

1 A New Holland új erőgépe, a T8 Genesis felnőtt a nevéhez: új világot teremt a precíziós gazdálkodásban

TESTRE SZABHATÓ KEZELHETŐSÉG HATÉKONY GAZDÁLKODÁSHOZ

Molnár István, a New Holland gépek kizárólagos forgalmazójának, az Agrotec Magyarország Kft.-nek termékmenedzsere szerint a személyre szabható munka egyik pillérét a gép bemutatkozó, programozható, állítható kezelőszervei adják. Ezek szívet az új SideWinder™ Ultra kartámasz jelentti. Ezen találhatóak meg ugyanis létfontosságú kezelőszervek, valamint az azokon, azok mellett található, programozható irányítógombok.

– A New Holland a T8 Genesis traktorok esetében a kényelem és ergonómia jegyében alkotta meg az új SideWinder™ Ultra kartámaszát, ami akár 11 gomb testre szabását teszi lehetővé. Ezek közül egy van a többfunkciós irányítókaron, kettő a CommandGrip joystick-en és a fő billentyűzeten, négy a

hátsó billentyűzeten, és egy vagy kettő a motorfordulatszám/sebességváltó billentyűzeten (a választott sebességváltó opciótól függően). Ezeknek köszönhetően a kezelő beállíthatja a gyakran használt funkciókat a saját logikája szerint. Az új, többfunkciós karral a vezető szabályozhatja a sebességet, az irányt, beállíthatja a robotkormányzást, de akár az első-hátsó függesztést, a hidraulikaszelepek vezérlését is beállíthatja a konfigurálható gomb segítségével. A kezelőszervek kiosztása így teljes szabadságot biztosít, minden gyorsan kézre áll.

ÚJ, KÉNYELMESEBB KABINBELSŐ, MAXIMÁLIS RÁLÁTÁSSAL A MUNKAFOLYAMATOKRA

A New Holland T8 Genesis traktorokban a gazdálkodás kényelmét szolgáló újdonások nem érnek véget az új kar-

támasszal. Az erőgépet első és hátsó kamerákkal is felszerelték, amelyek 170 fokos belátási szöggel könnyítik meg a munkát, így kezelőnek nem kell vakfoltoktól sem tartania. A T8 Genesis szériához erősebb, mégis gazdaságos LED-es munkalámpacsomagok közül választhatunk. Akár 24 LED-lámpát is alkalmazhatunk, amelyek a korábbi modellekhez mérten 30%-kal több fényerőt jelentenek a földeken. Természetesen kezelői oldalról az olyan újdonások is szót érdemelnek, mint a fülkén belüli extra tárolókapacitások, a mellső és hátsó napellenzők, az opcionális hűtőrekesz, vagy épp a teljesen új, félaktív Comfort Ride™ fülkerugózás. A rendszer opcióban kérhető, előnye, hogy érzékelők hálózatával figyeli a fülke pozícióját, sebességét, gyorsulását, majd hidropneumatikus rendszer segítségével korrigál, biztosítja a leglagyabb haladást a táblákon vagy épp közúton.

GAZDAG FELSZERELTSÉG MINDEN TALAJTÍPUSRA

Az új T8 Genesis modellkínálat a gumikerék-párosítások széles választékával érhető el. A széria felépítésének köszönhetően még nagyméretű mellső kerekek vagy ikerkerekek felszerelése mellett is lehetővé teszi az 55 fokos bekormányzást, még a kategóriájában leghosszabb tengelytáv mellett is (Ultra Command modelleken 3450 mm, míg a T8.435 modellen 3550 mm a tengelytáv). A T8 modellek rendelhetőek SmarTrax gumihevederes változatokban is. A hevederek akár 325%-kal nagyobb felületen érintkeznek a felszínnel, mint egy gumibronc, így kiemelkedő vonóerőt és lehető legkisebb talajterhelést biztosítják. A stabilitást a T8 Genesis szériában a futóműveken túl egy, a kormányzást érintő újdonság is növeli. Az új opciós felszereltségként kérhető, CustomSteer™ változtatható kormánykerék-áttétellel állíthatóvá válik, mennyire legyen közvetlen a kormányzás reakciója. A rendszer képes akár egyetlen mozdulattal végállástól végállásig fordíthatóvá tenni a kerekeket, ami a táblavégi fordulónál jelenthet előnyt.

Ami legalább ilyen lényeges mind a kezelő kényelme, mind a T8 Genesis széria tudása szempontjából, az az új, szabadon szerkeszthető funkciókkal rendelkező IntelliView™ érintőképernyő. – Általában a gyári monitorok használhatóságát korlátozza, hogy a gyártók kisebb tudással, szerényebb felbontással állítják elő azokat. A New Holland úgy döntött, az új T8 Genesis széria esetében gyökeresen szakít ez-



zel. Megtartva a ritkaságnak számító egyedi képernyőfelosztás lehetőségét, versenyképes hardvert és kimagasló grafikai képességeket adott az új beépített monitornak – mutat rá Dr. Virág István, a New Holland gépeket forgalmazó Agrotec Magyarország GPS termékmenedzsere.

Folytatás a 70. oldalon

2 New Holland T8 Genesis kabinbeltér

3 A T8 Genesis szériához akár 24 LED lámpát is alkalmazhatunk, amelyek a korábbi modellekhez mérten 30%-kal több fényerőt jelentenek a földeken

4 A T8 modellek rendelhetőek SmarTrax gumihevederes változatokban is, amely akár 325%-kal nagyobb felületen érintkezik a felszínnel, mint a gumikerekes változat.





5 Az új T8 Genesis modellek sokkal gazdagabb gyári alapszereléssel érkeznek, mint elődeik

6 Az új SideWinder™ Ultra kartámasz és az IntelliView™ 12 érintőképernyő

7 A széria felépítésének köszönhetően még nagyméretű, mellső kerekek felszerelése mellett is lehetővé teszi az 55 fokos bekormányzást

8 Az új, félaktív Comfort Ride™ fülkerugózás figyelni a fülke pozícióját, sebességét, gyorsulását, és ehhez igazodva biztosítja a leglágyabb haladást a táblákon vagy épp közúton

Folytatás a 69. oldalról

INTELLIGENS MEGOLDÁSOK AZ INTELLIGENS MEZŐGAZDASÁGHOZ

– Az új T8 Genesis modellek sokkal gazdagabb gyári alapszereléssel érkeznek, mint elődeik. Tartalmazzák például a robotkormányzás működtetése szempontjából lényeges navigációs egységet, valamint a kijelzőn az ISO-BUS alapú feladatvezérlés számos bővített funkciója alából elérhető. Lát-szik a törekvés, hogy a gépeket felké-

szítsék arra a kiterjesztett használatra, amely ma már együtt jár a gazdálkodással – vezeti fel a gép intelligens funkcióit Dr. Virág István. Ennek a csomagnak kulcsfontosságú részét adják a gépbe integrált PLM Intelligence™ funkciók és a MyPLM®Connect telematika.

Dr. Virág István szerint a PLM Intelligence™ rendszer elemeihez szorosan kapcsolódó szolgáltatások tudását három fő részre lehet felosztani:

1., *farmmenedzsment szoftvercsomag*

Az egyszerű regisztrációt követően bármilyen New Holland partner számára elérhető modul gyakorlatilag egy webalapú, térinformatikai szoftvert takar. Gyártótól függetlenül képes adatokat beolvasni, legyen szó egyenesekről, nyomvonalakról, tábla- vagy épp hozamadatokról. De a segítségével saját magunk is rajzolhatunk tábla-tárolkat, létrehozhatunk egyeneseket.

2., *a flottakövetési és flottakezelési képességek vagy telematika*

Az alap vagy professzionális előfizetéssel elérhető modul szintén a gépbe integrálva érkezik. Segítségével tér-



képszerűen láthatjuk, gépeink hol járnak, merre dolgoznak, de ami lényegesebb: folyamatos összeköttetést biztosít a gazdálkodó, a márkakereskedő és a szervizcsapat között. Amennyiben az adattovábbítást elérhetővé teszi a géptulajdonos, nemcsak ő, de a szervizcsapat is látja, hány munkaóránál jár egy gép, milyen teljesítménymutatókkal (motorfordulat, fogyasztás stb.) dolgozik a földeken. Tervezhetőbbé válnak az időszakos szervizek, illetve meghibásodás esetén a visszamenőlegesen is elérhető adatokkal gyorsabban deríthető fel, javítható a probléma.

3., *adatszolgáltatás*

A T8 Genesis szériával a New Holland áttért a nyílt forráskódú adattovábbításra. Ez azért előny, mert amíg más gyártók egyedi, zárt kódolás használatát várják el a gazdálkodóktól, addig a New Holland rendszerével immár egy vegyesflotta is egyetlen rendszerrel irányíthatóvá válik.

Forrás: AGROTEC Magyarország Kft.

(www.agrotec.hu)

Fotók:

<http://imagebox.medialibrary.newholland.com>





Új belépő modell - **UNIMOG U219**

A jövőben az Unimog széria a 190 LE teljesítmény U219-el indul majd, amely a korábbi U216 és U218 típusokat váltja fel és ötvözi egy modellben. Az új típus egy Euro VI emissziós besorolású, MB OM 934 típusú dízelmotorral van szerelve, maximális sebessége 89 km/h. Az U219 2,8 m vagy 3,6 m tengelytávval és 7,49-10,5 t terheletlen tömeggel rendelhető. A Daimler az új U219-est a régebbi U1200, U1400 és U1600 pótlásának tekinti, amelyeket 2002-ig gyártottak. Az ebben a régebbi sorozatban gyártott, több mint 16 ezer járműből csak Németországban még mindig körülbelül 10 ezer van forgalomban.

Új Generáció, átöltöztetve - **Zetor Forterra**

A Major és a Proxima szériákat követően a Forterra traktorszéria új generációja is felöltötte a Pininfarina által megálmodott, 5 éve bevezetett dizájnt. Az új formavilág bevezetése lehetővé tette az innovatív, műanyag technológia alkalmazását, amely biztosítja az anyag magasabb hőmérsékleti ellenállását és UV-stabilitását, és ezzel egyidejűleg javult a traktor motorrészéből származó hő elvezetése is. Az új megjelenés mellett új légkondicionáló rendszer, LED-es fényszóró csomag és Stage V emissziós szabványú dízel erőforrás is a változások közé tartozik. A 2020-as Forterra sorozat három modellt kínál 96-tól 147 lóerőig: a Forterra CL klasszikus, teljesen szinkronizált sebességváltóval, valamint a Forterra HSX és a Forterra HD kényelmesebb sebességváltóval, két sebességtartománnyal és háromfokozatú szorzóval. Az új generáció már gyártásban van, és hamarosan elérhető lesz.



Univerzális szállítóeszközök több feladatra

A hatalmas nemzetközi kínálatban egyre több univerzális szállítóeszköz érhető el a felhasználók számára. Cikkünkben a legismertebbeket gyűjtöttük egy csokorba.



Átrakócsigás adapterrel szerelt, letolórendszerű pótkocsi



Szervestrágyaszóró-adapterrel szerelt, letolórendszerű pótkocsi munka közben

Farkas Imre

LETOLÓKOCSIK ÉS ELŐNYEIK

Ebbe a kategóriába tartoznak bele a letolófalas ürítési rendszerű mezőgazdasági pótkocsik. Ezek bár beszerzési árban magasabb szintet képviselnek a billenőplatós felépítményű versenytársaiktól, de univerzális alkalmazhatóságuk és a változó munkakörülményekhez való maximális alkalmazkodásuk miatt messze a legjobb alternatívát jelentik a mezőgazdasági ömlesztett termények szállításában. Bár alváz- és futómű-kialakításban megegyeznek a billenőfelépítményes, támasztósúlyos versenytársaikkal, de letolófalas rendszerüknek köszönhetően a legszűkebb helyre is képesek kiüríteni a terményt, billentés híján nincs magassági igényük, és maga az ürítés sem jár a billentésnél tapasztalható, stabilitási veszélyt jelentő, hirtelen súlypontváltással.

A letoló-pótkocsik másik, a beruházás megtérülésben hamar érzékelhető előnye, hogy a hátfalcserével számos más adapter szerelhető fel, melyek segítségével egy csapásra szervestrágyaszóró vagy különböző termények gyűjtésére és átrakására alkalmas átrakókocsi varázsolható a szállítóeszközből. Így lényegében akár 3-4 különböző rendeltetésű eszközt egyesítünk egy gépben. Ezek mellett felszereltségben legalább olyan széles vagy még szélesebb az opciós lehetőségek tárháza, mint a támasztósúlyos, billenőteknős társaiknál.

KETTŐS HASZNOSÍTÁSÚ TAKARMÁNYGYŰJTŐ, SILÓSZÁLLÍTÓ PÓTKOCSIK

A jelenleg elérhető rendfelszedő-takarmánygyűjtőkocsik egy jó része kettős rendeltetésű. Emellett a kocsiszekrényük befogadó-kapacitása, illetve kialakítása, továbbá ürítési rendszerük azonos a lehordószerkezetes silószállító pótkocsik konstrukciójával. Szintén bontóhengeres megoldással, egyenletesen ürítik a silót, illetve a szilázst, és ezek jó része is felszerelhető már oldalra kiosztó hevederrel. Rendfelszedő-rendszerüket is úgy alakították ki, hogy a silószállítási munkák során – amikor nem üzemelnek – ne akadályozzák a szállítást, akár nehezebb terepen sem. Teljesen zárt, bordázott lemezzel borított oldalfallal, átlátható, előre döntött homlokfallal rendelkeznek, utóbbi felsőharmada szintén hidraulikusan előre nyitható. Alváz- és járószerkezet szempontjából sok hasonlóságot mutatnak a speciális silószállító-kocsikkal. Ezeknél a kettős hasznosítású modelleknél is fontos a vonórúd és a tengelyek minél hatékonyabb lengéscsillapítása, továbbá a talajkímélő abroncsok alkalmazása. Szintén rendelkeznek a rakomány szállítás közbeni védelmét szolgáló, hálós raktérfedéssel. Amennyiben rendfelszedőkocsi beszerzésre kerül a sor, érdemesebb a kettős rendeltetésű konstrukciókat előnyben részesíteni, mivel így a takarmánygyűjtő-kocsi éves kihasználása és beruházási értékének megtérülése gyorsabb lesz.



Cserefelépítményes pótkocsi



Lánchos kaparóléces lehordószerkezettű pótkocsi trágyaszóró-adapterrel

LÁNCHOS KAPARÓLÉCES UNIVERZÁLIS PÓTKOCSIK

A lánchos kaparóléces lehordószerkezetes, cserélhető adapteres, univerzális pótkocsik a letoló rendszerű versenytraktoraiknál korlátozottabb képességekkel rendelkeznek szállításban. A hidraulikus nyitású hátsó fallal alkalmazva, ömlesztett szemes termények szállítására nem igazán ideálisak, de gumós termények, illetve térfogatnövelő felépítménnyel siló szállítására hatékonyan használhatók. A hátfal helyére szerelhető adapterekkel szervetrágya-, illetve mészporszórás is elvégezhető. Több modellnél, a variálható magasságú oldalfalak segítségével változtatható a raktér befogadó-kapacitása az eltérő térfogat/tömeg arányú termények szállításához. A silószállításra való alkalmazáshoz térfogatnö-

velő felépítmények állnak rendelkezésre, amelyek a jóval magasabb mellső és hátsó fal mellett a kocsi alapoldalfalaival majdnem megegyező nagyságú magasítókból állnak. Az átszerelés általában azért 1-2 órát igénybe vett, hiszen csavarkötéssel rögzítették a térfogatnövelő elemeket. Jelenleg is több gyártó kínálja olyan felszereltséggel lehordószerkezetes univerzális kocsijait, hogy azok a fentebb már említett kiegészítők révén egy silószállító pótkocsi képességeivel vértézhetők fel.

CSEREFELÉPÍTMÉNYES PÓTKOCSIK

Néhány nagyobb pótkocsigyártó kínál cserélhető felépítménnyel rendelkező pótkocsi alvázakat, amelyek a részrelehető adapterekkel több szállítási és tápanyag-visszapótlási munkaműveletet is ki tudnak elégíteni. A hasonlóan univerzális letolórendszerű pótkocsikkal szemben az ilyen konstrukciók egyik nagy hátránya a jóval magasabb ár és a nehezebb átszerelés egyik feladatról a másikra. Általában billenő-felépítményt, lehordószerkezetes trágyaszórót, silószállító kocsiszekrényt, hígtrágyaszállító tartályt, átrakócsigás gyűjtőtartályt is cserélhetünk egy azon alvázon.

Mint összeállításunkból is látszik, egyre több olyan mezőgazdasági rendeltetésű szállítójármű konstrukció érhető el a piacon, amely széles alkalmazási területen használható.



Már a traktor is figyeli a vezetőt?

Íme, a CLAAS izgalmas újításai!



Szeptember 24-én rendhagyó, virtuális bemutatót tartott a CLAAS Németországban. A járványhelyzet komoly kihívások elé állította a mezőgépgyártást, de a CLAAS-nál nem álltak le a fejlesztéssel, és most is számos, munkavégzést könnyítő újítással rukkoltak elő.

A kárcsak más gépgyártóknak, a CLAAS-nak is nagy kihívást jelentett a koronavírus, de a gyártás és a partnerekkel való kapcsolat-tartás újraszervezésével kezelhetővé vált a járványhelyzet – mondta Thomas Böck, a cégcsoport vezetője. – Nehéz volt a beszállítás, a gyártás és a kiszolgálás logisztikai problémáinak legyűrése, de végül képesek voltunk a megrendeléseket időben teljesíteni. Az eredményeink valószínűleg nem lesznek rosszabbak a tavalyinál. Persze nehéz most becsléseket tenni, hiszen a járvány még nem múlt el, a pénz értéke nagyon változékony, de bízhatunk abban, hogy élelmiszerre és így a termelés gépeire is folyamatosan szüksége van a gazdaságnak – mutatott rá a vállalatvezető.

A neves mezőgépgyártó már csak azért is pozitívan tekint a jövőbe, mert a fejlesztések nem álltak le, a virtuális bemutatón is számos új konstrukciót vonultattak fel a vezetői szokásokat figyelő traktoroktól kezdve az automatikus mozgásokra képes teleszkópos rakodón át a legújabb kukoricaadapterig. Természetesen a digitális adatfeldolgozás és -továbbítás is fejlődött. Az élő közvetítés legizgalmasabb pontjait foglaltuk össze.

MUNKA KÖZBEN IS FOLYAMATOSAN OPTIMALIZÁL: AXION 900

Bemutatták a legújabb, Stage V-ös emissziós előírásokat teljesítő traktorukat, az AXION 900-at. A modellt Németországban már forgalmazzák, és kedvező fogadtatásra talált a földeken. A gép szíve egy hathengeres, 8,7 literes FPT motor. Az emissziósabályozást egy SCRof rendszer kezeli AdBlue befecskendezéssel, megnövelt szűrőfelülettel. A motor 325–445 lóerőteljesítményt nyújt. Mivel nincs

1 CLAAS AXION 900

2 Így fest a kezelőfelület a legújabb AXION-ban (Forrás: CLAAS)



boost-rendszer, minden feladathoz teljes teljesítmény áll a gépkezelő rendelkezésére. A traktor alacsony fordulatszámra is képes 1600-1860 Nm nyomaték leadására.

A modell legnagyobb újdonsága, hogy felszerelhető egy olyan, **gépi tanulásra** is képes rendszerrel, ami a keréknyomás optimalizálásával (ez gyárilag adott) és a motorteljesítmény hozzáhangolásával képes tovább fokozni a működés hatékonyságát. Az első tapasztalatok alapján ez a dupla rendszer (CEMOS és CTIC) a talajművelésben **kétszámjegyű dízelmegetakarítást** tud eredményezni, vagyis egy tankolással sokkal nagyobb területen végezhető el az adott műve-

let. Mindez annak köszönhető, hogy a CEMOS mesterséges intelligenciája figyeli a gépkezelő „munkastílusát”, majd javaslatokat ad neki a vezetés optimalizálására, amit a traktoros vagy elfogad, vagy utasítja a rendszert, hogy vizsgálja meg az alternatív lehetőségeket.

A modellt CMATIC fokozatmentes sebességváltóval szerelték fel, így minden sebességnél a teljes nyomaték hívható le 0,05 és 50 km/h között. A szokásos CEBIS berendezés tartalmazza a 12 hüvelykes, ISOBUS-képes terminált. S10 terminállal szakaszvezérelt funkciók, illetve sebességarányos anyagki-juttatás is megvalósítható.

Folytatás a 76. oldalon



3



4

Folytatás a 75. oldalról

FÉL PERC ALATT ÖSSZECSUKJA MAGÁT A LEGÚJABB ORBIS

A CLAAS legújabb silókukorica-adaptere az ORBIS 900, az ORBIS 750 típushoz hasonlóan 5 tagból áll. Az adapter a fülkéből **egyetlen gombnyomással csukható össze** szállítási pozícióba. Az egész folyamat mindössze 30 másodpercet vesz igénybe. Igény szerint csukáskor egy integrált világítással szerelt védőponyva is az adapter elé húzódik. Az adapter alacsony vágási szöge és alacsony kialakítása lehetővé teszi, hogy akár **8,5 centi magas tartót** hagyjunk magunk után. A moduláris felépítés révén a kopóalkatrészek (pl. szárterelőujjak) könnyen cserélhetők. Nagy munkaszélessége ellenére az ORBIS 900 kiválóan követi a talajfelszínt. Ezt a +/- 5 fokos kilengéssel rendelkező billenőkeret teszi lehetővé egy hidraulikusan vezérelt lengéskiegyenlítővel. Az adapter külső szélein található két talajkövető, AUTO CONTOUR érzékelő mellett opcionálisan elérhető egy harmadik, középen elhelyezett ta-

3 Az öt tagból álló ORBIS 900
(Forrás: Claas)

4 Az új TORION 738 teleszkópos, kerekes, törzscsuklós homlokrakódó

pogatókar is, így még pontosabbá válik a talajkövetés. A legújabb ORBIS 900 adapter 2021-ben lesz elérhető a gazdálkodók számára.


ITT AZ ELSŐ TELESZKÓPOS KERES KAKODÓ A CLAAS-TÓL!

Csak néhány éve jelentek meg a kereses homlokrakodók a CLAAS kínálatában. A TORION gépek kényelmükkel, remek kilátásukkal, kis fordulósugarukkal tűnnek ki a mezőnyből. A 738-as típus azonban az első teleszkópos kereses rakodó a CLAAS kínálatában. Megjelenésével a gyártó eddig 10 db-ból álló 5-21 tonna közötti kereses rakodó családja újabb eggyeddel gyarapodott. A 738-as modell egy egyszerű, joystickos irányítást kapott, emellett a korábbi típusokhoz képest nagyobb teljesítményű motorral látták el.

A kanál forgási pontját 4,96 méteres magasságba lehet felnyújtani. Rakodóvilla-üzem módban, sík talajon 2300 kg hasznos teher még teljesen kinyújtott gém mellett is biztonságosan megtartható. A bekormányzott állapotában a megengedett legnagyobb teherbírása 3800 kg. Előre nyúlni maximálisan 2,69 métert lehet a gémmel. A rakodó egy sajátos kormányrendszernek köszönhetően egyedülállóan kis szögben képes „sarkon fordulni”. A T Sinus tulajdonképpen a hátsótengely-kormányzás és a csuklós törzskormányzás kombinációja. A törzscsukló és a kerek együttes elforgatása révén a gép fordulósugara mindössze 4,22 méter, ami ebben a felszereltségi kategóriában páratlan. Mindez egy erős hidraulikus rendszerrel párosítva igen gyors munkavégzést tesz lehetővé, főként, hogy a gém és a kanál a joystickon végzett egyetlen mozdulatra teljesen automatikusan visszatér a kiinduló pozícióba.

A TÖBBI MÁRKÁVAL IS SZÓT ÉRT A TELEMATICS

Természetesen a digitalizáció terén is történtek fejlesztések. A Claas megújult TELEMATICS platformjával egyrészt valós időben kapunk képet a gép állapotáról és beállításairól, másrészt a munkák dokumentálása is elvégezhető az adott táblában. Az egyszer már rögzített táblát a későbbiekben minden további műveletnél automatikusan felismeri a rendszer. A hozamterképen pedig a NIR-szenzornak köszönhetően **nemcsak mennyiségi, de beltartalmi adatok** (szárazanyag, nyersfehérje, nyersrost, nyershamu stb.) **is rögzíthetők**, így egészen részletes képet nyerhetünk a tábla egyes pontjairól. A platform közvetlenül összekapcsolható számos vállalatirányító rendszerrel, az adatokat ISOXML formátumban lehet továbbítani. A legújabb fejlesztésnek köszönhetően hamarosan a John Deere, a Case IH, a Steyr és a New Holland hálózatba kötött gépei is megjeleníthetőek lesznek a TELEMATICS-ban, vagyis a DataConnect képes lesz adatcserére **vegyes járműparkban is**.

A TELEMATICS számos CLAAS traktorban és kombajnban az alapfelszereltség része. Segítségével opcionálisan a szervíz hálózattal is kapcsolat létesíthető – kizárólag a gépadatokra vonatkozóan –, így lehetővé válik a távdiagnosztika és a karbantartási szükséglet pontos megtervezése. 

WWW.MEZOHIR.HU

Fendt 700 Vario S4

Limitált széria modellcseré előtt

Szerző: Fodor Mihály

Az idő még soha nem volt ennél megfelelőbb: szerezzen egyet az utolsó Fendt 700 Vario-ból, különösen vonzó feltételekkel, még a közelgő modellcseré előtt! Kérjen ma nem kötelező érvényű ajánlatot vagy gépbemutatót értékesítési partnerétől, és élvezze az első osztályú vezetési kényelmet, a hatékony technológiákat és a kompromisszum nélküli minőséget. Meg fogja érezni, hogy mennyi tapasztalat van a Fendt 700 Vario-ban.

A PERFEKCIONISTA

Csak jónak lenni nem elég. Csak a traktor és a vezető közötti tökéletes együttműködés ad megfelelő ered-

ményt. Annak érdekében, hogy mindennapi munkája tökéletessé váljon, a Fendt 700 Vario legjobb megoldásait egyesítettük – az erő és a manőverezés tökéletes egysége, a pontosság, a megbízhatóság, a funkcionalitás és a kényelem érdekében.

A Fendt 724Vario DLG powermix teszt (2016. január) eredménye: 255 g/kWh és csak 13,8 g/kWh AdBlue üzemanyag-fogyasztás, kategóriagyőztes.

MIVEL A SOKOLDALÚSÁG A TÖKÉLETESSÉG RÉSE, A FENDT 700 VARIO SZÁMOS OLYAN FUNKCIÓT KÍNÁL, AMELYEK MEGKÖNNYÍTIK A MINDENNAPI ÉLETET

- Megnövelt emelési kapacitás: 10 360 daN.
- 14 tonna megengedett össztömeg.
- Nagy hasznos terhelhetőség 6200 kg-ig.



- Load-sensing szivattyú alapesetben 109 l/perc, opcionálisan 152 l/perc vagy 193 l/perc térfogatárammal.
- Négy, névleges fordulatszámú, hátsó kardántengely.
- 1000E TLT.
- Tier4 final károsanyag-kibocsátási szintnek megfelelő motor.
- 300°-ban törülő ablaktörlők.
- A LED-es fényszórók új generációja.
- A Varioterminal 10,4"-os okostelefon-megjelenésű optikával, érintő és billentyű használatával.
- Variotronic automata kormányzás és telemetriai funkciók.

TÖKÉLETESEN FELSZERELT

Ideális nyomvonal talajművelés közben, pontos csatlakozósorok vetéskor, tökéletes vágás kaszáláskor – a Fendt 700 Varióval tökéletes lesz a munkája, és rendkívül elégedett lesz az eredménnyel. A számos interfész és automatikus funkció maximális sokoldalúságot kínál az eszközök csatlakoztatásakor. Az erős hidraulika megkönnyíti és kibővíti az alkalmazások skáláját a maximális hatékonyság és a legjobb termelékenység érdekében.

A Fendt 700 Vario teherhordó szerepét a robusztus öntött félkeret veszi fel, megengedett össztömege 14 tonna. A nagy, 6020 kg-os hasznos teher mellett a kompakt nagy traktor rengeteg tartalékot kínál a nehéz munkagépekhez.

ERŐTELJES HIDRAULIKA

A Fendt 700 Vario terhelésérzékelő szivattyúja 193 liter/perc szállítási sebességgel valós teljesítményt nyújt a hidraulika számára. Ez a szivattyúméret a Profi és a ProfiPlus felszereltség esetén a legigényesebb feladatok számára is elegendő hidraulikateljesítményt biztosít. E szivattyúkapacitással a motor fordulatszáma alacsony lehet, és így az üzemanyag hatékonyan megtakarítható a teljesítményigényes tevékenységek során.

SÚLYEMELŐ A LEGJOBB FORMÁBAN

A merev felépítésű Fendt 700 Vario emelőereje 104 kN- a legnehezebb munkagépeket is képes felemelni. A komfort



2

melső emelőművel, terhelésszabályzással a munkagép súlyának egy része célzottan átvihető az első tengelyre. A terhelésszabályzás mértéke pontosan beállítható a speciális, kettős működésű elülső kapcsolószelepnek köszönhetően. Egyrészt ez biztosítja, hogy a trak-

tor mindig biztonságosan kormányozható legyen, másrészt pedig biztosítja, hogy az elülső szerelt munkagépet csak az adott munkához szükséges talajnyomással alkalmazzák.

A Fendt 700 Vario S4 kizárólag ProfiPlus felszereltségben érhető még el, mely tartalmazza a 2 cm pontos automata kormányzást. Igény esetén szakaszolással (Section Control) és helyfüggő inputanyag-kijuttatással (VRC) is bővíthető a felszereltség. E típust már nem gyártják, csak a készlet erejéig elérhető.



1 Kényelmes légrugós vezetőülés, párnázott utasülés

2 Tágas fülke, remek körkörös kilátás

3 A tetőbe ívelt szélvédőn keresztül kényelmesen rálátni a kiemelt homlokrakodó kanálára



3



Adatátvitel vegyes gépflootta esetén

Forrás: John Deere; magyar nyelvű sajtóközlemény

A gazdálkodás irányítása és a dokumentációs kötelezettségek teljesítése érdekében a modern gazdálkodóknak hatalmas mennyiségű adatot kell begyűjteniük. Az ISOXML szabvány lehetővé teszi a szántóföldi adatok átvitelét a legnépszerűbb márkájú gépek kijelzője és a John Deere Operations Center között. Ennek köszönhetően a John Deere a vegyes gépfloattával rendelkező ügyfelek számára is tud támogatást nyújtani. A mezőgazdasági gépek képesek adatokat gyűjteni a táblahatárokról, a kijut-

tatási mennyiségekről és a terméshozamról, amelyek segítségével a gazdálkodók eredményesen, költséghatékonyan és fenntarthatóan vezethetik a gazdálkodásukat. Ugyanakkor a vegyes gépfloattával rendelkező ügyfeleknek korábban több irodai szoftverre is szükségük volt ezen adatok sikeres átviteléhez és egyesítéséhez.

A John Deere Operations Center lehetővé teszi a gazdálkodók és a bérvállalkozók számára a különböző adatformátumok használatát, valamint a gép és az Operations Center közötti adatátvitel számos módját:

- A JDLink Connect™ segítségével a John Deere gépek extra költségek nélkül, közvetlenül és vezeték nélkül csatlakoznak az Operations Centerhez. Az elvégzett művelettől függően, az Operations Center-ben közel valós időben láthatók az adatok, illetve mérhető az elvégzett munkálatok előrehaladása. Másik lehetőségként a kezelő USB adathordozót is alkalmazhat.

- Augusztus elejétől kezdődően könnyen megvalósítható az ISOXML formátumú szántóföldi adatok átvitele a gép kijelzőjéről az Operations Centerbe, de az adatátvitelhez USB adathordozó

szükséges. A gép által korábban gyűjtött adatok is bevonhatók, ha még elérhetők, például a számítógépen tárolva.

- A gép kijelzője által gyűjtött adatok USB adathordozó segítségével vihetők át az Operations Centerbe. Ráadásul az adatok átvitele egy memóriakártyával rendelkező okostelefonnal is végrehajtható. A telefon és az Operations Center közötti átvitel a John Deere MyTransfer™ applikáció segítségével valósulhat meg.

- Ugyanakkor a szántóföldi munkálatok manuális dokumentációja is lehetséges. Ez akkor hasznos, ha dokumentálási funkcióval nem rendelkező gépről kell begyűjteni az adatokat, vagy ha a kezelő nem indította el a dokumentációs folyamatot. Ebben az esetben, az okostelefonra telepített MyOperations™ applikáción keresztül minden adat megadható. Az applikáción keresztüli manuális dokumentáció jelenleg a talajművelési, vetési és növényvédelmi munkálatok – a műtrágyakijuttatás és permetezés – dokumentálására alkalmas. Azonban a funkció a betakarítási adatok esetén is hamarosan elérhető lesz.

Az Operations Center felhasználói egy átfogó szántóföldi naplót kapnak a szezonális dokumentáción felül. A szá-



mítógép keresőjén vagy az okostelefonon keresztül az ügyfelek bárholnan megtekinthetik és kezelhetik az adatokat. A John Deere Operations Center és a MyOperations™ telefonos applikáció ingyenesen elérhető. Ráadásul az adatok átvitele nem jár költségekkel a

gazdálkodók és a bérvállalkozók számára. A John Deere gépek forgalmazói további információval szolgálhatnak a kompatibilis kijelzőkkel, az adatformátumokkal és az átviteli módokkal kapcsolatosan.



Vadonatúj
modellsorozat debütált

Bemutatkozott a Valtra traktorok első 5. generációs szériája, a G-sorozat

Fodor Mihály

A koronavírusos időszakban megszokottá vált, hogy a nagy nemzetközi gyártók online sajtókonferencián mutatják be újdonságaikat. Augusztus végén a Valtra is így, világszerte közel kétszáz újságírónak prezentálta legújabb, 5. generációs traktorfejlesztését.

A G-széria vadonatúj modellsorozat az első a Valtra traktorok 5. generációjában. A korábbi N-szériában a 100-130 LE-s modellek helyébe lépnek az új G-s modellek. A teljes kínálatot áttekintve a népszerű A- és N-széria közé illeszkedik be. A G-sorozatban 100-145 LE teljesítményű modellek szerepelnek. Mindegyik modell esetén három felszereltség közül választhatunk: HiTech, Active, Versu. Az Active és Versu esetén gyári szerelésű, precíziós gazdálkodási opciókat kérhetünk, a

Versu SmartTouch kartámaszvezérléssel rendelkeznek. A Valtra Connect telemetria a G-sorozat Versu modelljeiben alapfelszereltség. Az Active és a Versu modellekben 110 l/perces terhelés érzékelős hidraulika került. A végfelhasználó opciók sokaságából választhatja ki a számára szükséges felszereltséget. A rendelés megkönnyítése érdekében négyféle felszereltségi csomag kérhető: Basic, Comfort, Technology és Technology Pro. Amennyiben a gyári opciók listáján felül további egyedi kiegészítőket szeretnénk, megrendelhetjük az Unlimited Studiótól.

„A G-sorozat univerzális mezőgazdasági traktor, szinte minden feladatra befoghatjuk. Megállja helyét homlok- rakodásban, permetezésben, takarmányozásban vagy speciális zöldségtermesztésben is. Precíziós gazdálkodási feladatokhoz is felszerelhetjük traktorunkat. Az ilyen univerzális traktor üzemeltetésének könnyűnek és biztonságosnak kell lennie, kényelmes munkakörülmények mellett, erőteljes első függesztőművel és hidraulikával, valamint kiváló láthatósággal. Összességében a G-sorozat kompakt, mégis

erőteljes” – ezt Mikko Lehtikainen, az értékesítésért és marketingért felelős alelnök nyilatkozta.

Az új Valtra G-sorozat könnyen kezelhető, karbantartható. A tervezés során a legjobb láthatóság és kényelem voltak a fő szempontok. A Valtra Connect, Care and Go szolgáltatásaival kiszámíthatóvá és gondtalaná teszi a traktor használatát.

MODERN, TÁGAS FÜLKE

A G-sorozat modern és tágas fülkével rendelkezik, 5,7 négyzetméter üvegfelülettel, ebből 0,35 négyzetméter panorámatetőn foglal helyet. A fülkerugózás tovább növeli a kényelmet, a mindennapi használat komfortját a fűtött tükrök, légkondicionáló, alsó fülkefűtő és USB töltődugók egészítik ki.

A SmartTouch kartámaszsal rendelkező Versu modellek ugyanazokat a precíziós gazdálkodási szolgáltatásokat érhetik el, mint a nagyobb N- és T-sorozatú modellek. Az Active modellek is elérhetők automatikus vezérlés és precíziós gazdálkodási funkciókkal, amelyeket a SmartTouch Extend terminálon keresztül aktiválhatunk.



A G-sorozatot úgy tervezték, hogy ideális traktor legyen a homlokrakodási feladatokhoz. A traktor kiváló látthatóságot, jó súlyeloszlást, integrált homlokrakodó-segédvázat, a motor fordulatszámát automatikusan növelő hidraulikaasszisztenszt, valamint Live 3 funkciót kínál, amely akár három különféle homlokrakodó-funkció egyidejű használatát is lehetővé teszi.

A szántóföldi és a telepi munkák mellett a G-sorozat erdőgazdálkodási feladatokra is alkalmas – ez a Valtra számára mindig különösen fontos volt. Erdészeti feladatokhoz a G-sorozat keskeny sárvédővel, acél üzemanyagtartállyal, polikarbonát üveggel, erdei gumibroncsokkal, megfordítható üléssel és fülkevédelemmel rendelhető. A kiegészítő munkalámpacsomag négy elülső és hat hátsó munkalámpát tartalmaz, amelyek automatikusan bekapcsolnak hátrameneti irányban, megkönnyítve a munkát sötétben.

MEGBÍZHATÓ ÉS KOMPAKT AGCO MOTOR

Az új G-sorozat megbízható négyhengeres, 4,4 literes AGCO Power motorokkal működik. A motor kompakt mérete lehetővé teszi a traktor alacsony orrész-kialakítását, amely kiváló látthatóságot biztosít. A motor kipufogógáz-visszavezetés nélkül megfelel a Stage V. követelményeinek. Az 1600 bar-os Bosch Common Rail befecskendezés gyors reagálást és nagy nyomatékot biztosít a motor fordulatszámának széles skáláján.

Minden modellnél rendelkezésre áll a boost is, ami megfelelő teljesítmény

velést kínál már terepi sebességnél is, ha B5-ös, vagy magasabb sebességfokozatban halad. A Valtra hagyományos Sigma Power boost szintén elérhető a TLT-hez.

A G125 Eco az üzemanyag-hatékony EcoPower modell, amely lehetővé teszi a vezető számára a POWER vagy az ECO üzemmód kiválasztását, amely csökkenti a motor fordulatszámát, miközben a nyomatékot 555 Nm-ig növeli. A Valtra EcoPower modelljei védik a környezetet – és a felhasználó terhelését – az alacsonyabb zajnak köszönhetően.

SOKOLDALÚ SEBESSÉGVÁLTÓ SOKFÉLE FELADATHOZ

A G-sorozat 24+24R sebességváltóval rendelkezik, hat Powershift fokozattal négy tartományban. A B és C közötti, valamint a C és D csoportok közötti váltás automatizált, így még könnyebbé válik a traktor üzemeltetése, különösen közutakon. A hagyományos Valtra megoldással a parkfeket beépítették az előre-hátrameneti váltókarba, és a vezető beprogramozhatja az erőátviteli beállításokat is. A leglassabb mászófokozatban a munkasebes-

ség mindössze 120 méter óránként, ami ideális például zöldségfélék termesztésénél.

A Versu modelleknél a menetsebességet a fő vezérlőkarról, vagy a lábpedálról vezérelhetjük. Az AutoTractionnak automata kuplungvezérlésnek köszönhetően a többi modell sem igényli a tengelykapcsoló-pedál használatát. A „lejtő megtartó” funkció a traktort még meredek dombokon is rögzíti anélkül, hogy fékeket kellene használni.

HIDRAULIKA – AHOGY SZERETNÉNK

A HiTech modellek nyitott hidraulikus rendszerrel rendelkeznek, ami percnként 100 litert biztosít, míg az Active és a Versu modellek load-sensing hidraulikája 110 literes percnkénti teljesítményt ad. Legfeljebb négy pár hátsó kihelyezett szelep rendelhető, előre kérhetünk elektronikus vezérelt szelepeket a front hidraulika vagy homlokrakodó vezérléséhez.

A minimális emelőteljesítmény hátul 50 kN a teljes emelési tartományban és 30 kN elöl. Az elülső kardántengely is rendelkezésre áll. A hátsó TLT 540/540E és 1000-es kardántengely-fordulatszámával is használható.

A G-sorozat sorozatgyártása már megkezdődött. Új, egyelőre limitált lehetőségként Finnországban, az Egyesült Királyságban és Németországban szeptembertől az ügyfelek az interneten keresztül foglalhatják le az új traktorok egyikét. A foglalás megtörténte után az ügyfél a részleteket, például az opciókat megvitathatja a helyi kereskedővel. A további országokban ez a lehetőség egyelőre még nem érhető el.



Műszaki adatok

Teljesítmény (hp/kW)	Teljesítmény (hp / kW)	Nyomaték Nm	(normál/ teljesítmény)
G105	105/78	110/82	440/470
G115	115/85	120/90	460/510
G125ECO	115/85	125/93	518/555
G125	std 125/93	130/97	520/540
G135	135/100	145/107	550/560



1

A járvány a hazai géppiacon is érezteti hatását

Jól indult az idei év első két hónapjában a traktorértékesítés, viszont a 2020. I. negyedéves forgalom eladásai csökkenést mutattak.

Forrás: Agrárgazdasági Kutatóintézet

KEVESEBB CÉG TÖBBET

A kialakult járványügyi helyzet befolyásolhatja a teljes 2020. évi gépforgalom alakulását is. Az Agrárgazdasági Kutatóintézet Mezőgazdasági gépek forgalma című jelentése szerint az egyéni gazdaságok és a társas vállalkozások 93 milliárd forint értékben vásároltak új mezőgazdasági gépeket és eszközöket 2020 első hat hónapjában, ami közel 1 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbi eladásokat. Alkatrészekre 30,4 milliárd forintot fordítottak ugyanebben az időszakban, ami 12 százalékos nö-

1 A 2020. január-júniusi időszakban az előző évinél 19 százalékkal kevesebb, 1316 új kerekes traktor frissítette a gépparkot

vekedés 2019 első félévéhez képest, és már azt megelőzően is folyamatosan növekedő tendenciát láthatunk. A végfelhasználóknak történő mezőgazdaságigép- és eszközértékesítések 73 százalékát 2020 első félévében 10 cég bonyolította le.

A három legnagyobb agrárgép-kereskedő az összes magyarországi mezőgépeladás közel 58 százalékát adta a vizsgált időszakban. Ezzel a 2019. első féléves időszakhoz képest 4 százalékponttal nőtt részesedésük a piacon.

KÖNNYŰ TRAKTOROK TAROLTAK

A gazdálkodók továbbra is új erőgépek beszerzésére költötték a legtöbbet, ami a vizsgált időszakban a mezőgazdasági gépberuházás összértékének 58 százalékát tette ki. A teljes értékesítésen belül a traktorok 34, a gabonakombájnok 18 százalékos arányt képviseltek. A 2020. január-júniusi időszakban az előző évinél 19 százalékkal kevesebb, 1316 új kerekes traktor frissítette a gépparkot, 31,1 milliárd forint értékben. Közöttük a legnagyobb részarányt továbbra is az 50-100 LE-s könnyű univerzális kategória képviselte. Ezekből 38 százalékkal csökkent az eladás, 371 traktorra volt vevő. Ezzel szemben a 320 LE fe-

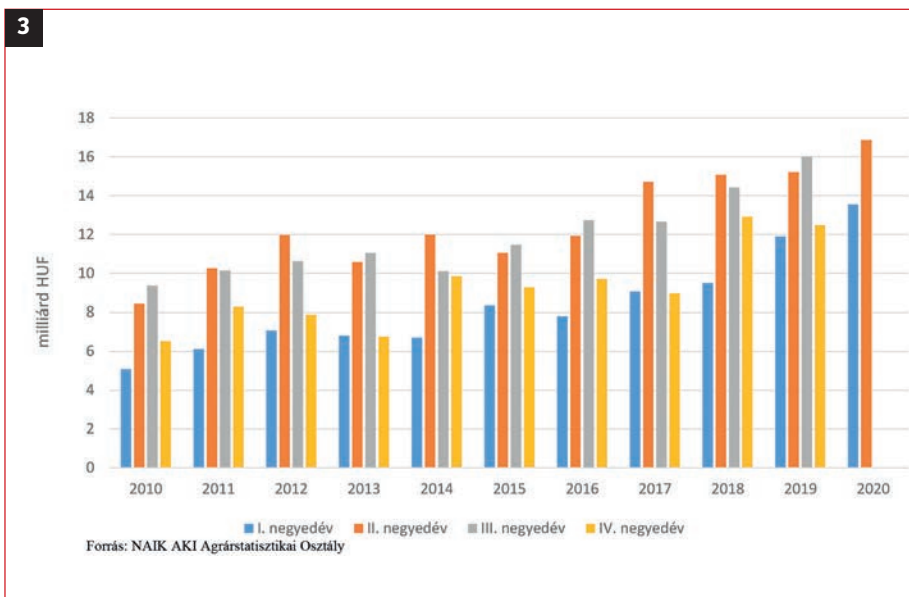
2 A forgalmazószervezetek mezőgazdasági gép-értékesítése mezőgazdasági végfelhasználóknak, 2010-2020

3 A forgalmazószervezetek alkatrész-értékesítése mezőgazdasági végfelhasználóknak, 2010-2020

letti nagyteljesítményű traktorokból 7 százalékkal nőtt a kereslet, utóbbinál az értékesített 72 szupernehéz univerzális erőgép értéke megközelítette az 5,2 milliárd forintot. A gabonakombájn-piac az egy évvel korábbi időszak szintjén alakult 2020 első hat hónapjában. Idén júliusig 176 új arató-cséplőgép került a gazdaságokba. Az eladások összes értéke elérte a 16,2 milliárd forintot. A kombájnokhoz a tavalyihoz képest több mint háromszor annyi napraforgó- és 68 százalékkal több kukoricabetakarító-adapter talált vevőre.

BÁLÁZÓ, RAKODÓ KEVESEBB, SZECSKÁZÓ TÖBB KELLETT

A bálázógépekből 19 százalékkal csökkent a kereslet, összesen 274-et értékesítettek, amelynek 95 százaléka hengeres bálázó volt. Ezek mellett 26 százalékkal kevesebb, 104 bálacsomagoló gépet értékesítettek. Járvaszecskázóból viszont 40 százalékkal több talált gazdára. Az önjáró rakodók értékesítése 19 százalékkal csökkent idén júniusig a bázisidőszakhoz viszonyítva, ami 252 rakodógép eladását jelentette közel

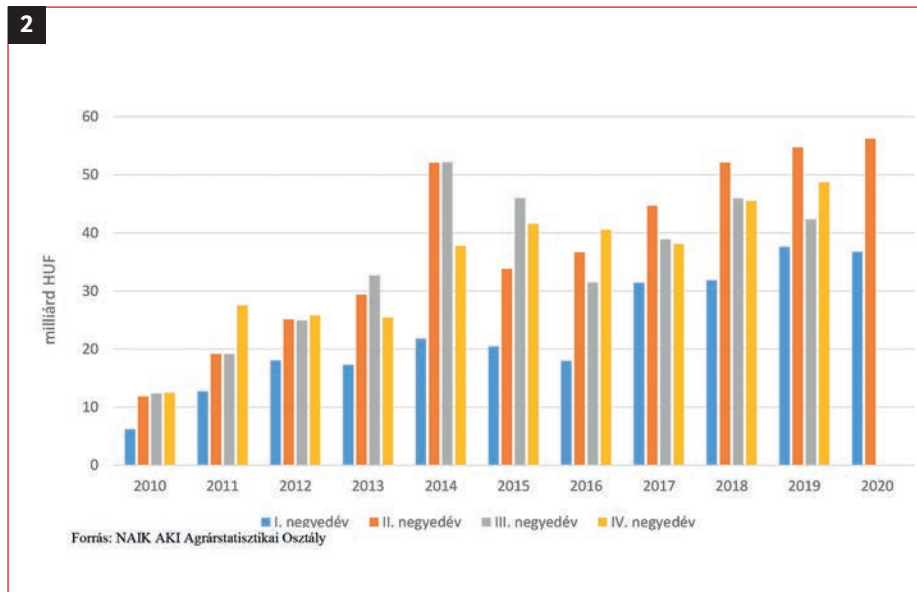


5,1 milliárd forint értékben. Ezen belül továbbra is a teleszkópgémes rakodók iránt volt nagyobb az érdeklődés, az értékesített 191-ből 122 a 7-9 m rakodási magasságú változatokból került ki.

A törzscsuklós homlokrakodókból 45, a csúszókormányos rakodókból 57 százalékkal esett vissza a kereslet. A mezőgazdasági munkagéppiac hullámozó képet mutatott. Legnagyobb darabszámban (2004) különböző talajművelőgépeket vásárolták a gazdaságok, ennek ellenére a 2020. I. félévi összértékesítésük 15 százalékkal maradt el az egy évvel korábbitól. A talajművelőgépeken belül 18-22 százalékkal esett vissza a szárzúzó, rézsűkaszák, a tárcsás talajművelők és a magágykészítők

értékesítése, a hengerekből 7, a talajmarókból 33 százalékkal csökkent a kereslet. Ugyanakkor a talajlazítókból 34 százalékkal több talált gazdára a vizsgált időszakban, mint 2019 első hat hónapjában. Az ekékből és a szántóföldi kultivátorokból a bázisidőszak szintjén alakult az értékesítés.

Tápanyagkijuttató gépekből 18, vetőgépekből 16 százalékkal vásároltak kevesebbet, mint a bázisidőszakban. A vetőgépekből számottevő mennyiségben a szemenkénti vetőgépeket vásárolták, közel ugyanannyit (270), mint egy évvel korábban. A növényvédőgépek iránti kereslet 10 százalékkal maradt el az egy évvel korábbitól. A piacra került 655 növényvédőgépből 444 függesztett és vontatott szántóföldi permetezőgép, 47 önjáró, 115 pedig ültetvénypermetező volt. Az önjáró szántóföldi permetezőgépekből több mint kétszer annyi talált vevőre idén júliusig. A szalasztakarmány-betakarítók értékesítése 24 százalékkal maradt el a 2019. I. félévitől, a rendezelők piaca 32 százalékkal zsugorodott. A gyümölcs- és szőlőápolás gépei iránti igény 70 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit. A mezőgazdasági célú szállító járművek eladása megtorpant, 14 százalékkal csökkent a kereslet 2020 első hat hónapjában. Az öntözőgépek eladása viszont nőtt, 2,1 milliárd forint értékben telepítettek lineár, csévélődobos és csepegtető öntözőberendezéseket.



Monchiero dióbetakarító gép gyakorlati bemutatója Csorváson

Békési Ferencné 90 hektáros, 15 éves dióültetvényében

mutatkozott be az olasz Monchiero gépgyár rázó és betakarító gépe

Magyarországon először. A Navik Alfa Kft Meződepo üzletágától

vásárolt gépek üzembehelyezésére október 2-án került sor magyar

diótermelő gazdák és a sajtó jelenlétében.

Sándor Ildikó

MONCHIERO 20125 FEROX DIÓBETAKARÍTÓ

Az 55 éves olasz gépgyár gyümölcsbetakarító gépkínálatával már korábban is elismert volt Európában, a közelmúltban pedig ráncfelvarrást tartott, az egyik legsikeresebb modelljét, a Monchiero 20125 Ferox dióbetakarítót korszerűsítették. Így a Csorváásra érkezett gép már új hidraulikarendszerrel, Yanmar TIER IV Final motorral és csökkentett üzemanyagfogyasztással állt munkába.

A 3 méteres munkaszélességű gép kefék rendszerű, állítható magasságú betakarító egysége akkor tud optimálisan dolgozni, ha a lehetőségekhez mérten legkevésbé éri a talajt. A felszedő előtt dolgozó első forgó seprű lehetővé teszi a tökéletes munkát még abban az esetben is, ha a földön sok levél van. A felszedést talajkontroll fel-



ügyeli, követi a talajprofilát, biztosítva a nagyobb munkasebességet és hatékonyabb felszedést. A „minden egyben” START/END OF LINE az egyik leghasznosabb funkció a betakarító gépen: csak egyetlen gomb megnyomásával a felszedő egység a talajra

süllyed, a söprűk munkahelyzetbe állnak, azaz kitolódnak és süllyednek, ha az úszó üzemmód aktív. Majd a betakarítás befejezésekor egy gombnyomásra a rendfelszedő és a söprűk felemelkednek, forgásuk leáll, és csökken a motor fordulatszámja. Ezzel a funkcióval a sorváltás lesz egyszerűbb, gyorsabb és persze kényelmesebb.

A betakarítási üzemmódba kapcsolt, 24%-kal megnövelt teljesítményű ventilátorok megfordíthatóak, így a gépek kihagyhatatlan tisztítását is meg lehet velük oldani. A felgyülemllett száraz falevelek eltömődése ugyanis





tűzvesélyt is jelenthetne a karbantartási lépés kihagyásával.

A Ferox jó manőverezési képességekkel rendelkezik, a tervezők három kormányzási móddal is készültek a különböző munkakörülményekhez: vonuláskor csak első kerékkormányzást kell használni; forduláskor a négykerék-kormányzás segíti a kisebb fordulási köröket; meredekebb terepen pedig az átlós kormányzás a célravezetőbb.

A gépbe épített, saját fejlesztésű MMC CONTROL SYSTEM hardver és

szoftver megkönnyíti és gyorsabbá teszi a munkát, optimalizálja az üzemanyag-fogyasztást, mindezt a kezelő egy kijelzőn tudja követni. A magas szintű kényelmet szolgálja az akkumulátorhoz való könnyebb hozzáférés, valamint a hangszigetelt, klímás vezetőfülke is, ami a rezgés- és zajcsökkentés érdekében gumibakos felüggesztésű.

MONCHIERO VL08 RÁZÓADAPTER

A traktorra szerelhető rázógép gyakorlatilag egy teleszkópos karra sze-

relt, nagy rezgésszámú vibráló fej. A gép tartozéka a független hidraulika rendszer. Az összes funkció joystick karról egyszerűen működtethető a fülkéből. A traktor elejére (opcionálisan) forgó kefék szerelhetők a taposási kár elkerülése érdekében.

A kb. 2 másodpercig tartó és 60 cm-es nyitástól rázófunkció nem sérti a fatörzset, minden egyes fához adaptálható, a kitolható teleszkópos kar alacsony lombkoronájú fák alatt is tud dolgozni egyenletes haladás mellett (manőverezés nélkül), valamint az ültetvény és a traktor károsodása nélkül.

A rázóadapter egy négykerék-meghajtású, minimum 70 LE-s erőgépet igényel. Mivel a súly nagy része a gép bal oldalán koncentrálódik, jól ellensúlyozza a kitolt kart, így keskeny nyomtávú ültetvényben traktorokkal is egyszerűen üzemeltethető.

A 12 m x 10 m-es dióültetvényben az egyhónapos kézi betakarítást fogja kiváltani a két Monchiero gép. A házigazda hektáronként 1 tonna diót remél ebben, az egyelőre jónak ígérkező időnyben.



A Meződepo kínálatában a gyümölcsstermesztéshez szükséges komplett gépsor megtalálható.

Navik Alfa Kft.

MONCHIERO

EXCLUSIVE TECHNOLOGY FOR HARVESTING FRUIT

- 20125 Ferox dióbetakarító-gép

100% MADE IN
ITALY



- VL08 rázóadapter

ALFA
navik
„Very normal people™”

T4512

A következő generáció



A 2010-ben bevezetett Weidemann T4512 kompakt teleszkópos rakodógép az V. szintű motorra való áttérés apropóján újult meg, és az új generáció számos továbbfejlesztést hozott magával. Lássuk, melyek ezek!

1 A jobb oldalra rálátást segíti a lekerekített motorháztető

ÚJ, ELEKTRONIKUSAN VEZÉRELT MENET-MEGHAJTÁS AZ OPTIMÁLIS TELJESÍTMÉNYLEADÁS ÉRDEKÉBEN

A T4512-t továbbra is két különböző Yanmar motorral rendelhető. A belépő szintű motor 18,4 kW/25 lóerővel, a nagyobb változat pedig 33,3 kW/45 LE-vel rendelkezik. A Weidemann exkluzív, újonnan kifejlesztett elektronikus vezérlésű hajtóműve, az ecDrive (Electronic Control Drive – elektronikus vezérlő-meghajtó) lehetővé teszi a gép teljesítményének a szabályozását akár alacsonyabb lóerő tartományban is. A motor-kipufogógáz utókezelés nélkül teljesíti az V. károsanyag kibocsátási szintet.

A 45 LE-s változat az V. károsanyag kibocsátási szintet egy dízel részecskeszűrő (DPF) és egy dízel-oxidációs katalizátor (DOC) segítségével teljesíti, adBlue (DEF) alkalmazása nélkül. A

kisebb motorral max. 20 km/h végsebesség lehetséges, míg a nagyobb motorral 20 vagy 30 km/h max. sebesség is választható. Az új munkahidraulika szállítási teljesítménye 28,6 l/perc; 42



3



2 Teljesen újratervezték a fülke belső terét

3 Sok fejlesztéssel kényelmesebbé tették a karbantartást

4 A Weidemann által szabadalmaztatott kezelői segédrendszer növeli a gép stabilitását

l/perc, vagy a High flow opció esetén 70 l/perc. Az üzemanyag-tartály térfogata 33 literre növekedett. A másik újdonság az opcionálisan megfordítható ventilátor hűtőlégáram, így a hűtőegység és a szellőzőrács kényelmesen kifújható a vezetőülésből. Ezzel a hűtési képességét megőrzi még poros munkakörnyezetben is. Külön figyelmet fordítottak a kényelmesebb karbantartásra. A motortérben a műszaki egységek elrendezését áttervezték: a tömlők és a kábelek vezetése rögzített pontokkal és tartókkal történik, a biztosítékok, relék és a vezérlőegységek elhelyezkedése megújult.

WEIDEMANN ECDRIVE – AZ ÚJ ELEKTRONIKUS VEZÉRLÉSŰ MENETHAJTÁS

Az új, elektronikusan vezérelt ecDrive meghajtással négy különböző menetmód választható. Az automatikus mód biztosítja a gép 100%-os teljesítményét, míg Eco-üzemmódban a motorfordulatszám 2200 ford/percre csökken, miután a gép elérte a kívánt sebességet, zajcsökkentést és üzemanyag-megtakarítást elérve ezzel.

A másik két opcionális vezetési módot kifejezetten hidraulikusan működtetett adapterekkel való munkákhoz vagy a munkaciklusok optimalizált végrehajtásához tervezték. Az úgynevezett munkaeszköz módban az adapterek használata támogatott. Itt állítható be a motor fordulatszáma a kézi fojtószeleppel, a gázpedállal pedig a haladási sebesség, vagy a vezérlőnyomás szabályozható. Ezek segítségével a sebesség nagyon finoman beállítható

0,10 km/h-tól. Ha a munkaeszköz terhelése túl nagy, akkor a gép automatikusan csökkenti a sebességet, hogy az adapter a lehető legnagyobb teljesítményt kaphassa. A terhelés leküzdése után a rendszer visszatér az előre beállított sebességre. Ezt egy sebességtartó automatika biztosítja. Ha azonban gyorsabban szeretne előre vagy hátra

mozogni, ezt lábpedállal bármikor felülbíráhatja.

Az M-Drive mód a megfelelő választás a munkaciklusok optimális végrehajtásához: itt állíthatja be a motor fordulatszámát a kézi fojtószeleppel, a gázpedállal pedig a haladási sebességet, vagy a vezérlőnyomást szabályozhatja. Ez feleslegessé teszi az araszolást, és támogatja a gyors munkaciklus végrehajtását.

HÁROMFÉLE KORMÁNYZÁSI MÓD A RUGALMAS HASZNÁLATHOZ

Az előző modell négykerék-kormányzása mellett, a Weidemann nagyobb teleszkópos rakodógéptípusaiból már ismerős, két további opcioná-

lis kormányzási mód áll rendelkezésre: az elsőkerék kormányzás és az oldalazó kormányzás centiméterre pontos kormányzást és oldalirányú navigálást tesz lehetővé.

ERGONOMIKUS KOMFORTFÜLKE MULTIFUNKCIÓS BOTKORMÁNNYAL

Az új generáció egy teljesen átalakított fülkebelsőst kapott, és színorientált működési koncepcióval rendelkezik. Az ergonomikus kabinban egy színrendszer alapján felépített egyértelmű kapcsolóelrendezés segíti a munkát. Az összes kezelőszerv könnyen elérhető, és a vezető mindig láthatja a legfontosabb információkat a jól elrendezett kijelzőn. A fülke újdonságai közé tartozik egy zárható tárolórekeszrel ellátott kartámasz, valamint egy csészetartó és egy tárolóháló. Opcióban rádió és USB-csatlakozó kérhető. A kormánykerék a vezető igényei szerint egyénileg beállítható.

Az új, többfunkciós joystick segítségével a vezető sok funkciót képes ellátni egy kézzel. A kihelyezett hidraulikakörök állandó funkcióját egyszerűen, a műszerfalán lévő billenőkapcsolóval lehet aktiválni, és kényelmesen



Folytatás a 90. oldalon



5

5 Az új, elektronikusan vezérelt ecDrive meghajtóval négy különböző menetmód valósítható meg

6 A T4512 új generációjának teljes arculatát is áttervezték
Fotók: weidemann.de

Ezenkívül a nagy, 180 fokkal kinyitható, és a fülke hátuljához rögzíthető felső ajtóablak, ill. a hátsó ablak is beállítható résszellőzésre.

AZ EGYEDÜLÁLLÓ VERTICAL LIFT SYSTEM – FÜGGŐLEGES EMELŐRENDSZER (VLS)

A Weidemann által szabadalmaztatott kezelői segédrendszer növeli a gép stabilitását. A VLS, vagyis a „függőleges emelőrendszer” folyamatos munkamódot engedélyez, és részben automatikus teleszkóp mozgással támogatja a kezelő munkáját összetett emelési munkák közben. A megközelítőleg függőleges emelési, ill. leeresztési mozgással a gép stabilitása folyamatosan optimális.

ÚJ, DINAMIKUS DIZÁJN

A Weidemann a T4512 új generációjának teljes arculatát is áttervezte. A dinamikus, markáns vonalvezetés különösen érzékelhető a motorháztetőn, módosított légvezetéseknel és az új fülkén. Egy másik, feltűnő vizuális vonás az új, piros fülketető, amely már a Weidemann-sorozat többi modelljén is megjelenik.



Folytatás a 89. oldalról

működtetni a joystick arányos mozgásával – a beállítókerék fokozatmentes elfordításával mindkét irányba. A teleszkóp proporcionális gémkitolása a hüvelykujj-kerékkel működtethető, így a munkavégzés sebességét egyénileg lehet meghatározni. Ezt kiegészítve mindkét villamos funkciót nyomógombbal lehet vezérelni a joystickon.

ÁTTEKINTHETŐ KIJELZŐ ÉS WEDIAS DIAGNOSZTIKAI ÉS ELEMZŐ RENDSZER

A szabványos kijelzők mellett – mint a hőmérséklet, az üzemanyag-tartály töltöttsége, vagy az üzemórák száma – a fülkében az aktív funkciók is jelzéssel vannak ellátva: pl. a bekapcsolt villamos funkciók, a kihelyezett hidraulika-körök folyamatos üze me vagy a bekapcsolt differenciálzárok. A Weidemann wedias diagnosztikai és elemzőrendszere számos funkció gyors és egyértelmű kiértékelését teszi lehetővé, beleértve a meghajtást, a teleszkóp funkcióit, a kihelyezett hidraulika vezérlését, a motoradatokat és az elektromos funkciókat. A kijelző hibajelzései, hibakódot megadva azonnal figyelmeztetik a vezetőt a lehetséges hibákra, és gyors reakciót tesznek lehetővé.

A JÓ KILÁTÁS ÉS A JÓ KLÍMA JÓ MUNKÁT EREDMÉNYEZ

Az új fülke tetején nagyobb lett az üvegfelület, amely így szabadabb kilátást biztosít a munkaterületre. Az első, hátsó és a tetőablaktörő az alap kivitel részét képezik. Az új, kihúzható redőny védi a napfénytől a kezelőt. A javított hátsó kilátást, a most már fűtött hátsó ablak is elősegíti. Javult az oldalra kilátás a lefelé ívelt motorháztetőnek és számos visszapillantó tükörnek köszönhetően. Az 1000 lumen fényerejű LED munkafényszórók szintén az alap kivitelhez tartoznak, a fülke tetején elől és hátul található, de opcióban további LED fényszórók is kaphatók, például a teleszkópos gémmre és a fülke tetejére. Egy új, még hatékonyabb fűtőszellőzőrendszert építettek be ventilátorral, levegőszűrővel és jól elhelyezett légbefúvókkal. Meleg napokon az opcionális légkondicionáló berendezés biztosíthat megfelelő klímát.



6

**RAKODÓGÉPEK
MUNKAESZKÖZÖK
KIEGÉSZÍTŐK
ALKATRÉSZEK
SZERVIZ
GÉPBÉRLET**

WEIDEMANN-KÉPVISELET
Trägner Wilfried +36-30/997-6817

CSABRENDEK – TA-BA
Tarr Jenő +36-30/630-5669

VESZPRÉM – MEGAZET
Ifj. Drexler János +36-30/639-6719

PÁPA – ROYAL TRAKTOR
Házi Gergő +36-70/390-6666

BICSKE – INTERAT
Lukács László +36-20/463-7747

SÁROSD – AGROSPIC
Gödér Attila +36-30/384-1836

PÉCS – K&B GÉPUDVAR
Kasó Tamás +36-30/936-5053

BAJA – ALFA MOBIL 2
László Árpád +36-30/932-3302

GÖDÖLLŐ – DAIRY SERVICE
Bajnóczi Péter +36-30/272-8137

GYÖNGYÖS – AGRAMIR 97
Előházi János +36-30/985-1144

KECSKEMÉT – AUDITKER
Bozsik Mihály +36-20/925-5002

**TÖRÖKSZENTMIKLÓS –
KORREKCIÓ 2001**
Sárándi Lajos +36-30/527-9062

MÁTÉSZALKA – ROYAL TRAKTOR
Házi Gergő +36-70/390-6666

DEBRECEN – K.NETIQ
Melkó Béla +36-30/515-5230

GÉPBÉRLET – PROFIRENT
Budapest, Békéscsaba, Debrecen,
Győr, Kaposvár, Kecskemét, Miskolc,
Nagykanizsa, Nyíregyháza, Pécs,
Szeged, Szekszárd, Székesfehérvár
+36-1/286-2600 vagy
+36-30/193-3488



WEIDEMANN

TESTRESZABOTT MEGOLDÁSOK



MAUCH
www.mauch.at



JOHN DEERE GATOR

– frissítés 2021-től

A következő modellévtől frissül a John Deere Gator haszongépjármű-család, köztük a HPX Work sorozat, a közepes méretű és a teljes méretű XUV. A frissített egységek új, gépjármű-jellegű szolgáltatásokat tartalmaznak, amelyek megkönnyítik a járművek kezelését, és jobb irányítást biztosítanak a legkülönbözőbb terepeken. A műszerfal továbbfejlesztett műszercsoportja több információt nyújt, beleértve a sebességváltó helyzetét, az üzemenyagszintet, a differenciálzárat és egyes modelleknél az RPM pillanatnyi értékét, továbbá a szervizintervallum-kijelzést. A Gator XUV M és R modellek továbbfejlesztett, autóstílusú szervokormányt kapnak, illetve javították a sebességváltó vezérléseit, a digitális kijelzőket, a sebességváltó helyzetét.

SUZUKI JIMNY

Érkezik a haszongépjárműves változat

Bár felröppentek olyan rémhírek, hogy az épp bevezetett új Suzuki Jimny terepjáró jövőre eltűnik a hazai kínálatból, de úgy néz ki: lesz helyette haszongépjárműves, elválasztórácsos, kétüléses változat. A hátsó ülések nélküli verzió 863 literes raktérkapacitású, és egybefüggő, sima rakfelület fogadja a felhasználót. Igazán előnyös lehet ez a verzió vadászoknak, hobbiterepezőknek, de a mezőgazdaságban szintén előnyös lehet a szállításra is alkalmas kivitel. A kiváló terepszögekkel rendelkező, létravázaz, merev hidas, tekercsrugós tengelyfelfüggesztésű, felezős összkerekhajtású, kompakt terepjáró a legmostohább terepre is képes lesz terhet szállítani. A terepezésben jó szolgálatot tehet a lejtmenet-szabályozó és visszagurulás-gátló funkció. Egyelőre kereskedelmi áráról és bevezetésének időpontjáról nincsenek konkrét információk.



MITSUBISHI

Lassan tőle is elbúcsúzunk

Szeptember elején érkezik az utolsó Mitsubishi SUV-szállítmány Európába. Ezt követően már csak két modell kapható majd, az egyik a Space Star, a másik pedig a platós terepjáró: a hazai gazdák körében is népszerű L200. A nemzetközi sajtóban olyan hírek keringenek, hogy a márka Európából való kivonulásának emissziós okai is lehetnek, valószínűleg így kell a legkisebb büntetést fizetni a Mitsubishi-nek addig a rövid ideig, amíg Európában marad. Aki a megmaradó két modell közül szeretne valamelyiket vásárolni, annak nem árt igyekeznie, mert ezek sem maradnak már itt sokáig. A tervek szerint 2021 végén teljesen leáll a Mitsubishi forgalmazása Európában.



RAM 1500 TRX

Érkezik az EU-kivitel

A Dodge haszongépjárműves márkájának sztár pickupja, a Ram 1500 TRX még az év vége előtt megérkezik az európai kontinensre. A gyártó által kiadott sajtóközlemény szerint azért döntöttek az EU-s értékesítés mellett, mert úgy látják, hogy a nagy teljesítményű pickupok piaca folyamatosan bővül Európában. Természetesen az európai piacra szánt verzió mindenben kielégíti majd az EU előírásait. A tervek szerint az első példányokat már decemberben szállítják. A márkakereskedői hálózat kialakításán dolgoznak, és a tervek szerint 125 képvisellel számolnak.

A tekintélyt parancsoló megjelenésű RAM 1500 TRX tengerentúli változatában 6,2 literes, 702 LE teljesítményű, V8-as motor dolgozik 880 Nm forgatónyomatékkal. Hazai piacon 69 995 dollárért lehet megvásárolni jelenleg a platós terepjárót, ami magyar valutában számolva kb. 20,5 millió forint.



TATRA

170 éves jubileum

Idén ünnepli fennállásának 170 éves jubileumát a Tatra Trucks A.S. A Tatra kereskedelmi neve, státusa és tulajdonosai azonban a múltban többször megváltoztak, de a járművek folyamatos gyártása és a gyár helye változatlan maradt. A Tatra az egyik legrégebbi, folyamatos történelemmel rendelkező járműgyártó a világon. 1850 júniusában megkezdődött a Tatra Trucks néven ismert vállalat hosszú története. Jelenleg a Tatra Trucks négy alváz modellt gyárt három alváz platformon, és együttműködik a Czechoslovak Group speciális katonai járművek fejlesztésében dolgozó vállalataival. A Tatra Phoenix modellsorozat 2011 óta kulcsfontosságú eleme a nehézteherautók polgári gyártási programjának. A kopřivnicei gyár működésének legjelentősebb mérföldköve az elmúlt évtizedben a 2013-as tulajdonosváltás volt. A céget átszervezték és stabilizálták, kapcsolatot létesítettek a vezető cseh holdingokkal.



TOYOTA LAND CRUISER

Új motorral 2021-től

A platós Hilux testvéreben már bevált 2,8 literes, négyhengeres, turbódízel motor adja a nyomtérket a 2021-es modellévtől a Land Cruiserben is. Így aztán az erő is megnő, hiszen 204 LE-s lesz, és a csúcnyomatéka 500 Nm-re emelkedik. Ezekből az értékekből következik, hogy a menetdinamikán is kiütközik majd a váltás. A hatsebességes, automata váltóval ellátott SUV 9,9 másodperc alatt gyorsul álló helyzetből 100 km/h sebességre, ez a közel 30 lóerős és 50 Nm-es emelkedés mellett 3 másodperces rövidülést is hozott gyorsulásban. A 175 km/h-s végsebességet is elérheti, és a Start/Stop rendszer segítségével vegyes ciklusban már csak 7 l/100 km körül fogyaszt.

CLAAS DOMINATOR 105

– Egy kombájn, amely 40 éve arat a magyar földeken



1

Minden veterán korú kombájnnak megvan a maga története, amely egy ilyen országban, mint a miénk még több fordulópontokkal tűzdelt, mint bárhol máshol.

A cikkünk tárgyát képező CLAAS DOMINATOR 105 kombájnnál sem volt másként, az eddigi életútjának elmúlt 4 évtizedében. A betakarítógép pályafutásának fontosabb állomásait, és idei felújításának főbb mozzanatait Szabó András gazdálkodó, a kombájn jelenlegi tulajdonosa osztotta meg velünk.

Farkas Imre

Hol szolgált a kombájn mielőtt Önökhöz kerül?

A 80-as évek legelején a KSZE Szekszárdi Kukoricatermelési Rendszer közreműködésével kerül beszerzésre az egyik taggazdaságába, a Tolna megyei Nak település termelőszövetkezetébe.

Itt szolgált és aratott minden évben egészen 1994-ig, amikor a gazdaság eladó sorba küldte a betakarítógépet, ekkor vásároltuk meg gazdaságunkba, az 5,1 méteres munkaszélességű gabonavágószerkezetével és a hazai gyártású KLADO FKA 601M kukoricacső-törő adapterével együtt. A kombájnban még az eredeti motorja volt ekkor, a ha-

zai gyártású Rába M.A.N. D2156 HM6. Még mindig ez a dízelmotor hajtja meg, ennyi év után is, bár egy felújításon a korábbi években már átesett.

Mennyi munkával teltek Önöknél a kombájn első évei?

Az első 10 évben évente 700-800 hektárról takarított be terményt, zömmel bérszolgáltatás keretében. 2005-

- 1** Az idei felújítást követő, első bevetésen
- 2** Szabó András, a kombájn tulajdonosa
- 3** A felújítás előtti állapotot

ben a kombájn a nagybátyám gazdaságába került, ott már sokkal kevesebb terület aratásával birkózott meg, évente kb. 70-80 hektáron dolgozott. Öt éve került vissza hozzánk, de már csak nosztalgiából, hobbi szinten évente 10-15 hektárt arattam vele. Idén a felújítást követően már 60 hektárt takarítottam be eddig, mivel adaptereit egy békési gyártású, 6 soros behúzócsigás napraforgó betakarító adapterrel bővítettem.

Korábban milyen tapasztalata volt a kombájn üzembiztonságával kapcsolatban?

Általában a betakarítás megkezdését egy hónapos műszaki felkészítés előzte meg, melynek keretében részletes átvizsgálásra került a betakarító gép, és a szükséges kenések karbantartások mellett, azokat az alkatrészeket, amelyek elhasználódásának állapota veszélyeztetné a szezonban történő folyamatos munkát. Ilyenkor kb 300-400 ezer forintba került a felkészítés éves szezononként, de ez nem számít jelentős összegnek ilyen feladat során. Amennyiben a felkészítést, minden szezon előtt alaposan, szakmailag kö-



rültekintően végrehajtottuk, akkor veterán kora ellenére, a 60 hektárt meghibásodást nélkül betakarította.

Az idei jelentősebb felújítás keretében milyen javításokat végeztek a gépen, és körülbelül mennyibe került?

A kérdés második részével kezdve a választ, idén a 40 éves kombájn komolyabb felújítása kb. 650-700 ezer forintba került. A szokásos szezonális felkészítésen túl kicseréltük az ékszíjakkal 90%-át, a teljes gép elektro-

Folytatás a 96. oldalon





Folytatás a 95. oldalról

mos rendszerét újrazetékeltük, és teljes olajcserét hajtottunk végre. A cséplődobot, a variátort, az utóvért, a magyar gyártmányú szecska-zót, ürítő csigát is újrcsapágyasztuk. A tisztítórendszer új rostatoldatot kapott. A felújítás alkalmával több időt, pénzt és energiát áldoztunk a kom-

bájn külsőjére, hogy lehetőségekhez mérten valamennyire megközelítse a kombájn megjelenése a 40 évvel korábbi fényét. A sérült burkolatokat megjavítottuk, a hiányzókat pótoltuk. Eredeti Hella hátsó lámpákkal szereltük fel, az új mellső fényszórókat pedig a Lexion kombájnokon alkalmazottal egyezőre cseréltük. Az újra

4 Balra a felújítás előtt, jobbra pedig már a befejezését követően

5 Az alkatrészek tisztítása

6 Balra a felújítás előtt, jobbra a felújításon átesve

fényezés előtt csiszoláson, felületkezelésen esett át a kombájn, és eredeti CLAAS zöld színárnyalat kerül kike-



5



4

verésre az újra festéshez. A gyári feliratok pótlásában Gyenei Sándor barátom segített.

Biztosan nagyon sok olvasót érdekel milyenek egy ilyen veterán korban lévő CLAAS DOMINATOR 105-ös az üzemeltetési tapasztalatok területteljesítmény és üzemanyag felhasználás tekintetében. Megosztanánk velünk ezeket?

Őszibúza betakarításban szalmaszecszkázóval üzemeltetve, egy 7-7,5 tonnás hektáronkénti átlagtermésű területen 16-18 l/ha az üzemanyag fogyasztás, 3,5 t/ha termésátlagú napraforgóban, hektáronként 10-11 liter. Kukorica betakarításban, a 6 soros adapterrel 18-20 l/ha fogyasztás tapasztalható. Területteljesítmény tekintetében egy gyengébb hozamú, 4,5-5 tonnás át-

lagtermésű őszi búzában 15-16 hektáros napi teljesítményt lehet elérni, míg egy magasabb, 6-8 t/ha termésátlagúban ugyanezen érték műszakonként 10 hektár.

Végezetül arra szeretnék kitérni milyen nehéz egy ilyen korú CLAAS DOMINATOR-hoz alkatrészt beszerezni?

Annak ellenére, hogy a betakarítógép korban már a negyedik X-nél jár, és egy rendkívül régi széria, az AXIÁL Kft. dombóvári telephelyéről nagyon sok alkatrészt be tudunk szerezni hozzá, hiszen a későbbi DOMINATOR generációkkal több komponense kompatibilis. A nagyon típuspecifikus alkatrészeket, az évtizedekkel korábban ilyen betakarítógépeket üzemeltető, volt szövetkezetek elfekvő készleteiből pótoltuk. Rendelkezünk egy bontott kombájnnal is, amelyet néhány esetben - ha használható az alkatrésze - donorként alkalmazunk. Ugyanígy a kukorica adapter specifikus alkatrészeit is két bontott FKA 601 kukoricacső-törő adapterből pótoljuk, de ahhoz is sok új alkatrészt lehet még beszerezni.

Kverneland

**PERMETEZÉS PRECÍZEN
KÖNNYEDÉN ÉS
HATÉKONYAN**

iXtrack T4:
minden növény megérdemli a törődést.

iXflowe
GEOCONTROL®

iXflow-E® egy nagynyomású recirkulációs rendszer

WHEN FARMING MEANS BUSINESS

WWW.KVERNELAND.HU

Kubota újdonságok

Online sajtótájékoztató keretében mutatja be a Kubota legújabb fejlesztéseit, traktorcsaládjainak legújabb generációit.

**Tractor of the Year 2021 döntősök**

A korábbi évek hagyományait követve, idén is számtalan új fejlesztésű erőgép pályázik a „Tractor of the Year 2021” versenyen. A díjnyertes erőgépeket a jövő évi bolognai EIMA kiállításon hirdetik ki. Következő számunkban bemutatjuk a címért versengő traktorfejlesztéseket.

**Krone Show**

Szeptemberben került megrendezésre Cegléden, a VI. Krone Show, amelyen a gyártó legújabb fejlesztéseit mutatta be a hazai felhasználók előtt. Beszámolóinkban bemutatjuk a rendezvényen felvonultatott legújabb innovációkat.

**Terra Gator – három kerékkel stabilan**

A tengerentúlon a tápanyag-visszapótlás vezérgépei a Terra Gator önjáró eszközhordozók. A következő számunk „Kuriózum” rovatában ezeket a különleges eszközöket ismerhetik meg. Megmutatjuk hol készülnek, és egy kicsivel több, mint 20 éves Békés megyében szolgáló példányt is megismerhetnek cikkünkben.

Impresszum

GÉPmax

A PROFIK AGRÁRTECHNIKAI MAGAZINJA

HU ISSN 2060-5595 (nyomtatott)

MEGJELENIK KÉTHAVONTA ORSZÁGOSAN.

A terjesztési adatokat a MATESZ ellenőrzi.

Kiadó:

Horizont Média Kft.
info@horizontmedia.hu

Szerkesztőség:

6401 Kiskunhalas,
Katona J. u. 6.

Marketingigazgató:

Dudás Ervin

Főszerkesztő:

Fodor Mihály

Felelős szerkesztő:

Farkas Imre
farkas.imre@horizontmedia.hu

Előfizetési adatok:

Előfizetési díj: 6930 Ft/év

Lapmegrendelés:

info@horizontmedia.hu
Telefon: +36 77/529-593
+36 30/519-9507

Hirdetésfelvétel:

+36 77/529-593

Következő számunk

2020. december 15-én jelenik meg!

Médiatanácsadók:

Soós Gabriella +36-30/383-0476
Sós Rita +36-30/830-9455
Sugár Ildikó +36-30/565-8241
Virág Mónika +36-30/219-3981

Nyomdai előkészítés:

Friebeart Grafika +36-20/886-4414
friebeart@gmail.com

Nyomtatás:

Kvadrát Print Kft.
Felelős vezető: Bánáti László
Tel./Fax: +36-1/319-1599
Mobil: +36-30/280-6656
info@kvadratprint.hu; www.kvadratprint.hu

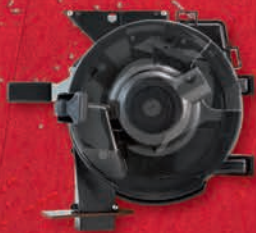
Terjeszti a Magyar Posta.

Az írásaink tartalmáért mindenkor a cikk szerzője vállalja a felelősséget. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.



Az új Maestro gépcsalád

A PONTOS VETÉST ÚJ SZINTRE EMELTE



AirVac - Maestro CV / DV / RV / SV

Az AirVac adagoló a vákuumos adagolók elvén működik, és különösen alkalmas a hagyományos szemenkénti vetésen túl, az igen apró magvú növények vetésére.



AirSpeed - Maestro CX / RX / SX

Az AirSpeed adagoló a túlnyomásos rendszer elvén működik. Ezt a rendszert főleg a nagy, akár 15 km/h vetési sebesség jellemzi.

Az Ön HORSCH-szaktanácsadója:

Nyugat-Magyarország: Szász Zoltán
zoltan.szasz@horsch.com | T: +36 30/743-03-02 | www.horsch.com

Kelet-Magyarország: Barabás Zsolt
zsolt.barabas@horsch.com | T: +36 20/618-71-91 | www.horsch.com

Az Ön AXIÁL-kapcsolattartója: Sáfrány Marió
safranym@axial.hu | T: +36 30/247-70-50 | www.axial.hu

HORSCH
horsch.com

311 VARIO és 700 VARIO

SZÉRIAVÁLTÁS ELŐTTI KÉSZLETKISÖPRÉS

Fendt 311 Vario S4 110 LE-s traktor, 1 millió Ft gyári kedvezménnyel!

egyszerű Power felszereltségben Vario hajtóművel vagy Profiplus felszereltségben

- 2 cm pontos automata kormányzással
- akár mellső emelőművel is

Fendt 700 Vario S4 ajándék 3 év és/vagy 4500 üzemóra garanciával

- 2 cm pontos automata kormányzással
- 200-240 LE-s típusok
- sok extra felszereltséggel
- német minőség
- fokozatmentes Vario váltóval



Az ajánlat a készlet erejéig érvényes,
részletekért érdeklődjön az Axiál Kft. üzletkötőinél.